



FACULTAD DE  
ARQUITECTURA  
Y URBANISMO

UNIVERSIDAD DE CHILE

# Amái yume

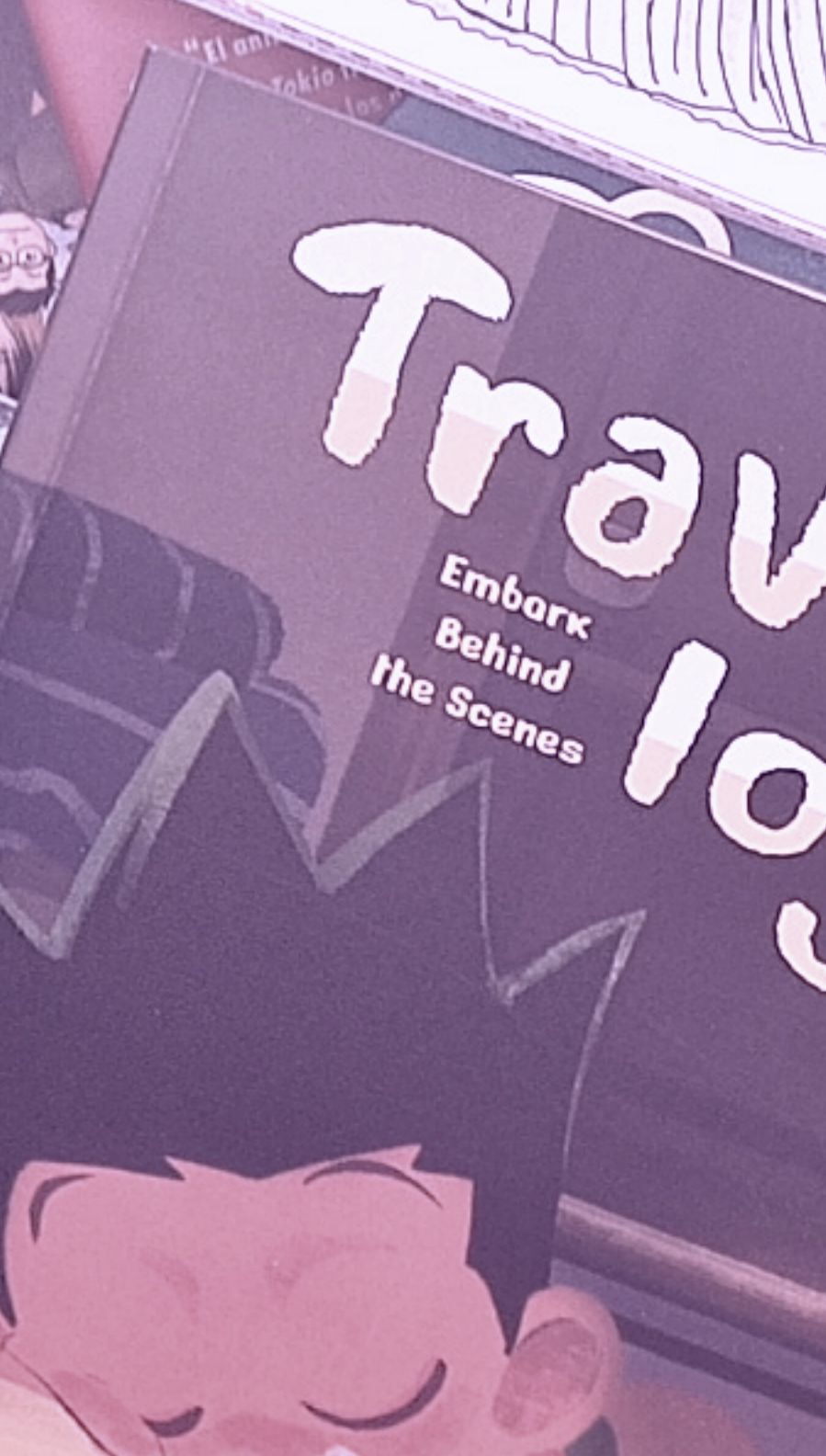
Diseño y creación de un artbook como muestra del impacto y adaptación de las modas urbanas japonesas gracias al anime en Chile.

*Por Valentina Salas Valenzuela*

Memoria para optar a título de Diseñador mención visualidad y medios

Profesores guía: Rodrigo Dueñas y Mariana Young  
Santiago de Chile, 2024

...rior.  
...o frágil.  
...nio Asano  
...dad de la  
...encia.  
**LYREA**



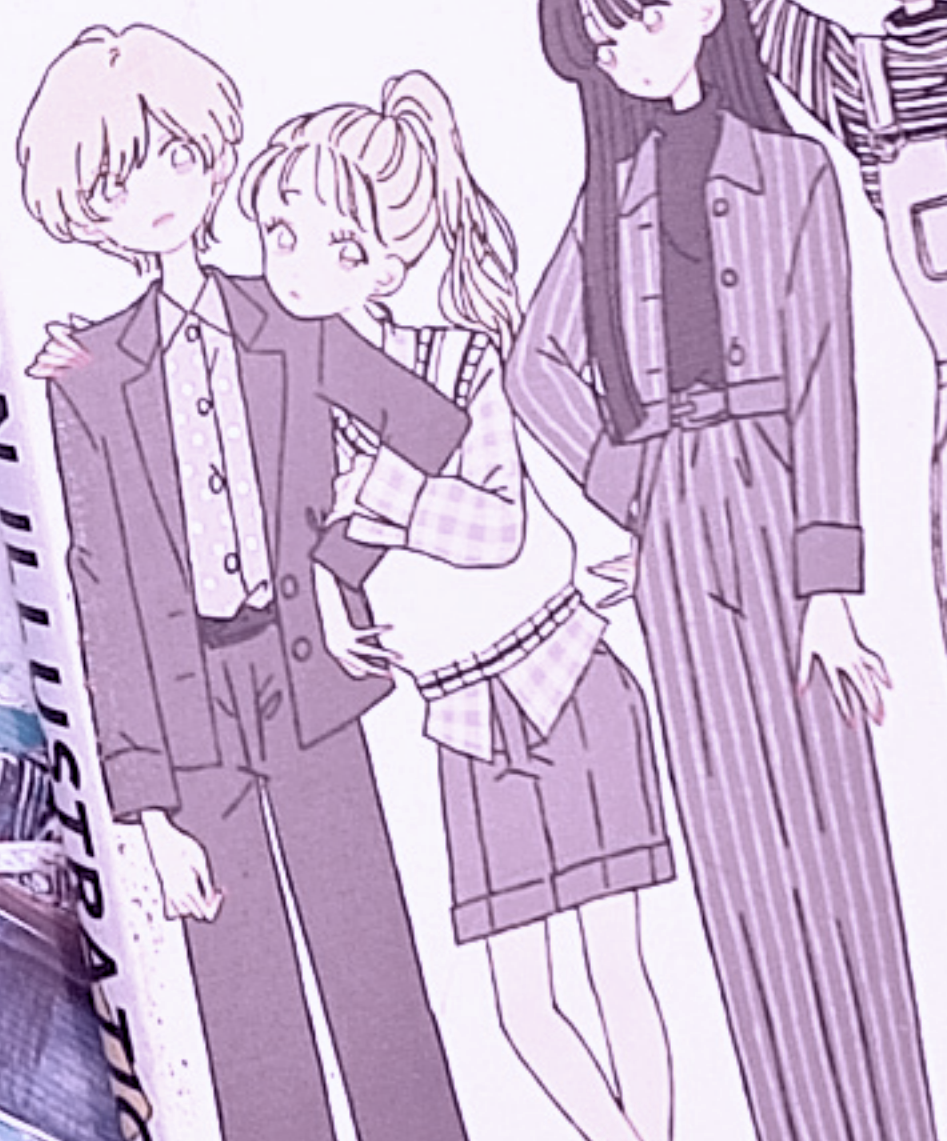


# FASHION ILLUSTRATION BOOK

The Art of TANAKA

FASHION ILLUSTRATION BOOK

1991





---

# Resumen

Diseño y creación de un Artbook como muestra del impacto y adaptación de las modas urbanas japonesas gracias al anime en Chile es una investigación que quiere demostrar cómo el anime está formando parte de la cultura chilena actual a nivel arte visual y expresión personal, eligiendo al art book o libro de arte como medio para evidenciarlo e ilustraciones basadas en experiencias tanto personales como de personas partícipes activamente de la comunidad otaku, Harajuku y ñoña aquí en Santiago de Chile.

Harajuku, Moda, Anime, Visual Kei, Lolita, Decora, Gyaru, Alternativo, Japón, Chile, Artbook, Ilustración.





*A mis papás y mi hermano por todos los almuerzos que no pude asistir y su apoyo, mi gatito Chiizu que le dejé sin Churu durante varias semanas por no poder ir a verlo, Basti, Jimmy, Seba y Alba por acompañarme mientras escribo y ayudarme, Dami y Leo por sus ánimos y compañía, Majito y Daph por nuestra unión que se estrechó durante este tiempo, Isa por estar conmigo, Sittri por su cariño, mi roomie Mel que me ayuda a no caer en la locura, mis compañeras de título Babi, Cony y Fabi y la profesora Mariana que fueron un apoyo importante durante todo el proceso, a todas las personitas que se dieron el tiempo de aceptarme la entrevista, el pajarito que me venía a ver a la ventana por las tardes y a mi, por no darme por vencida.*

# Índice

---

## ✦ *Presentación*

Introducción .....	10
--------------------	----

## ✦ *Investigación*

Planteamiento de la investigación .....	13
---	----

Marco Teórico.....	14
--------------------	----

Estado del arte .....	27
-----------------------	----

Conclusiones preliminares .....	64
---------------------------------	----

## ✦ *Proyecto*

Planificación y Marco Metodológico .....	67
--	----

Producción de información .....	68
---------------------------------	----

Usuarios .....	69
----------------	----

Referentes .....	72
------------------	----

Observación y dibujo.....	120
---------------------------	-----

Levantamiento de información .....	126
------------------------------------	-----

Observaciones.....	130
--------------------	-----



## ◆ *Desarrollo del Proyecto*

Idea .....	133
Narrativa .....	134
Ambientación .....	136
Diseño de personajes .....	146
Storyboard .....	176
Ilustraciones.....	178
Diseño gráfico y editorial.....	184
Visión General del Artbook.....	188
Opiniones y comentarios .....	230

## ◆ *Gestión Estratégica*

Financiamiento.....	233
Difusión y proyecciones.....	234

## ◆ *Conclusiones*

Finalmente... ..	237
Glosario .....	240
Bibliografía.....	242
Anexos .....	248

# Introducción

---

La motivación de este proyecto nace en el año 2007-2008 aproximadamente, cuando la televisión mostraba las retransmisiones de series de anime las cuáles habían tenido su boom a finales de los años 90 y a su vez estaba naciendo una nueva generación tanto de estas como de la tecnología y su conexión con las personas.

Los medios de comunicación masiva como la televisión o la radio, si bien no quedan obsoletos, se dejan de lado con la llegada del internet dando paso a una conexión completamente inmediata con personas, países y culturas a kilómetros de distancia. Y un país como Japón, el cual estaba bastante apartado por el mar del resto del mundo, comenzó a abrirse camino gracias a sus series de animación, música y sus ingeniosos estilos de vestir urbanos.

Todos estos llegaron a Latinoamérica en el momento preciso para ser absorbidos por toda esta nueva generación de jóvenes, que, si bien en un inicio se le consideraba más bien repelente socialmente, pasando los años hasta el actual 2024 ha generado una importante influencia a nivel mundial. En esta investigación se puede apreciar tal influencia y cómo afectó a Chile en muchas aristas, la cual una de las más notables es el gusto por la animación japonesa y la forma extravagante de vestir de los protagonistas de sus historias. Por ello, junto a la accesibilidad que comenzó a otorgarnos el internet, se fueron descubriendo las tribus urbanas japonesas, tales como Lolita, Visual Kei, Gyarū, entre otras que compartían un movimiento similar: El ser uno mismo sin importar qué. Estas tribus urbanas se transmitieron a Latinoamérica continuando con aquél mensaje, cada una con su propio estilo además de construir las propias de cada país, como por ejemplo en Chile los conocidos "Pokémones".

---

Como parte de esta comunidad de fans del anime, comenzó dicha travesía con la ilustración. Teniendo la intención de ser partícipe de este colectivo en eventos otakus o de anime, en los cuales siempre había una pequeña sección para que ilustradores expusieran su arte la cuál era del estilo o tenía inspiración en la animación japonesa

El estilo de dibujo anime se caracteriza por ojos grandes, cabellos de colores y vestimentas fantasiosas que asimilan lo que las tribus urbanas japonesas utilizan para identificarse, lo cual creó un primer motivo por querer aprender de esta cultura y además, construir un interés por lo que este estilo artístico se refiere. Por consiguiente también, querer explorar y sentir la cuestión de identidad personal que estos comunicaban, siguiendo un camino similar al de los protagonistas de aquellas fantasiosas historias.

Fue un sueño el querer crear ilustraciones que iluminen, llamen la atención y entreguen un calor en el pecho; como aquellos ilustradores en los eventos que, si bien pequeños, se volvieron dignos de admiración.

¿Y qué mejor manera que en un libro ilustrado o artbook? Mundillo el cuál aún está siendo explorado por occidente y que sería además tomarse de la mano de la idea de este sincretismo cultural entre Asia y América latina a un nivel cultural y estético, pero por sobre todo nostálgico, emocional y, curiosamente, innovador, que complementado con la explotación del individualismo de la juventud que conlleva el sentirse libre de vestirse con lo que uno considera "propio", se llega a un resultado realmente interesante y significativo.

ta,  
rera  
rante

Una autobiografía de  
Kabi Nagata

RED  
POINT

NORMA Editorial

# Investigación

制服のイタコイタコ



# Planteamiento de la investigación

---

## ◆ *Hipótesis*

Desde un punto de vista visual, la cultura asiática, transferida específicamente desde el anime, ha ejercido una influencia progresiva en la identidad personal juvenil demostrándose en el adoptamiento y adaptación de lo japonés en Chile en los estilos de vestir y el estilo de dibujo.

## ◆ *Objetivo general*

Hacer una investigación y poner en evidencia la adopción y adaptación de lo japonés que se ha creado por el anime en Chile principalmente por las modas alternativas con influencia urbana japonesa, y demostrar como un artbook puede ser parte de la representación de esto.

## ◆ *Objetivos específicos*

-Recopilar información sobre la evolución e importancia de la ilustración con influencia asiática en Chile.

-Informar y analizar sobre distintos tipos de Artbook que se han hecho por chilenos, y Artbooks japoneses importados que se venden en Chile, para luego compararlos.

-Demostrar que la cultura asiática proveniente del anime ha sido recibida y adaptada a una parte de la cultura chilena destacándose en los estilos de vestir alternativos y en el dibujo.

# Marco Teórico

---

## ***El boom de los años 60 en la moda***

Fue luego de la segunda guerra mundial cuando el mundo y la sociedad pasaban por un estado anímico muy bajo, el cuál perduró hasta los años 50, década muy marcada por la postguerra proponiéndose lo tradicional como lo ideal, no obstante, había una constante tensión entre lo clásico y lo popular, lo elitista y lo accesible. Ya en los años 60, fue cuando se marcó un antes y un después. Los jóvenes, aburridos de este limbo, ponen manos a la obra imponiendo sus propias leyes, poniendo en primer lugar la diversión y la expresión de uno mismo. La Alta costura desaparece para dar paso a la llegada de las pastillas anticonceptivas y con ello a tendencias en el estilo femenino: el Babydoll, estilo que mezcla lo sensual e inocente en vestidos cortos y acampanados o el uso de lo que anteriormente se refiere a "masculino", como el smocking o traje de saco.

***"La moda recoge esta ebullición social que es de una época de esperanza, en contradicción entre el progreso y la libertad, el consumismo y el paraíso de los derechos humanos y la economía, el espíritu y la materia" (Núñez 2021)***

Luego del triunfo del Rock & Roll e inspirados por los artistas musicales, la nueva generación llamaba a romper con lo que ya estaba supuestamente establecido, liberación femenina, el movimiento hippie y sus protestas por la paz, la comodidad, pero a la vez lo colorido y vistoso, lo importante era expresarse y ser uno mismo.

***"El mundo adulto mira horrorizado este trasiego que crea hasta una confusión en los sexos: ya no puede saberse a ciencia cierta si ese joven es un chico o una chica" (Núñez 2021)***

## *Historia del anime y la moda en Japón*

---

Por otro lado, y debido nuevamente a la Segunda Gran Guerra, fue Japón uno de los países claramente más afectado en todo sentido durante los años 1945 a 1952. El país del sol naciente tuvo que reinventarse como una nación centrada en la evolución tecnológica. Terminado este periodo y con la llegada de la televisión a color lograron ampliar sus horizontes gracias a la libertad creativa que esto conllevaba. Fue en 1956 cuando nació TOEI Animation, el mayor estudio de animación japonesa hasta la fecha y con la arribada del anime a la televisión en 1963, la industria del mismo.

El primer anime con capítulos a color fue "Mahotsukai Sally" en 1966, el cuál fue muy reconocido en Italia y España en los inicios de los años 70.

De la mano de esta misma época de avances tecnológicos, hubo un avance a nivel social en Japón. La tensión entre lo tradicional y lo moderno resaltaba en este país, el cuál tiene una cultura de rechazo a cualquier tipo de expresión que salga del molde ya impuesto la cuál aún perdura a día de hoy.

*Tras la Segunda Guerra Mundial, Japón entró también en otra época importante para la moda, una en la que se rechazaba todo lo japonés, o las tradiciones japonesas... En los años sesenta, la cultura juvenil evolucionó en Japón y en el resto del mundo. Fue una época de fuerza en la cultura juvenil, la música y la moda, ésta última integrada con la tradicional sensibilidad nipona. (Godoy 2012)*

Cerca de la estación Harajuku, una de las tantas estaciones del metro de Japón, fue donde comenzaron a reunirse todos estos jóvenes que estaban cansados de "lo japonés", lugar en el cuál habían muchos extranjeros estadounidenses, lo que marcó un interés de la población juvenil nipona a esta nueva cultura. Hay que mencionar que Japón al ser una isla, llamaba muchísimo la atención cualquier tipo de "diferencia", en este caso algo tan sencillo como unos ojos "no rasgados".

Fue aquí donde nacieron las Tribus Urbanas japonesas, siendo las más destacadas de este periodo son Gyarū, Visual Kei, Lolita y Decora, conocidas por utilizar vestimentas llamativas y excéntricas, compartían ciertos códigos estéticos y una ideología de identidad, ¿Y qué mejor lugar para reunirse donde estaba esta población que les llamó la atención, inspiró y, más importante, no los discriminaba?

*“La moda y la cultura de los jóvenes surgen siempre como respuesta a algo que viene de antes.” (Godoy, 2012)”*

Las Gyarū -o Gals- (Figura 1) se caracterizaban por rebelarse ante el estándar de belleza japonés: tez lo más blanca posible, cabello oscuro, recatada, tímida, y sin mucha voz ni voto. Es así como se bronceaban la piel, maquillaban de manera exagerada, ya sea intentando agrandar sus ojos o remarcar sus facciones lo más posible, teñían sus cabellos rubios o pelirrojos además de agregar extensiones a este, también utilizaban prendas que mostrasen piel como faldas cortas, shorts y camisetas de tirantes, uñas decoradas y plataformas. Es una moda bastante inspirada en el estereotipo americano, y lo importante era destacar, a tal punto que existe el llamado “acento gyaru”, que acorta las palabras y suena informal. Fue una liberación por parte de la mujer japonesa de poder ser un objeto de deseo, con una estética más alocada y atrevida. Este estilo se volvió más popular gracias a cantantes japonesas de la época como Namie Amuro, la cuál se volvió una ídolo para la comunidad Gyarū.

A su vez, el estilo Visual Key (Figura 2) es un movimiento utilizado en su mayoría por bandas sin género definido que va desde el Heavy Metal, Rock, Punk e incluso j-pop o Pop Japonés y si bien es un término musical, alude principalmente a la vestimenta que utilizan estos idols. Querían deshacerse del estereotipo del uniformado japonés inspirándose en el Teatro Kabuki del cuál las mujeres estaban excluidas, por ello, los hombres tuvieron que hacer papeles femeninos. Es un estilo bastante gótico y con mucho maquillaje, ropa excéntricas y oscuras, siempre siendo muy andróginos entre los integrantes, cabellos largos, de muchos colores o monocromáticos y de mucho mayor volumen. Lo importante era crear una experiencia tanto musical como visual.



---

El Lolita (Figura 3) es un estilo que está inspirado en la época victoriana y el rococó. Tiene ciertas normas al momento de utilizarlo, como por ejemplo que la forma del vestido debe quedar en A con ayuda de un petticoat, mejor conocido en Chile como "Falso" o que no puede faltar un ornamento en la cabeza.

*"Debe llevar un petticoat para hacer la forma y el largo de la falda, que debe ser desde justo encima de la rodilla hasta los tobillos, ni más corto ni más largo. Es decir, que no se pueden ver los muslos y siempre se debe ver el zapato..." (Entreri, 2021).*

La ideología del Lolita es similar al Gyaruru respecto a que lucha contra la represión de la mujer pero a diferencia de que, de cierta manera, representa la figura femenina y la acentúa, queriendo lograr una libertad frente a los estereotipos femeninos: Vestidos acampanados, lazos, encaje, tacones, colores suaves y/o pasteles, asimilando muñecas de porcelana. A día de hoy el Lolita es una representación de la romantización de la vida para alejarse de lo amargo de esta.

Continuando, Decora (Figura 4) es una moda que nace en los años 90, por diseñadores como Sebastian Masuda y Sayuri Tabuchi. El nombre proviene de "Decoration" o "Decoración", puesto que lo esencial de esta moda es, literalmente, ir muy decorado. Utilizar muchos accesorios y prendas y la regla estricta es que cuánto más accesorios y texturas, mejor. Es común ver a personas con el antebrazo lleno de brazaletes, cabello con broches y muchísimos colores a la vez, aunque existe el Mono Decora que siguen este mismo patrón, pero con un único color o tonalidad. Se le caracteriza por ser un estilo juguetón, alegre y un tanto infantil. No hay una ideología específica clara para el estilo Decora, pero yendo de la mano con las anteriores tribus, se le identifica como a apelar a la extrema madurez que le exigen a los japoneses desde muy jóvenes, como por ejemplo que los niños de 5 años van solos a la escuela. No se les permite ser niños ni expresar muchas emociones. El hecho de "infantilizarse" es una protesta frente a la imagen que se les obliga a tener desde muy jóvenes.



*Figura 1*



*Figura 2*



*Figura 3*



*Figura 4*

## De Japón a Chile

Y fue así, que con el cambio de Siglo marcado por la llegada del internet y la evolución de los medios de comunicación masiva, que comienza este sincretismo cultural. Luego del Golpe de Estado en 1973, Chile estuvo un contexto un tanto similar a nivel social como pasó con Japón luego de las bombas atómicas. Hubo un extremo bajón anímico por parte de la población chilena. Pero, con la integración a nuevos canales en la televisión en los 90s, como bien dice Bernechea (2020), la televisión a color hizo su gran aparición y se masificó durante esa década, y la sociedad chilena buscaba sanar los traumas políticos y sociales debidos a la represión (32), comenzó la transmisión de series de anime que consolidaron el fanatismo. El principal rasgo de estos protagonistas es que eran diferentes a los demás o que, de cierta manera, no encajaban, lo que los hacía personajes con los que fácilmente se puede empatizar e identificarse. Así la animación japonesa tomó un rumbo no sólo como evasión de emociones negativas, sino también con la libertad de ser finalmente uno mismo.

Gracias a este fenómeno social, basado en la ideologías de identidad que las series de anime transmitían junto a que los jóvenes comenzaron a tomarlo como parte de ellos mismos, es como nacieron a inicios de los 2000 las tribus urbanas chilenas, las cuáles algunas estaban inspiradas en las tribus urbanas japonesas: Los Visual. El anime llevó el interés a la cultura japonesa en la necesidad de encontrar una identidad, donde, gracias a los avances tecnológicos, el fácil acceso a la información y la inmediatez del internet, encontrarlo y/o llegar a él fue mucho más sencillo.

Una de las influencias más destacadas sería Kyary Pamyu Pamyu, cantante, artista y modelo japonesa la cuál es importante gracias a que es parte de la comunidad Harajuku. Su estilo excéntrico el cuál va de la mano con el concepto de "kawaii" o tierno en japonés, sumándole sus canciones que, en su mayoría, hablan de la identidad, se hicieron virales por redes sociales gracias a lo estafalarario de sus videos y letras pegajosas. Esta interesante combinación llamó la atención a la población occidental a seguir este ejemplo que las modas urbanas japonesas y Kyary expresaban.

---

***Finalmente, hacia los '90's la subcultura del otaku aparece con mucha fuerza, y lo kawaii queda por un lado sumergido dentro del consumo habitual, y se apropia de muchos de sus lenguajes, como las figuras. En el nuevo milenio ya domina el mundo, pues como palabra es conocida en casi todos los idiomas y específicamente para evocar la producción de imaginería de esta estética y no otra cosa... En Japón, Kawaii se ha vuelto la forma de hacer cultura. (Herrera, 2019, P. 105)***

Ya pasando los años, específicamente en el año 2014, esta comunidad de personas convocadas por las modas alternativas japonesas tomaron la decisión de reunirse, imitando lo que sería en Japón la estación Harajuku, naciendo así la "Harajuku Fashion Walk"(Figura 5 y 7). Evento el cuál se ha repetido anualmente hasta la fecha y que cada año aumenta la cantidad de personas y estilos diferentes adheridos a él.

Este evento es de índole mundial con la comunidad Harajuku de cada país. Suele ser una marcha y/o un desfile donde cada una de las personas muestra su atuendo, además de conectar con otras personas que también se sienten identificadas con estas modas y de intereses en común.

Aquí en Chile suele ocurrir dos veces al año, reuniéndose generalmente en el Paseo Ahumada y desfilando hasta Barrio Lastarria. Si bien la ruta varía durante los años, suele recurrir lugares similares. Por ejemplo, la de Mayo de 2022 comenzó en la Galería Eurocentro para terminar en el GAM. (Figura 6)

***"Un festival de felicidad y colores se desarrolló el pasado 28 de mayo en nuestra capital. Cientos de personas llegaron al lugar de la convocatoria vistiendo sus mejores atuendos inspirados en la moda urbana de Japón, una actividad multitudinaria que se replica en Chile desde 2014. La organización del evento explicó a CHV Noticias que el objetivo que tiene es permitir "expresarse libremente y generar lazos".(Navarrete F., 2022)***

Figura 5



Figura 6

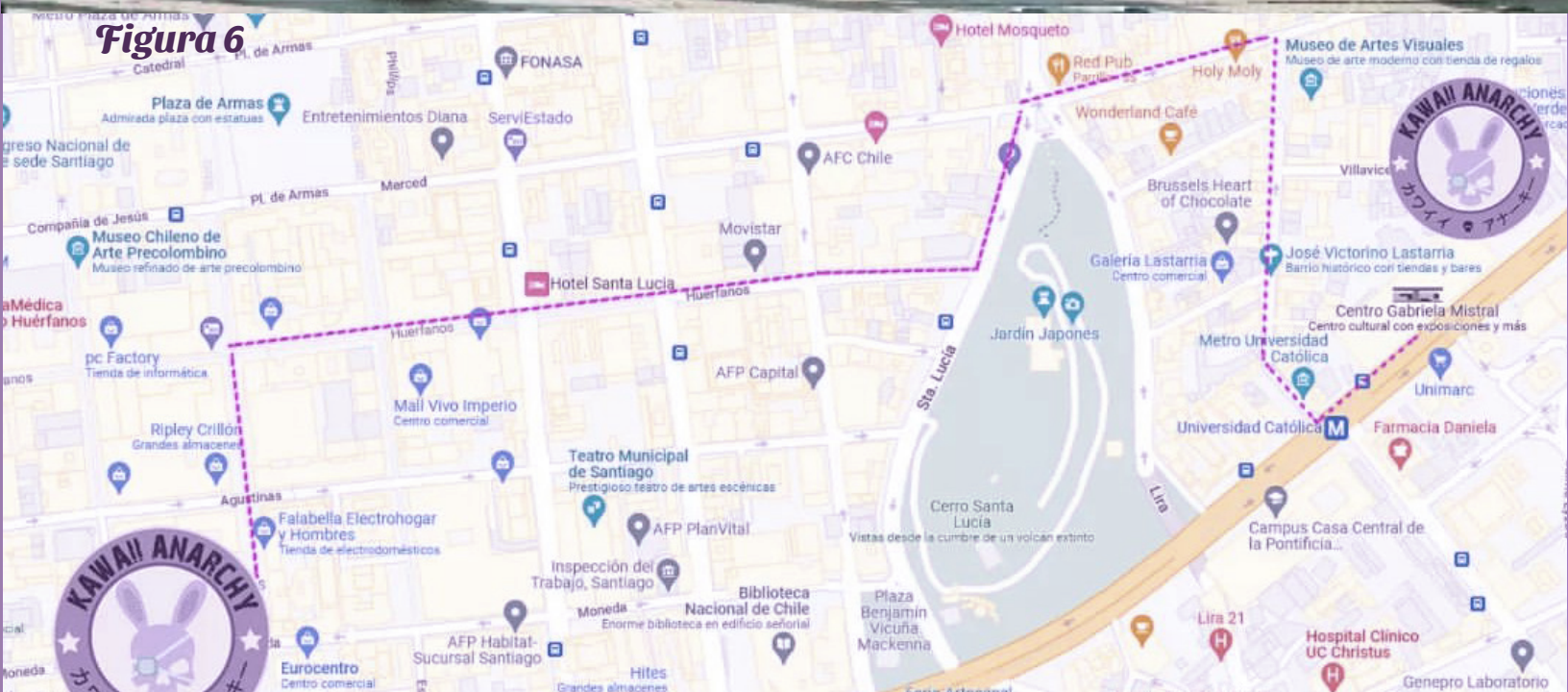


Figura 7



---

Sumado a todo esto, fue en 2019 donde ocurrió el importante acontecimiento llamado Estallido Social en Chile en el cuál similar a lo ocurrido durante los años 60, se repite la historia en cuanto los jóvenes se dieron cuenta de que son los únicos que pueden hacer cambios poniendo por encima su sentir y su descontento pero también recalcando la identidad propia y el querer ser escuchados sin juzgarlos, utilizando así a personajes protagónicos del anime como símbolo de la lucha y expresión en el movimiento en el que estaban participando, ya sea en carteles o en su propia vestimenta, la reconocida: "Revolución Kawaii".

***“Hablo de apropiarnos del animé porque hemos tomado los volares e ideologías que se repiten en las animaciones japonesas más comunes y los hemos trasladado al momento social que atravesamos.” (Salazar 2019)***

Desgraciadamente, cuando dió inicio a la pandemia, volvimos a un periodo depresivo para la población mundial, en una obligación por nuestra seguridad de mantenernos encerrados y a enfrentarnos a nosotros mismos y nuestro entorno. Curiosamente, fue gracias a este periodo de magnitud tan alta el que ayudó a que Japón se volviera aún más parte de la cultura actual, puesto que al tener más tiempo y la necesidad de evadir responsabilidades o emociones negativas, las personas se sumergieron en el internet, redes sociales y ver series y/o anime. Quienes ya eran parte de esta comunidad ñoña, se dieron la libertad de utilizar el nuevo tiempo libre extra que tenían gracias a hacer todo desde la comodidad de su casa para seguir viendo las series que tanto les importaban, y quienes incluso se burlaban de este mundillo de la animación japonesa, se volvieron hasta cierto punto, parte de ella.

---

Actualmente, y ya una vez terminado este deprimente periodo, todo lo relacionado a este mundo de la cultura asiática y la cantidad de su comunidad ha aumentado de manera exponencial. Esto se puede apreciar claramente en lo que sería la conocida “animita otaku”. En 2023, durante septiembre, en el metro de Santiago se instaló una publicidad del anime “Jujutsu Kaisen”, donde aparecía un personaje que, en el último capítulo de la historia, se presumió fallecido. Esto causó que los fans de esta serie fueran a dejar sus condolencias al personaje llamado Satoru Gojo. (Figura 8)

*“El pasado jueves 21 de septiembre se viralizó entre los fanáticos del animé “Jujutsu Kaisen”, la animita instalada en una estación por usuarios y usuarias, los cuales dejaban distintos elementos a modo de velorio tras revelarse la muerte del querido personaje “Gojo Satoru”. Sigue leyendo y conoce más sobre este mundo. “(Historias de metro, 2023)*

Este claro aumento por parte de la comunidad ñoña a nivel mundial llendo de la mano con el fácil acceso al internet hizo que la importación por objetos exclusivos directamente desde Japón estuviera al alcance de cualquiera: Figuras, peluches, prendas de vestir, accesorios, consolas, videojuegos, cosméticos, comida, artículos de hogar, papelería, entre otros. Siendo uno de estos el más importante para esta investigación: Los libros de arte o Artbooks.

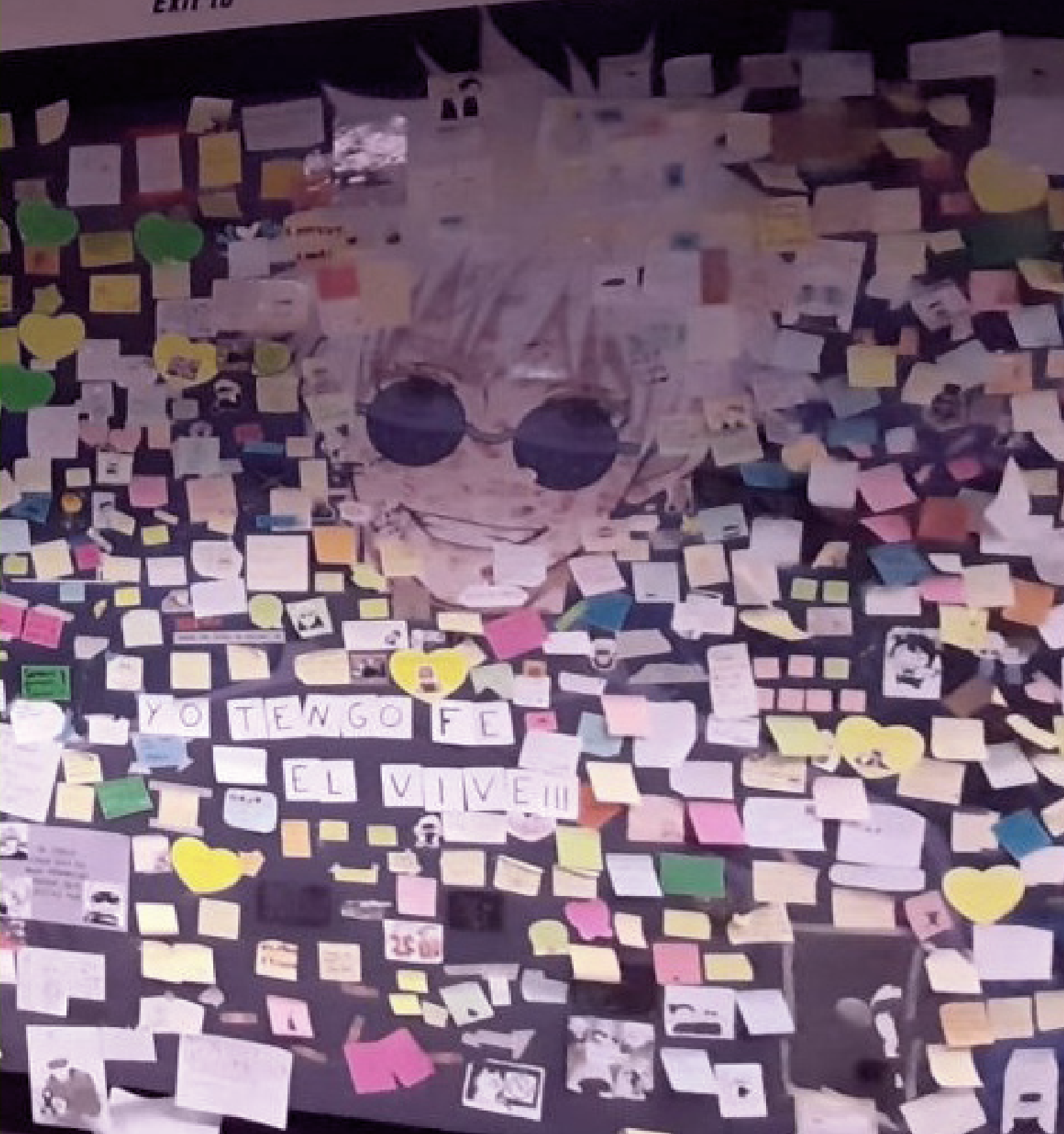


Figura 8

# Salida a Estado



Exit 10



## El Artbook

*“An artist’s book is a medium of artistic expression that uses the form or function of “book” as inspiration. It is the artistic initiative seen in the illustration, choice of materials, creation process, layout and design that makes it an art object.” [Un libro de arte, libro de artista o Artbook es un medio de expresión artística que utiliza la forma o la funcionalidad de un libro como inspiración. Es la iniciativa del artista en las ilustraciones, elección de materiales, proceso de creación y diseño lo que lo crean un objeto de arte](Evenhaugen, 2012).*

Estos tipos de libros son muy apreciados por personas dedicadas al arte, como ilustradores, diseñadores, artistas conceptuales y coleccionistas ya que en ellos se puede apreciar ya sea procesos creativos como trabajos terminados y/o bocetos de los autores, ideas y sus motivaciones. Hay artistas que exponen su punto de vista respecto a cierta temática o, incluso, exponiendo sus propios sentimientos y anécdotas de vida, también es muy común y popular la creación de artbooks que son de videojuegos o de animaciones, películas y series que utilizan este medio como puente para enseñar de manera más completa y bella el universo que han creado para el proyecto, como los personajes como tal y detalles de estos, mapas, ciudades, y un largo etc. Hay muchísimos tipos y géneros, y cada uno de ellos se le puede considerar un tesoro por lo único que son puesto son completamente diferentes uno del otro.

Y si bien, hoy en día hay gran cantidad de productos, proyectos e industrias que cuentan con un artbook o artistas que se esmeran y emocionan creando el propio, es principalmente en Japón donde hay mayor peso en la popularidad de este nicho de libros tanto a nivel autores como coleccionistas, pues como Japón fue, de cierta forma, salvado gracias al arte y la animación económicamente luego de la Segunda Guerra Mundial, se le tiene mucho respeto e importancia a lo que es la ilustración, la animación, la creatividad, el diseño y la imagen visual, sumado a esto, hay una gran cantidad de producción gráfica en este país tanto de personajes, series, anime, manga, videojuegos u obras originales de artistas, precisamente por lo antes mencionado.

Este proyecto se quiere centrar en el uso del artbook para visibilizar este cambio cultural en la sociedad chilena frente al anime, el manga y Japón, la cuál, de cierta manera, adoptó y mezcló ambas culturas siendo la forma de vestir y la ilustración las aristas más inmediatas al momento de detectarlo.

## Estado del arte

Esta comunidad de personas amantes del anime y lo asiático en general, tal y como se dijo anteriormente, comenzó a **organizar eventos** para reunirse y compartir. Uno de estos podría ser la Anime Expo Santiago, hoy AEX. Tal y como dice la descripción de su página web, comenzó en el año 2002 y se ha reconocido como la convención de anime, cómic, manga, videojuegos y entretenimiento con mayor convocatoria y trayectoria en Chile la cuál se realiza en la Estación Mapocho. En esta convención, la cuál en un inicio sólo se centraba en lo que es anime, era un espacio para las personas de la comunidad se dieran a conocer ya sea mostrando su talento con cosplay, es decir, vestirse de estos personajes populares de la época o grupos tributo cantaran y bailaran frente a un público en un escenario. Pero algo no muy visualizado de este tipo de evento era el **lugar para ilustradores**, que si bien se agradecía el hecho de hacer un hueco para ellos realmente era un espacio bastante pequeño y apartado de personas las cuáles dibujaban y querían darse a conocer. Estas valientes personas sabían que la competencia era muy agresiva, sobre todo en los inicios, ya que en estos eventos había stands de reventa, con mercancía quizá de no tanta calidad pero más barata. Además, ¿Quién iba a saber que era hecho por ellos mismos? Realmente sólo para los bien inmersos en ese mundillo lograban percatarse de eso, y los que no lo hacían lo despreciaban, ya que no era "lo original", aunque en los puestos de reventa tampoco lo fuera.

Fue en 2014 cuando apareció Safari Colectivo y en 2015 Cohete Lunar, precursores en crear un espacio exclusivamente para que ilustradores se expusieran y mostraran su arte, necesidad la cuál nació desde aquella competencia frente a las diferencias de precio y la ignorancia referente a lo hecho a mano. Tuvo un resultado tan positivo que empujó a más organizaciones a darle un espacio respetable a los ilustradores o incluso replicasen el modelo de "Feria de Ilustración". Fue aquí dónde comenzó a crearse la comunidad de ilustradores, bastante reconocida por ser parte de la comunidad otaku o interesada en la cultura asiática, ya que sus estilos de dibujo tienen una clara influencia en el anime y/o el manga.

Hay ilustradores reconocidos como Alpaca, Paroro y Nemupan por tener una trayectoria importante tanto en Chile como internacionalmente por ejemplo en Japón o Estados Unidos. Han colaborado con muchas marcas importantes de tabletas gráficas para dibujar, como XP-Pen y/o Wacom, incluso esta última ha sido seleccionada para participar y ser visibilizada en un Artbook japonés: "Pixiv Vision 2023".

Estos ilustradores antes mencionados se han seleccionado ya que, a la vez que tienen mayor experiencia y comparten la influencia japonesa en sus estilos de dibujo, son de los pocos valientes quienes han hecho un Artbooks propio aquí en Chile.

Paroro

PARORO SKETCHES

2017 - 2019



---

Maximiliano Cabrera, mejor conocido por su nombre artístico Paroro, es un ilustrador destacado por sus personajes originales y estilo de dibujo tiernamente tétrico, el cuál plasma perfectamente en su Artbook "PARORO, Original illustration works 2020-2022"(Figura 9).

Sus personajes originales, Kaz, Aria, Amora y Mika (Figura 10), son claramente para un público más bien adulto joven masculino, con chicas voluptuosas las cuáles muestran bastante piel, un maquetado relativamente sencillo con pequeñas descripciones bajo cada ilustración con el título de cada una, el nombre de los personajes utilizados y el año de creación.

El uso de colores es bastante frío y sin mucha saturación, para dar un aire más bien sombrío, lo cuál es interesante al querer destacar a estos personajes femeninos de personalidades más bien adorables.

Es atrayente apreciar algunas páginas con un boceto y abajo la ilustración terminada(Figura 11), además de un poco de su proceso de diseño de personaje con poses y expresiones de estos(Figura 13). La influencia asiática que podemos destacar además del estilo como tal, es la utilización de fetiches muy japoneses, como por ejemplo los tentáculos y la baba (Figura 12) o el Shibari (Figura 14), con 32 hojas en total y de 21 x 16 cm de dimensión.



**PARORO**  
Original illustration works  
2020-2022

*Figura 9*



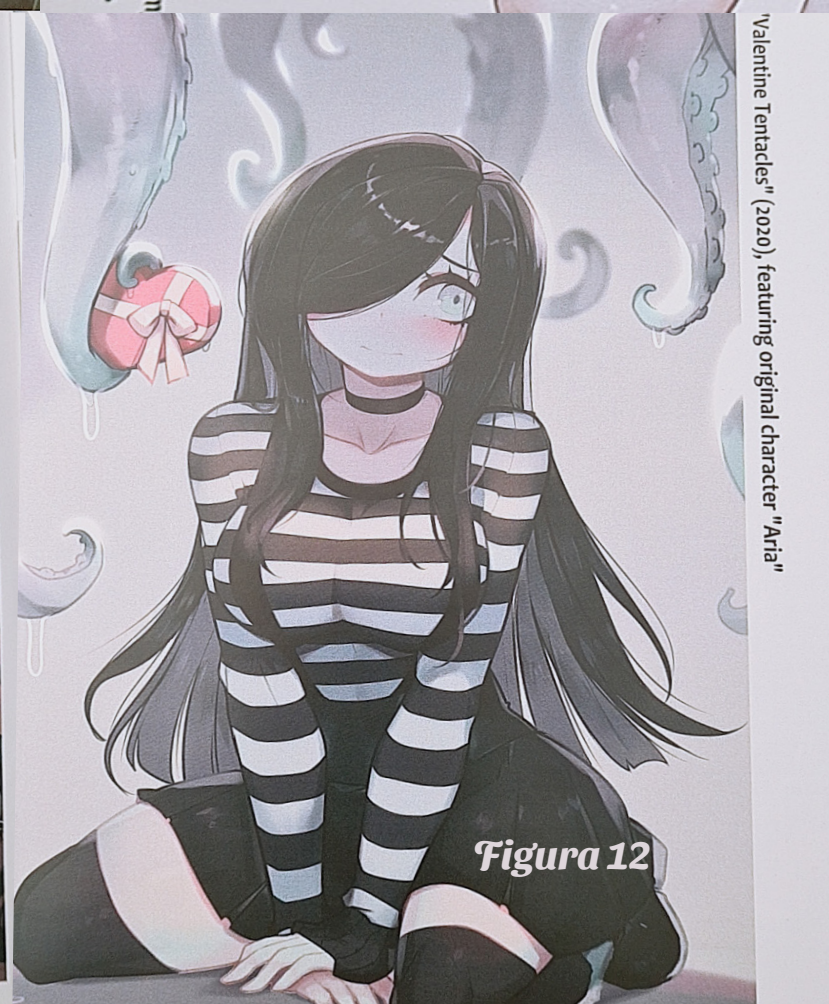
"Bust size chart" (2021) of some of  
Kaz, Aria, Amora and Milka, in order.

*Figura 10*



*Figura 11*

o3o Halloween illustration featuring original characters  
"Aski", "Ario" and "Noz".



*Figura 12*

"Valentine Tentacles" (2020), featuring original character "Aria"



"Roomba-chan" (2021), character design inspired on the design of the popular a vacuum robot cleaner.

**Figura 13**



**Figura 14**



**Figura 15**

# Alpaca



ALPACA CARLESI'S  
SKETCH COLLECTION

— Original Doodles and Fanart —  
2019 ~ 2022

Alpaca Carlesi  
Illustration





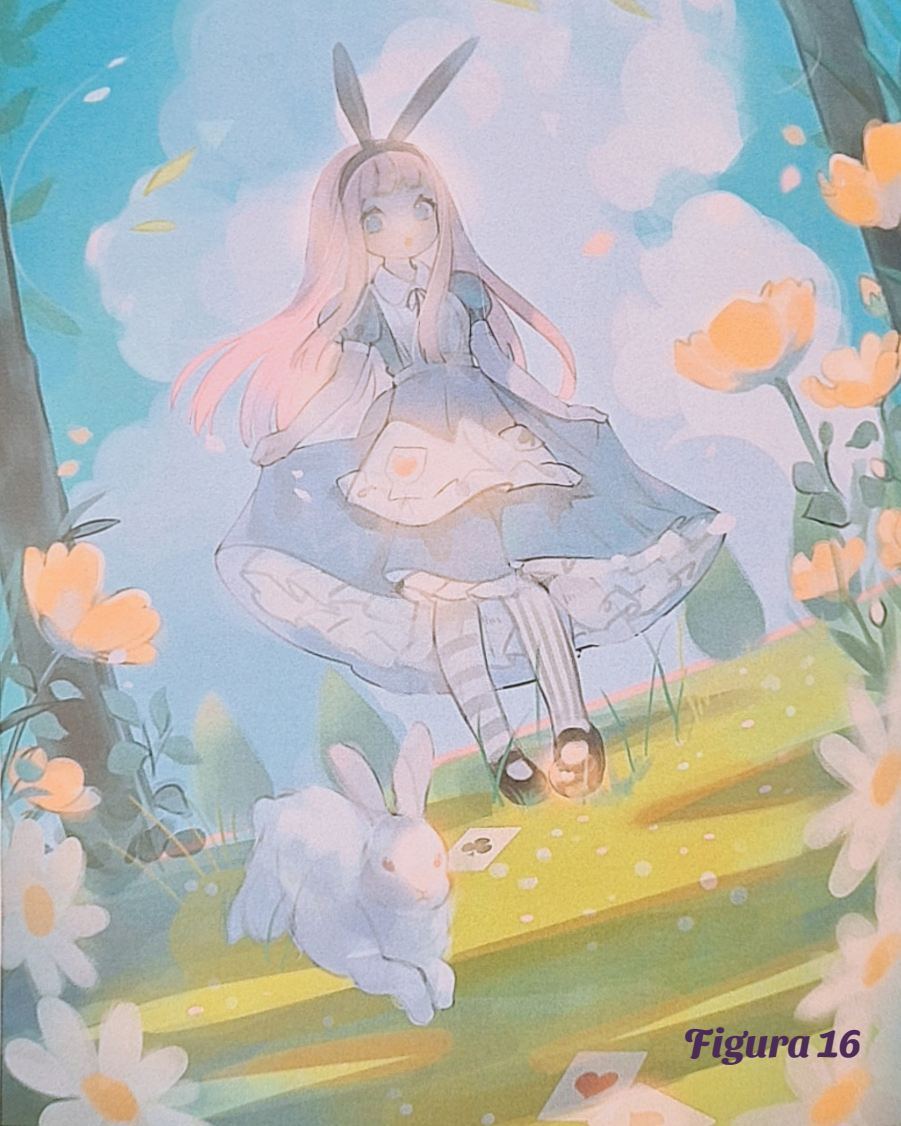
---

Catalina Carlesi, mejor conocida como Alpaca Carlesi, también la esposa de Paroro, es reconocida más por la composición de sus ilustraciones, si bien ella también tiene personajes originales, no son tan conocidos en su comunidad, pero si es muy apreciada cada una de sus obras, puesto tiene un muy buen trabajo de las luces y colores, se centra muchísimo en la estética de cada una de sus ilustraciones.

Se puede deducir que su público objetivo son adolescentes y jóvenes adultas principalmente de género femenino amantes del anime, las cosas tiernas y la ilustración.

Su paleta de colores es bastante más amplia que la de su pareja Paroro, puesto que intenta dar un ambiente más bien onírico (figura 16) a sus escenarios y personajes, azules y amarillos pueden destacarse. Por otro lado, similar a su pareja, hay una cantidad relevante de personajes femeninos, pero estos no intentan ser sugerentes, si no que son estéticamente agradables a la vista y adorables en su totalidad.

Su Artbook llamado "Alpaca Carlesi illustration works" (Figura 20) cuenta con 32 hojas, de 21 x 16 cm de dimensión con ,en su mayoría, una sola ilustración por hoja y abajo el título de aquella ilustración con el año de creación. Podemos notar varios elementos asiáticos como Kimonos, (Figura 18 y 23) ilustraciones dedicadas al animal del año nuevo Chino (Figura 20), uniformes japoneses (Figura 17) e incluso una colaboración con ARKnights, un videojuego rpg móvil de origen Chino(Figura 22).



**Figura 16**



**Figura 17**



**Figura 18**



**Figura 19**



# A Year of Nemupan

2015 - 2022

Nemupan



---

Florencia Namur, nombre artístico Nemupan, muy similar a Alpaca, se es más reconocida en sus ilustraciones por la composición de estas, además de la paleta de colores característica que utiliza la cuál es principalmente de colores pastel, destacando el azul, el rosado, amarillos y morados.

En su Artbook "Art of Nemupan" donde muestra sus obras relevantes desde 2015 al 2022, de 15 x 21.5 cm de dimensió(Figura 27).

Cuenta con elementos asiáticos como letras japonesas(Figura 24), Sailor fukus o uniformes japoneses(Figura 25 y Figura 31), máquinas expendedoras, guiños a personajes icónicos como Hatsune Miku e industrias Japonesas como Playstation.(figura 28)

En su mayoría es una ilustración por página excepto por algunas excepciones, siendo notoria la parte final del artbook donde se aprecia un espacio donde coloca bocetos, ideas y conceptos, un espacio bastante especial de proceso creativo, prácticas de anatomía e intentos de salir de algún bloqueo. (Figura 29 y 30)

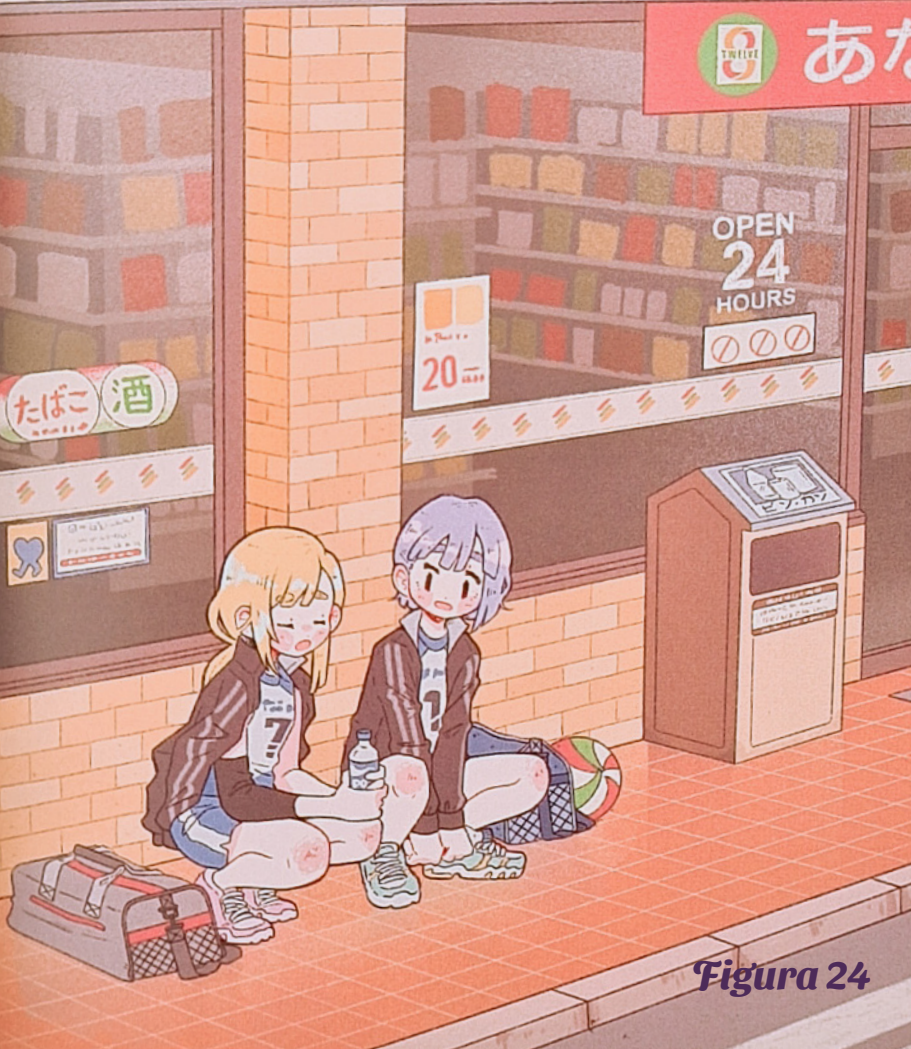


Figura 24



Figura 25



Figura 26



Art of  
Nemupan  
2015 - 2022

Figura 27



Figura 28

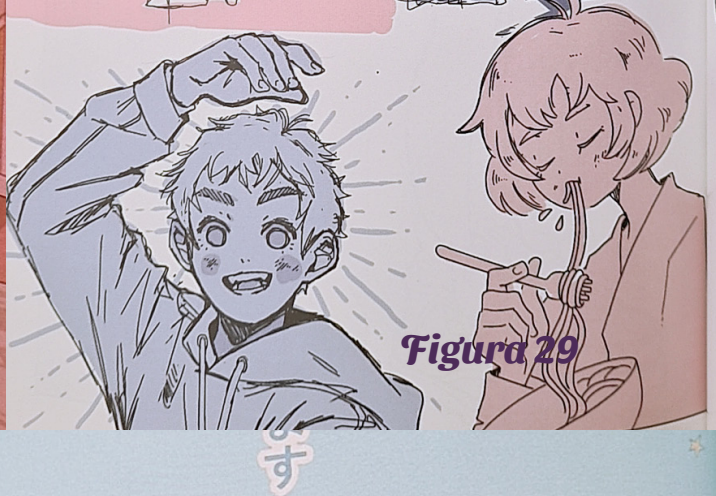


Figura 29



Figura 30



Figura 31

*Por otro lado,*

*se hizo una recopilación de Artbooks  
ya sea de ilustradores y/o mangakas  
japoneses*





.....

*como de industrias japonesas las  
cuáles han llegado a ser vendidos  
en Chile,*

*para hacer una comparación entre estos.*

THE LEGEND OF  
**ZELDA**<sup>TM</sup>



**HYRULE HISTORIA**

---

Nintendo es una empresa íntegra en sus productos de Hardware y Software de videojuegos muy famosa en Japón, la cuál es la responsable de franquicias como Mario, Pokemon, Animal Crossing y, la que nos interesa el día de hoy, The Legend of Zelda.

Para el aniversario número veinticinco de éste último se decidió hacer 3 preciosos Artbooks de Tapa dura, donde se muestran 3 distintas temáticas del videojuego. Uno rojo con Arte y Artefactos del universo, uno Azul como una Enciclopedia y el que analizaremos hoy, verde con la historia de Hyrule(Figura 32), el reino ficticio en el que toma lugar la serie de videojuegos de The Legend of Zelda.

Como introducción tenemos las palabras de Shigeru Miyamoto (Figura 33), director ejecutivo de Nintendo y Productor General de esta saga, mostrando su cronología y rol en cada uno de los videojuegos de esta franquicia. Luego se da a lugar a hablar de, en el año 2013, el último juego de este universo "The Legend of Zelda: Skyward Sword", el cuál salió a la luz el año 2011.

## CON MOTIVO DEL 25 ANIVERSARIO DE LA SAGA THE LEGEND OF ZELDA

**Shigeru Miyamoto, Director ejecutivo sénior de Nintendo y productor general de la saga The Legend of Zelda.**

El primer proyecto de *The Legend of Zelda* se gestó en el departamento de desarrollo de Nintendo en Kioto. Un pequeño grupo de personas trabajó conmigo para ponerlo en marcha a mediados de los 80, cuando apenas hacía un par de años que la Nintendo Famicom (NES) había aparecido en el mercado. Por aquel entonces estaba trabajando en una recopilación de *Super Mario Bros.* para la consola, pero la salud del periférico Disk System estaba cerca y estábamos buscando un título nuevo para acompañar su lanzamiento en ese formato.

Nuestra primera idea fue crear un juego para el nuevo sistema de disquetes en el que dos jugadores pudieran crear diferentes mazmorras para desafiarse mutuamente. Pero al probar el resultado nos dimos cuenta de que lo realmente divertido era enfrentarse a la mazmorra en sí. Por eso decidimos cambiar el objetivo del juego a encontrar diferentes pistas para superar varias mazmorras distintas colocadas alrededor de lo que más tarde sería la Montaña de la Muerte. Sin embargo, pensamos que "quedaría mejor con una tierra en la que situarlo todo", así que añadimos bosques, montañosas y demás hasta crear el mundo de Hyrule.

El título tampoco estaba decidido desde el principio. Mi idea era llamarlo *La leyenda de "algo"*, aunque no sabía de qué y no conseguimos encontrar la palabra justa para completarlo. En eso estábamos cuando los encargados de planificación del departamento de promoción nos pidieron que diseñáramos un *storybook* para el juego.

Empezaron con un cuento ilustrado en el que un joven llamado Link salvaría a una princesa que sería la personificación de la feminidad eterna para todos los hombres. Se nos ocurrió llamarla Zelda porque ese era el nombre de la esposa de un famoso novelista estadounidense. Personalmente, no me interesaba demasiado el proyecto del libro, pero me gustó mucho el nombre de Zelda. Así que pregunté si podía quedarme con el nombre de "Zelda" y me dieron el visto bueno. Así fue como nació el título de *The Legend of Zelda*.

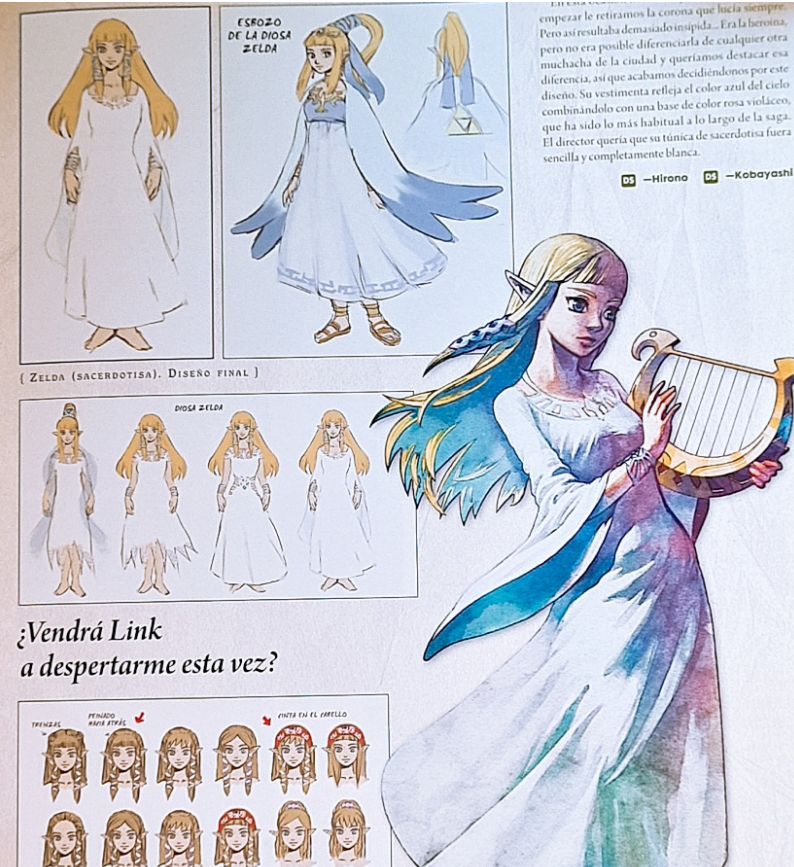
El protagonista se llamó Link, que en inglés significa "enlace" con la idea de que reuniría la energía esparcida por el mundo viajando por distintas eras.

Por otra parte, se decidió que Imra, la guardiana de Zelda...



**Figura 33**

**Figura 34**



ESPOZO DE LA DIOSA ZELDA

DESIGN FINAL

DIOSA ZELDA

¿Vendrá Link a despertarme esta vez?

TRONCAS PUNTO EN EL OJEO PUNTO EN EL OJEO

—Hirono —Kobayashi

Se habla sobre los personajes principales como Link, el héroe de esta historia, o Zelda, la chica la cuál corre sangre de una diosa entre sus venas(Figura 34). Podemos apreciar varios bocetos para llegar al resultado final del diseño de cada personaje, además de hablar de los objetos representativos de estos.



Para continuar, nos enseñan un poco del mapa y lugares del mundo, como por ejemplo la academia de caballeros a la que Link y Zelda asisten(Figura 35).

Figura 35

De la mano, también nos hablan de personajes secundarios que habitan estos lugares y un poco de sus diseños. Es interesante que agreguen a personajes que finalmente no fueron utilizados(Figura 36).

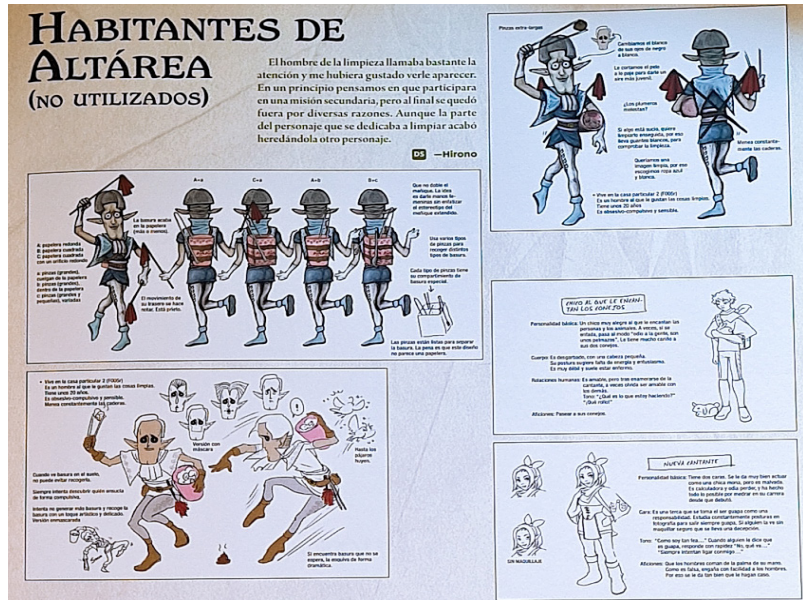
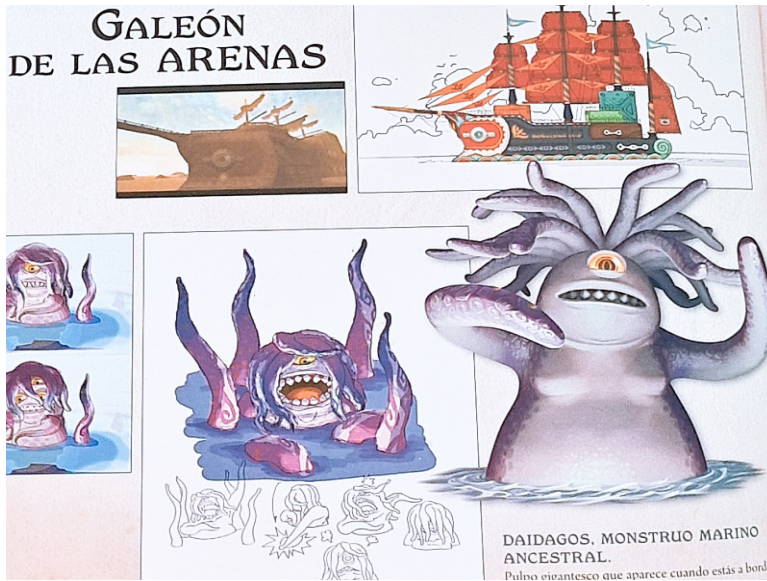


Figura 36



Continuando sobre el mundo, se ve un poco de las criaturas que le dan riqueza al universo creado, como los Goron, seres que guían a Link en su travesía en la tierra, o el Daidagos(Figura 37), un monstruo marino el cuál interfiere en la aventura de Link y por ello, deberá vencerlo.

Con eso, comenzamos el segundo episodio del Artbook, puesto está dividido por capítulos, llamado "La historia de Hyrule, Cronología".

En esta parte del Artbook, a diferencia del capítulo anterior, contiene mucho más texto que imágenes y nos entregan un diagrama con la cronología de todos los juegos de la saga, armando el universo y dimensiones de cada uno de ellos y cómo se van entrelazando entre sí(Figura 38).

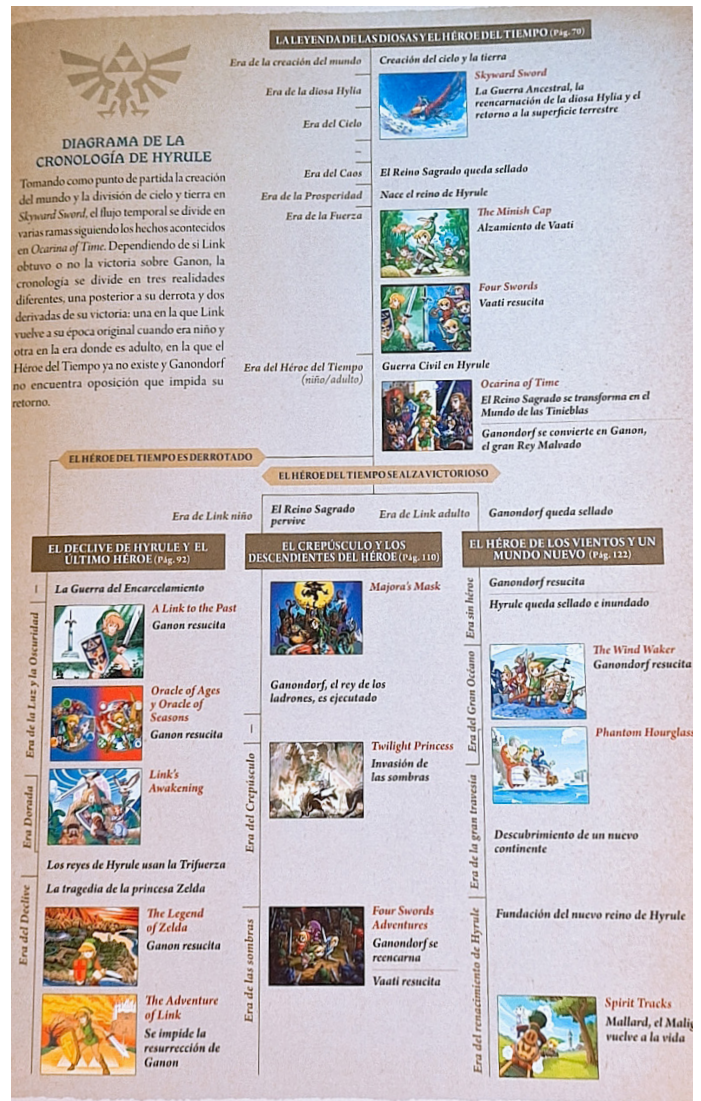


Figura 39



Figura 38

Se nos cuenta que cada juego es una reinterpretación de una misma leyenda en una distinta era, que por ello siempre están los mismos personajes ya que son, de cierta manera, resurrecciones.

Es por este mismo detalle que el estilo de dibujo va variando en cada videojuego, siguiendo la línea de ir de generación en generación esta leyenda(Figura 39).

En el siguiente capítulo llamado "Las huellas de la creación, 25 años de arte", volvemos a la premisa de ser imágenes más que texto, puesto que nos enseñan una parte del proceso creativo del diseño de cada personaje de cada videojuego de la franquicia (Figura 40) a, los bocetos, conceptos y brainstorming de estos primeros ya sea principal como secundario, amigo o enemigo, e incluso objetos icónicos (Figura 41) y arquitectura, para finalmente darnos una sección de cómo ha cambiado el estilo de dibujo de los protagonistas y el antagonista en cada videojuego (Figura 42) y concluir con el catálogo de de estos con una pequeña descripción.

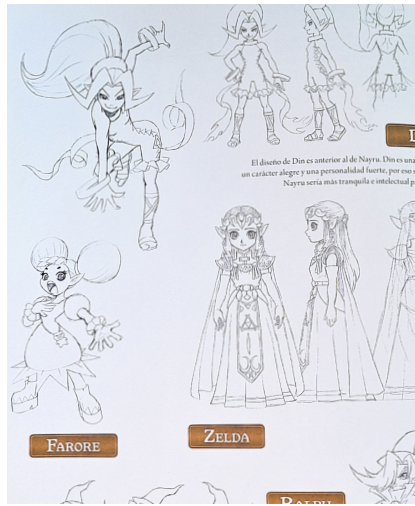


Figura 40



Figura 41

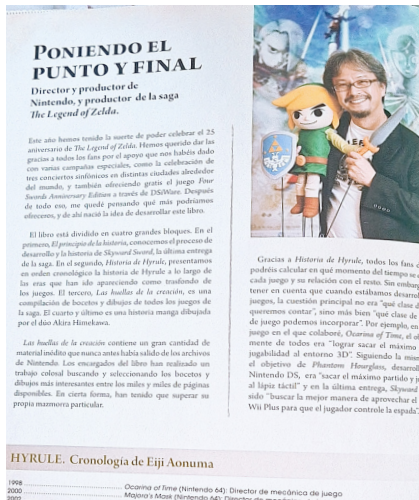


Figura 43

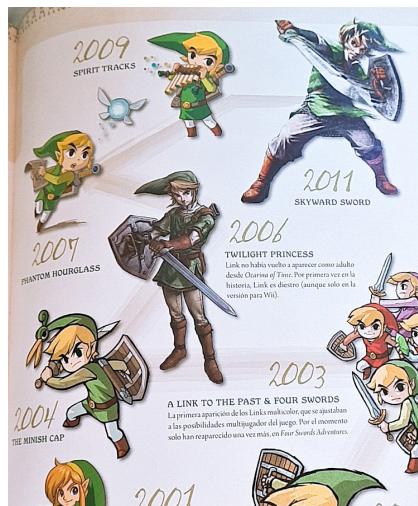


Figura 42



Figura 44

Se despidió el Artbook con unas palabras de Eiji Aonuma, director y productor de Nintendo y productor de la saga The Legend of Zelda (Figura 43), para luego dar cabida a un cómic o manga basado en Skyward Sword (Figura 44), que, curiosamente, se le da de derecha a izquierda tal y como lo hacen en Japón, aunque esté traducido al español.

---

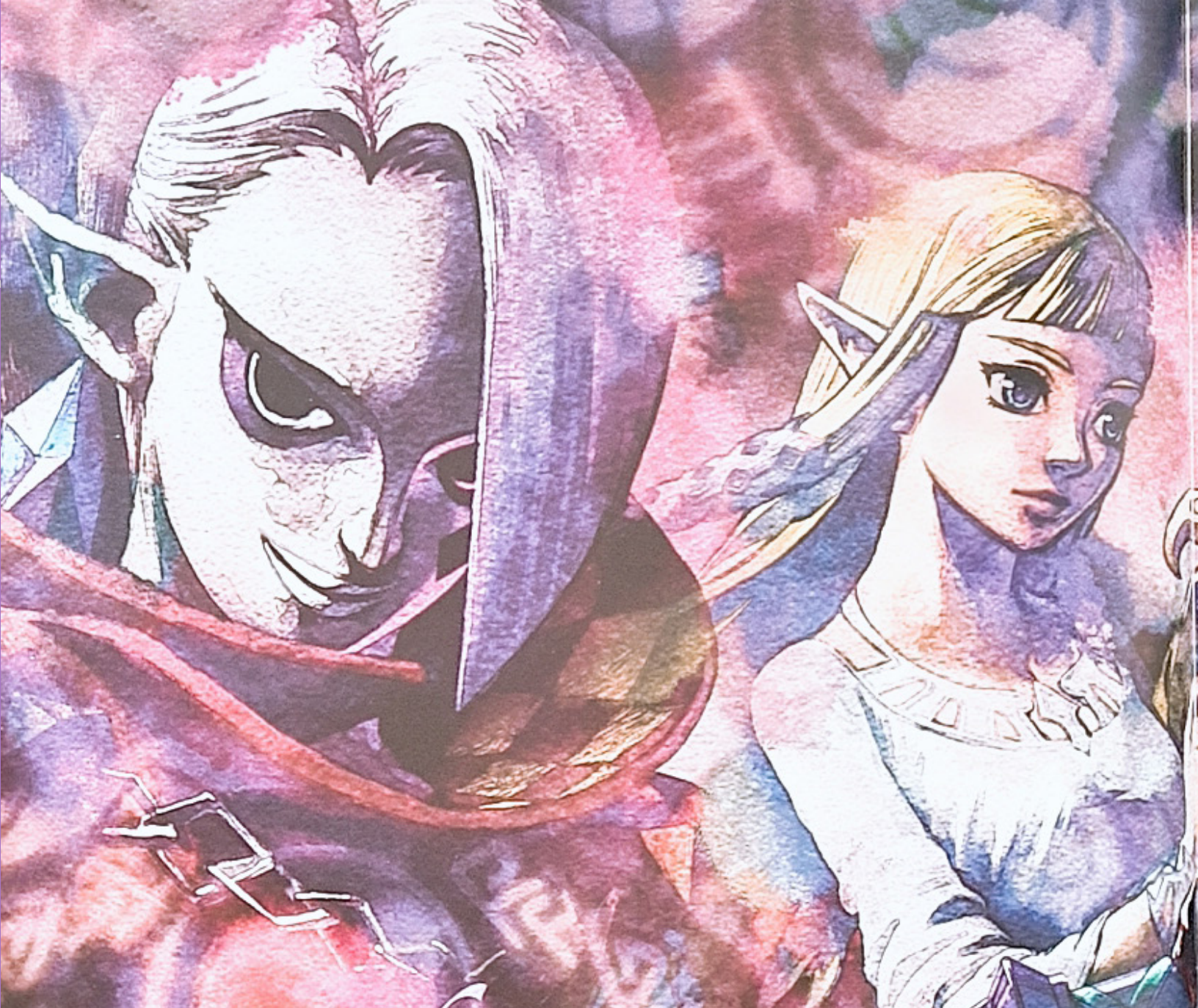
El libro como tal tiene 32 x 22.5 cm de dimensión, con 272 hojas en total. Tiene detalles dorados en las letras del título y símbolos de la portada y lomo. La paleta de colores es bastante oscilante, pero siendo la mayoría tonalidades verdes, amarillas y tierra, para dar una agradable bienvenida a cualquiera a quién le interese el género medieval y las leyendas de antaño.

Es interesante la división de capítulos y la recopilación de la información de cada mini mundo que han creado para transformarlo en un universo completo, ya que se conectan entre sí.

Las páginas tienen detalles como de “papel gastado” haciendo alusión a un mapa, muy representativo de la época en la cuál está inmersa esta historia.

También, podemos ver un claro estilo de dibujo claramente anime, con ojos grandes y cuerpos estilizados, aunque cabe recalcar como cada juego de la saga tiene cierto publico objetivo referente a cómo es contada la leyenda, este artbook como tal está hecho para cada fanático que ha seguido la saga de The Legend of Zelda desde su niñez y quiere tener este recuerdo por siempre en sus manos o para alguien recién integrándose a esta franquicia y quiere informarse más al respecto sin tener que jugarse cada ejemplar.





# Introducción

*Skyward Sword* es un juego que refleja muy bien la riqueza que normalmente se asocia con el universo de *Zelda*. Un mundo lleno de detalles y personajes característicos se combina con la resolución de intrigantes pruebas. También es una saga con una gran carga histórica a sus espaldas.

Aquí presentamos algunos de los dibujos sobre los que se ha ido desarrollando ese mundo con comentarios de las personas que se encargaron de ello. Un componente muy importante para vincularnos con el universo de *The Legend of Zelda*.

Figura 45

\*Código para identificar los comentarios: **DI** : Director, **CO** : Coordinador, **DS** : Diseñador

COLECCION DE ILUSTRACIONES

GIVEN  
ILLUSTRATIONS  
NATSUKI KIZU  
MILKY WAY EDICIONES



Luces  
y sombras,  
noche y día,  
verano e invierno...

¡Todo resuena con nitidez!

El primer libro de ilustraciones de Natsuki Kizu con los magníficos dibujos de la obra del momento *Given*, que cuenta con la serie animada de gran éxito.

---

Natsuki Kizu, mangaka japonesa reconocida por su obra llamada "Given", diseñó un Artbook con ilustraciones de sus personajes de esta obra (Figura 46) siendo Mafuyu, Eunoyama, Akihiko y Haruki los protagonistas de esta historia, quienes crean una banda donde cada uno toca un instrumento. Aquí comienzan a haber conflictos amorosos entre ellos, los cuáles se van desarrollando a medida que avanza la historia.

Con un total de 65 páginas y 18,5 x 26 cm de dimensión.

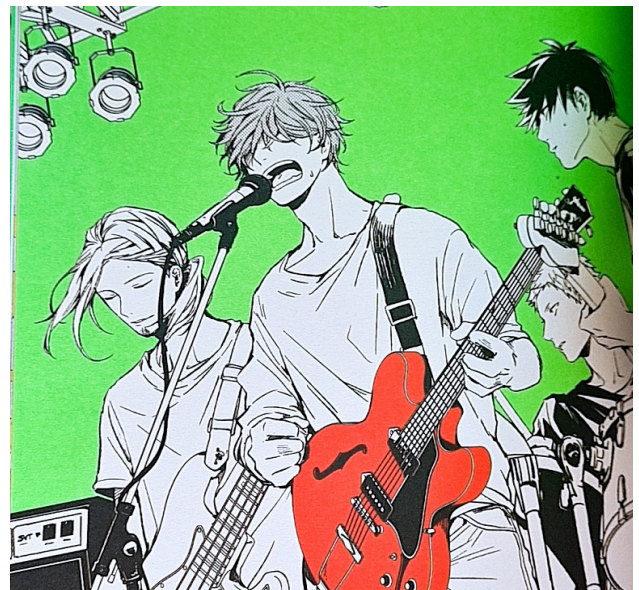
Podemos ver en cada ilustración como estos personajes anteriormente mencionados conviven entre sí en Tokio, en la Ciudad de Taito, cerca del Distrito Ueno, donde suelen reunirse para ir a tocar, se puede apreciar en una de las espléndidas ilustraciones(Figura 47).



**Figura 47**



**Figura 49**



**Figura 48**



**Figura 50**

Referente a colores, podemos ver la utilización de varios detalles en tonalidades muy saturadas, para así destacar la emocionalidad de cada momento en la historia, como lo es al momento de tocar y cantar del grupo (Figura 48 y 49). También es interesante el uso de fondos sin mucho color para así destacar a los personajes en la ilustración misma.(Figura 50 y 54)

De igual forma es muy llamativo el estilo de coloreado tan suave, el cuál pareciera que fue hecho con acuarelas(Figura 49, 52 y 54). Se intenta utilizar tanto un lenguaje visual en los personajes coloreados como uno en blanco y negro como si fueran parte del manga, aprovechando el uso de tramas y escala de grises



**Figura 51**



**Figura 53**



**Figura 52**



**Figura 54**

En la parte central del Artbook hay unas páginas que se despliegan para darle lugar a cada uno de los integrantes de Given, destacando lo anteriormente dicho referente a lo coloreado y blanco y negro(Figura 51 y 52), incluyendo una distinta materialidad en la hoja, ya que cuando los personajes no presentan color, la textura llama a un papel opalina por lo grueso, como si se hubiera dibujado encima, y ya cuando el personaje presenta coloreado, se ve un papel couché semi-glossy.



BLOOM INTO YOU  
ILLUSTRATION WORKS  
ASTROLABIO  
Nakatani Nio

**Figura 55**

---

Nakatani Nio, también mangaka Japonesa reconocida por una de sus obras: "Bloom into you", historia con personajes principales femeninos, Yuu y Toukou, las cuáles comienzan a tener sentimientos románticos, y se puede observar el cómo se desarrolla este vínculo entre ellas.

Lo primero que podemos apreciar es que el Artbook viene en compañía de una cubierta de plástico la cuál tiene un diseño que da la sensación de llamar a un, tal y cómo se titula este artbook: "Astrolabio"(Figura 55).

Contiene decoraciones plateadas tanto para los títulos como para los símbolos y detalles



Figura 56

ASTROLABIO  
Nakatani Nio





**Figura 57**

Retirando esto, tenemos al Artbook como tal, con la portada de sus protagonistas en la galaxia, corriendo juntas.(Figura 56)

Este Artbook al igual que el de The Legend of Zelda, está dividido en capítulos, los cuáles cada uno tiene un nombre de una estrella.



**Figura 58**



**Figura 59**

En el primero de estos, llamado Sirius, podemos apreciar ilustraciones que la mangaka hizo para los tomos del manga, DVD del anime y el Blue-Ray, cada ilustración de las portadas cae en una hoja y utiliza al menos la mitad de la siguiente, junto a un pequeño dibujo de algún personaje de esta historia. Bajo la ilustración principal hay un subtítulo de en qué se utilizó y un comentario de la mangaka referente a lo que es la composición y datos curiosos de lo que ella misma opina de sus obras(Figura 57, 58 y 59)

El segundo capítulo "Canopus" son ilustraciones para una revista llamada Dengeki Daioh en la cuál tuvo la oportunidad de participar la mangaka(Figura 60). También podemos apreciar portadas de los capítulos de los mangas a color(Figura 61) y una composición para la obra de teatro inspirada en "Bloom Into You"(Figura 62).

**Figura 60****Figura 61****Figura 62**



# 01.

En primer lugar, nos reunimos y se decidió que la funda sería de tinta blanca. Luego, partiendo de un boceto que saqué del libro de la funda, se empezó a hacer el cielo estrellado, hice unos cuantos y me quedé con una idea inspirada. En el capítulo 45, «Viaje en barca»: un mar de estrellas. También se decidió que añadirían un globo celeste a la funda.



# 02.

Me puse con el lápiz definitivo para el boceto. Me gusta usar un lápiz que sea como el que sería tipo lápiz pero que no se me confunde.



# 03.

Después limpié la línea con un borrador áspero, como de lápiz de cera, y la pasé más bien esquemáticamente.



**Figura 63**

**Figura 64**

El tercer capítulo es bastante interesante, "Rigel Kentaurus", que es el proceso de creación, composición, lineart y coloreado de la portada del artbook como tal, paso por paso y con comentarios de la mangaka en cada parte de su procedimiento. (Figura 63 y 64)

“Arcturus”, el cuarto episodio, es el conjunto de ilustraciones hechas para los regalos de las librerías, eventos y campañas donde haya sido visible su obra “Bloom Into You”(Figura 65). Se pueden apreciar unos cómics edición especial o colaboraciones, además de las ilustraciones hechas para ciertos productos como Tote Bags o figuras acrílicas(Figura 66).



**Figura 66**

**Figura 65**



Figuras acrílicas de Yû y Tôko (arriba), agenda de regalo con el número de junio de 2018 de... para móvil (abajo a la de



**Figura 67**

**Figura 68**



"Vega" y "Capella", episodio cinco y seis respectivamente, continúan mostrando ilustraciones de la mangaka, "Vega" con una identidad visual completamente en blanco y negro debido a adelantos de próximos volúmenes del manga (Figura 67), mientras que "Capella" fusiona tanto portadas, como productos, colaboraciones, promociones, campañas y una ilustración hecha específicamente para agradecer el millón de copias publicadas del manga(Figura 68).

Finalmente, el Capítulo 7, "Sun", es un poco de las ilustraciones, bocetos, ideas y conceptos que la mangaka ha subido en sus redes sociales, se nota el adecuarse al formato que estas mantienen además de ser muchísimo más sencillas gracias a la baja de calidad que estas le provocan a las imágenes y/o fotografías al momento de publicarlas(Figura 69 y 70)



Figura 69



**Figura 70**

Es un Artbook precioso, que se enfoca principalmente en las interacciones entre las protagonistas y su lío amoroso, se suelen utilizar colores más bien pasteles, mucho rosa y morado principalmente . El ambiente es bastante agradable, suave y calmado, para que quienes accedan a este artbook no sea solamente por ser fans de la serie, si no por la estética que este artbook crea. El lugar en que se sitúa esta historia se puede notar que fácilmente es en Japón, por el simple hecho de los detalles de los uniformes de todos los personajes, ya que están claramente inspirados en los Sailor Fuku, faldas tableadas y la mayoría de sucesos ocurren en una preparatoria japonesa, incluyendo el típico cliché de cortinas delgadas translúcidas que crean una aura romántica pero tímida a la vez. con 128 páginas de 21 x 28 cm de dimensión.

## Conclusiones preliminares

---



Una de las cosas que podemos concluir al momento de comparar los artbooks analizados, es que el estilo de dibujo como tal, si bien coincide en ser anime, en los chilenos no hay algo en específico que diga como tal “esto es de Chile”. Es decir, si tomamos los estilos de dibujo de los ilustradores chilenos y los de los ilustradores japoneses, y los mezclamos entre sí, no podríamos identificar cuál es del ilustrador chileno y cuál del ilustrador japonés.



Por otro lado, una clara diferencia es el tamaño, el presupuesto y el tiempo invertido en cada artbook, los Artbooks de las franquicias japonesas tienen un trabajo muy amplio tanto de maquetación como de presentación, hay una **calidad** importante en juego comparada a los artbooks de los ilustradores chilenos, puesto estos artbook son producidos a menor escala y autogestionados por el **riesgo económico** que conlleva hacer un libro, y sobretodo un Artbook en latinoamérica.



Aún así, se puede apreciar que los artbooks chilenos tienen una inspiración significativa en los japoneses, no sólo a nivel maquetación y estilo de dibujo, si no en detalles relacionados a Japón en sí, ya sea estas ciudades grandes y con muchos edificios como fondo, o la utilización de uniformes escolares japoneses, que como bien dice Javiera ‘AngelFish’ Uribe(2017), otra ilustradora chilena: “los seifukus son una vestimenta emblemática de Japón y son parte de la inspiración de muchos artistas”. Por ello, son una clara adopción de lo japonés en Chile.





ta,  
rera  
rante

Una autobiografía de  
Kabi Nagata

RED  
POINT

NORMA Editorial

制服のイタヰキ

proyecto



## Planificación y Marco Metodológico

### ◆ Oportunidad de Diseño

Observando las conclusiones anteriores, la adopción de la cultura japonesa y el estilo de dibujo anime es clara. Pero, no se ha logrado mostrar una verdadera adaptación como tal, no podemos ver un espacio chileno siendo expuesto en las ilustraciones de un artbook con estilo anime.

### ◆ Objetivo general

Pre-producir y Diseñar un Artbook exponiendo esta adaptación cultural entre Chile y Japón con la moda alternativa.

### ◆ Objetivos específicos

-Diseñar una entrevista a personas que participen activamente en la comunidad Harajuku de Chile y/o que utilicen estilos de vestir alternativos o modas urbanas japonesas en Santiago, descubriendo así de qué manera están fusionándose ambas culturas

-Clasificar y analizar la información obtenida de las entrevistas, especificando lugares icónicos o espacios reconocidos por la comunidad en Santiago, y qué prendas o estilos son los más presentes actualmente.

-Acopiar y construir un banco de muestras fotográficas de los lugares obtenidos de la información anteriormente clasificada y analizada las cuales se usarán como escenario para las ilustraciones del artbook con un previo editado para adaptarlo al estilo de dibujo, además de fotografías de autoría propia asistiendo personalmente, como investigación de campo, a algún evento antes mencionado donde la comunidad se reúne.

-Decidir y diseñar la trayectoria con los lugares icónicos guiándose a partir de la información en las entrevistas, además de la historia que los personajes contarán en ella.

-Diseño de personajes y composición de ilustraciones en los lugares icónicos, con cada personaje utilizando los estilos obtenidos por parte de las entrevistas y análisis hecho con la asistencia a los eventos donde se construirá el banco de imágenes, mostrando como estos primeros interactúan entre ellos y la ambientación.

-Maquetación del Artbook, decidiendo diseño de página con las ilustraciones, alivio cómico y los capítulos como parte de la trayectoria de los lugares icónicos que recorrerán los distintos personajes en el artbook y el diseño editorial del artbook. en sí, el logotipo y la portada.

-Diseñar una muestra representativa de este Artbook con las ilustraciones, fondos, cómics y personajes.

-Difundir la muestra del Artbook entre la comunidad de personas que utilizan modas urbanas japonesas para recibir su feedback y opiniones.

## *Producción de información*

---

### *Entrevista Semiestructurada*

Como investigación de carácter cualitativo, puesto se necesita experiencia personal propia de participantes específicos, se seleccionó a 5 personas las cuáles son partícipes activamente de la comunidad Harajuku de aquí de Chile, incluyendo a un Influencer muy reconocido en la comunidad por utilizar modas alternativas en su día a día, subir sus outfits a redes sociales y hablar sobre temas de moda. En esta primera fase se busca obtener información de primera mano respecto a cómo se está sincretizando esta comunidad chilena con la cultura japonesa, destacando los estilos más usados, eventos a los que han asistido, lugares icónicos donde se reúnen y recurren más alguna anécdota relacionada con estas experiencias en la comunidad. Una de estas entrevistas fue hecha por zoom y grabada para ser analizada, mientras las demás, por problemas de horario, tuvieron que ser por WhatsApp.

Se hizo una serie de preguntas con un orden lógico para definir todos los puntos antes mencionados, además de añadir u omitir dependiendo del ritmo de la conversación.

Este proceso se hizo durante el mes de noviembre e inicios de diciembre de 2023.

## Usuarios

### ◆ Integrante comunidad Harajuku

Persona que participa activamente de la comunidad Harajuku principalmente en Chile, asiste a eventos como pícnicos o la Harajuku Fashion Walk, y por consiguiente recurre los lugares icónicos de esta comunidad y el ver este libro haría que su idea de identidad con esta moda y comunidad se intensifique. Puede ser interesante si esta persona es una extranjera que es parte de la comunidad de otro país, ya que sería conocer un poco de Chile con su estilo de vestir.

#### Demografía

Edad: 18-35 años.  
 Género: No definido.  
 Ubicación: Principalmente Santiago, pero también puede ser de otra región e incluso otro país.

#### Motivaciones

Utilizar la moda harajuku y participar de la comunidad para sentirse integrado e identificado.

#### Necesidades

Inspiración para armar outfits, descubrir aunque sea un lugar más relacionado con la comunidad del cuál desconozca, coleccionar.

#### Perfil psicográfico

-Ve anime y lee manga desde muy joven, y lo mantiene como hobby a día de hoy.  
 -Precisamente gracias a lo anterior es que está inmerso en la comunidad.

-Estudiante universitario y/o profesional / trabajador

-Sociable

## ✦ *Fashionista ñoño*

Persona inmersa en el mundo de la moda y el mundo freak, interesada en ver y conocer diferentes estilos de vestir para poder, ya sea, inspirarse o replicarlas.

### *Demografía*

Edad: 20-35 años.  
 Género: No definido.  
 Ubicación: Principalmente Santiago, pero también puede ser de otra región e incluso otro país.

### *Motivaciones*

Utiliza la moda como forma de expresión, sentirse cómodo y destacar.

### *Necesidades*

Inspiración para armar outfits, descubrir lugares para sacarse fotos o donde conseguir prendas, coleccionar.

### *Perfil psicográfico*

-Sube muchas fotos a redes sociales.  
 -Puede ser o quiere ser influencer.  
 -Ve anime y/o lee manga como hobby.

-Estudiante universitario y/o Profesional / Trabajador

-Extrovertido  
 -Sociable

## ✦ *Otaku ilustrador*

Persona interesada en el estilo de dibujo y animación japonesa, la cuál vive o tiene ingresos por parte de su arte, asiste a tiendas y eventos ya sea de anime como de ilustración tanto como participante como comprador.

### *Demografía*

Edad: 23-35 años.  
 Género: No definido.  
 Ubicación: Principalmente Santiago, pero también puede ser de otra región e incluso otro país.

### *Motivaciones*

Tener una economía estable en base a lo que ama hacer, dibujar.

### *Necesidades*

Inspiración para ilustraciones, descubrir lugares estéticos los cuáles utilizar de referencia, coleccionar.

### *Perfil psicográfico*

-Ve anime y lee manga desde muy joven, y lo mantiene como hobby a día de hoy.

-Estudiante universitario y/o profesional / trabajador

-Introvertido  
 -No sale mucho de casa más que para eventos o juntas.  
 -Apasionado con su profesión.

## Referentes

---



Se han seleccionado diferentes Artbooks, mangas y cómics de diferentes autores de origen chileno, japonés, finlandés y australiano, con un estilo de dibujo influenciado en la animación japonesa, los cuales analizaremos cada uno de ellos en los **puntos de interés** para este proyecto, ya sea en su estilo de dibujo, temática y/o formato, además de hacer un **banco de imágenes** con fotografías de autoría propia asistiendo a eventos de la comunidad personalmente, con la idea principal de hacer un análisis dibujado a estas, destacando las prendas, poses y entender de primera mano cómo interactúan las personas de esta comunidad, para así ir adaptando la realidad al estilo de dibujo anime para el diseño de personajes y de las ilustraciones de este proyecto en cuestión.







ちよん\*初画集

ちよん\*画集

人気イラストレーター

# ちよん\*初画集

ギャッチーでかわいい！魅力たっぷりなイラストを、150点以上収録

おしゃれで不思議ちゃんな女の子たち

Figura 71



“Polaris” es un Artbook de la ilustradora japonesa de nombre artístico “Chon\*”, reconocida por su estilo de dibujo anime muy adorable especializado en personajes femeninos, gran cantidad de detalles y paleta de colores pastel(Figura 71). Contiene 6 capítulos: Seasons, Pop Girl, Vintage, Works, Making e Interview.

El estilo en general toma parte como referente, pero el capítulo Pop Girl es el cuál se adecúa en temática(Figura 72), puesto que cada ilustración es de personajes femeninos utilizando o inspirándose en la moda Harajuku(Figura 73, 74, 75 y 76).

Se pueden apreciar gran uso de colores pastel y de poses principalmente adorables en sus ilustraciones, vale decir que no suele tener una ambientación la ilustración como tal, es decir, “es sólo el personaje” ilustrado, por ello el fondo es bastante sencillo y de colores muy neutros.



CHAPTER TWO

# (POP GIRL)

*Figura 72*



Figura 73



Figura 74



Figura 75



Figura 76

# FASHION

FASHION ILLUSTRATION BOOK  
The Art of TANAKA



Figura 77



---

“Fashion Illustration Book” es un artbook de la artista japonesa Tanaka. Se destaca por ilustrar personajes principalmente femeninos con **estilos de vestir alternativos y de gran variedad** (Figura 77), en los cuáles claramente se ve la utilización de modas Harajuku y símbolos de la estética japonesa (Figura 78, 79, 80, 81, 82 y 83) como lo son uniformes escolares japoneses (Figura 82 y 85).

Tanaka utilizó el abecedario, letra por letra, donde cada letra sería un episodio. Hay letras las cuáles se utilizaron más para distintas modas. Es un libro bastante completo respecto a los estilos de vestir y modas populares actuales.

Se puede apreciar la adaptación de la variedad de estilos de vestir escogidos por la artista, al estilo de dibujo anime, lo hace ver muy interesante y llamativo, sobre todo destacando los patrones y detalles de cada prenda.

Figura 78

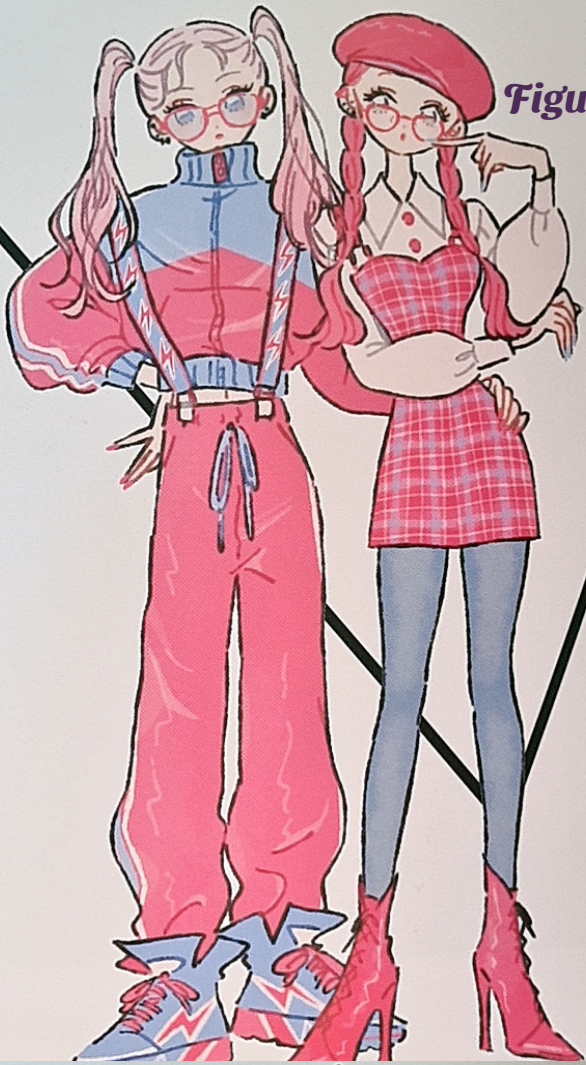


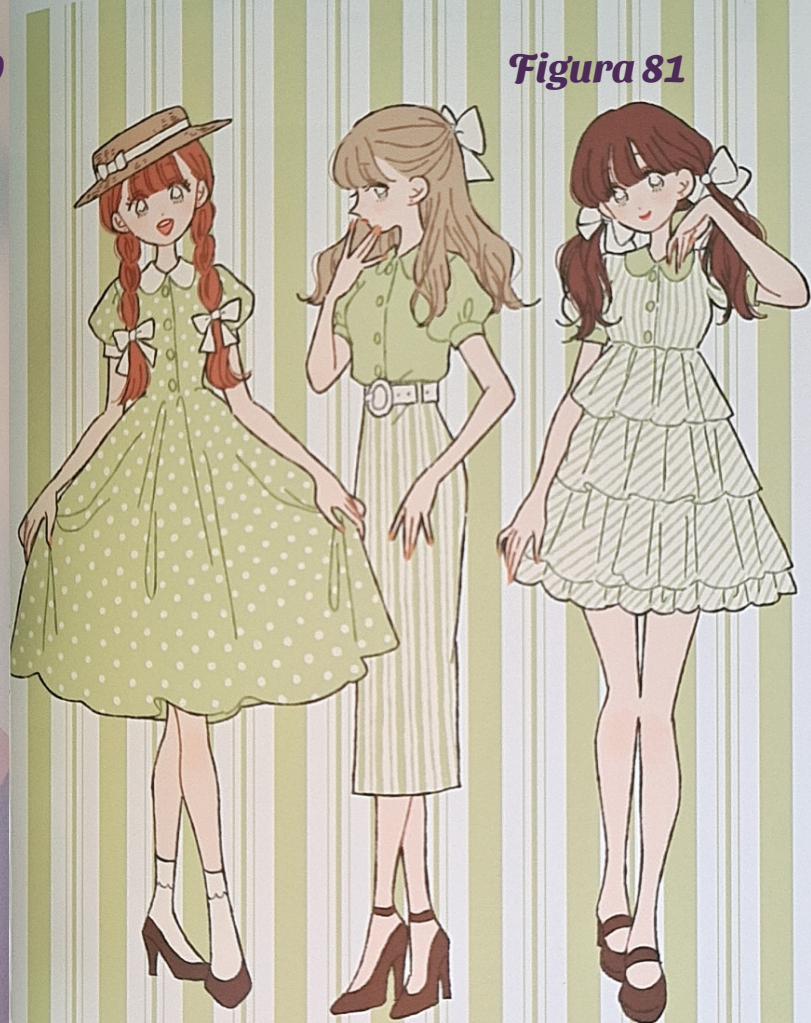
Figura 79



Figura 80



Figura 81



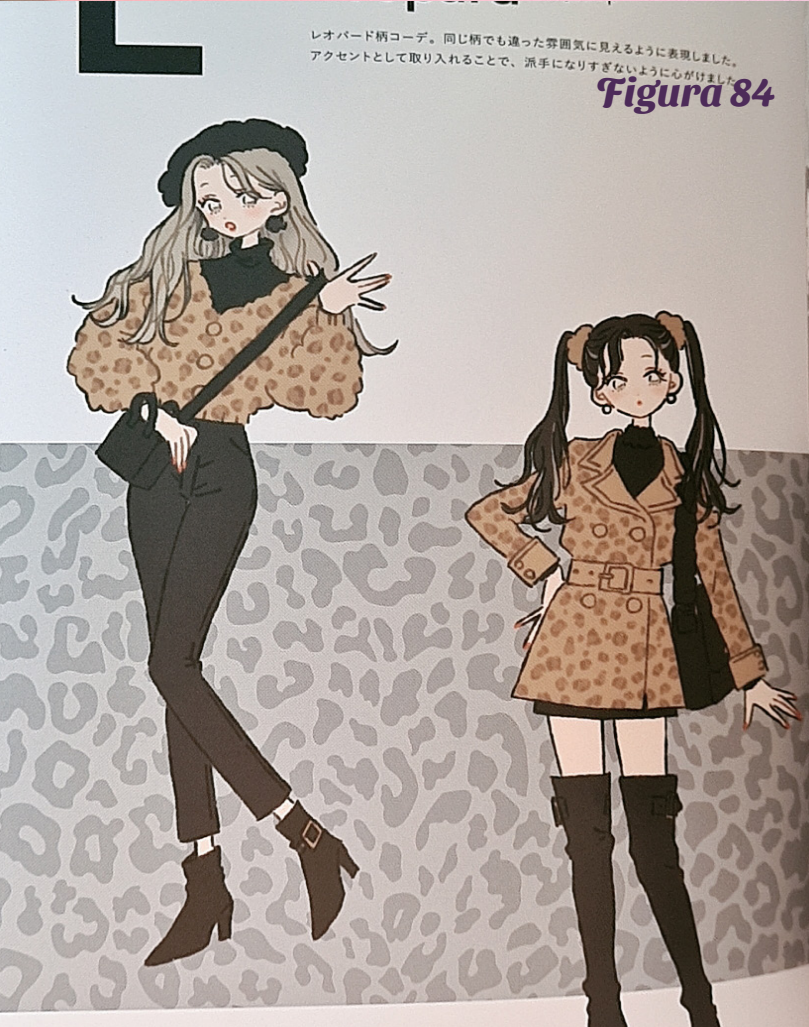
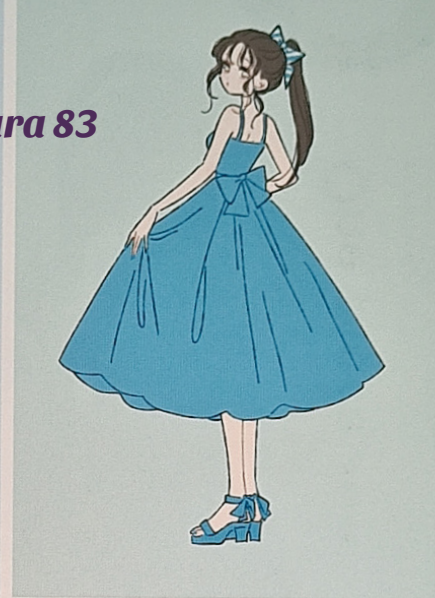




**Figura 82**



**Figura 83**



レオパード柄コーデ。同じ柄でも違った雰囲気に見えるように表現しました。アクセントとして取り入れることで、派手になりすぎないように心がけました。

**Figura 84**



制服の少年少女たち。ベタなセーラー服や、架空の学生服を考えてみました。共通の小物で統一感を演出。

**Figura 85**



the art of  
*heikala*  
works and thoughts

Figura 86



---

Heikala, ilustradora de Finlandia, tiene su artbook llamado "The art of Heikala: Works and thoughts"(Figura 86), Es un precioso libro de tapa dura en el cuál ella habla de todo su proceso creativo, **carrera como artista** y el cómo llega a tomar decisiones para sus ilustraciones, logros que ella considera importantes, comenta un poco sobre ella misma, los materiales que utiliza, sus composiciones y técnicas(Figura 88, 89 y 93)

Tiene un apartado a mitad de su Artbook donde está lleno de bocetos e ideas para ilustraciones y composiciones en el cuál ella menciona que la creatividad es un músculo que se debe ejercitar constantemente, esta sección tiene una diferencia de **materialidad y textura** con el resto de las hojas del libro, dando la idea como si fuera su Sketchbook(Figura 90).

También tiene un capítulo completamente dedicado a tutoriales de su procedimiento de ilustración, como el bocetaje, entintado, coloreado y editado(Figura 91, 92 y 93)



Äidille.

Figura 87



DAWN, 2016 Figura 88

Figura 89

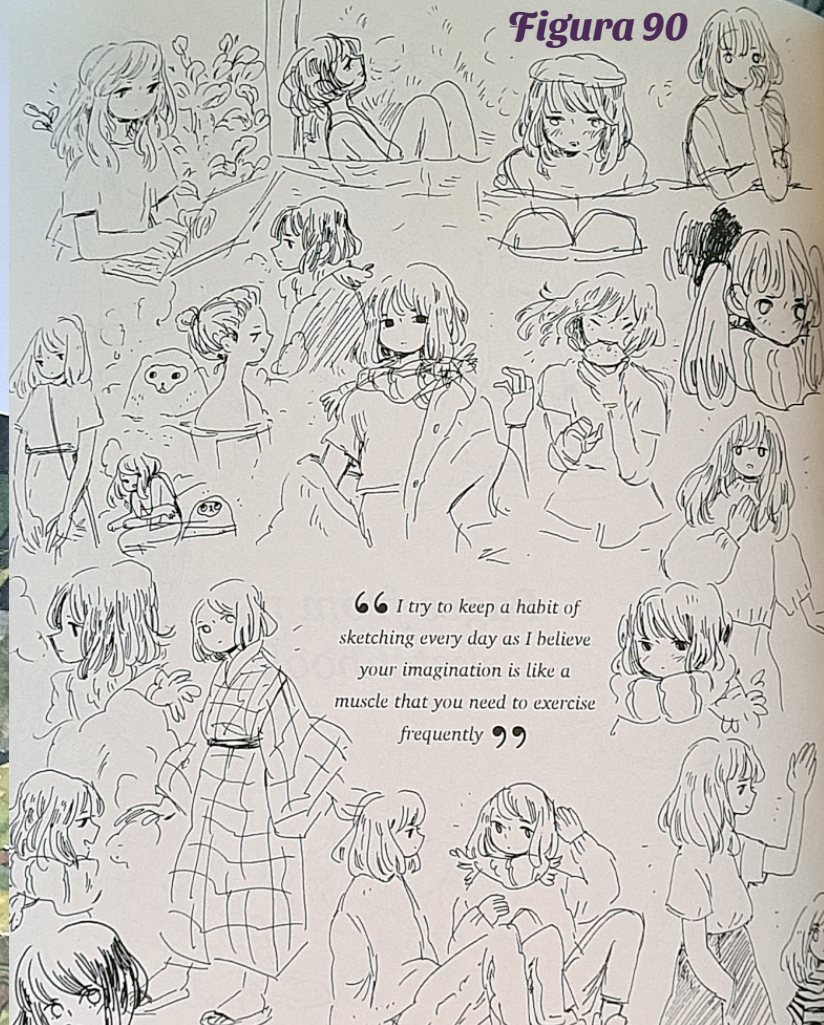


Figura 90

“ I try to keep a habit of sketching every day as I believe your imagination is like a muscle that you need to exercise frequently ”

TADPOLES, 2018

Ideas behind illustrations

Stories behind the illustrations play a big part in my art. What is taking place in the artwork is only a moment of the character's story, and it is important to give hints of the narrative that is taking place outside the image. Even though I don't see myself as much of a storyteller, the illustrations I create almost always suggest that something else is going on outside the setting.



Sometimes I wonder who the person watching a specific scene might be and, in my mind, create a story for that non-existent character. I choose not to explicitly tell the ideas or the story behind my illustrations and leave them vague or open to interpretation as I really like to hear what my followers see in the illustrations I make and what narratives they come up with.



## Watercolors

In comprehensive school, I remember using a simple palette of six watercolors with warm and cold tones of red, blue, and yellow for a lot of my art assignments. I struggled with them initially, preferring pens and pencils for my work instead. I found that these watercolors would make the paper buckle and the colors were hard to blend. Apart from the odd time that I enjoyed working on large areas with wet-on-wet technique, and doing color washes with watercolor, it wasn't until the ninth grade – when I was gifted a set of fine-quality watercolors from my art teacher – that I started to use them consistently in my works.

I had spoken with my teacher about applying to an “art-focused” high school and she wanted to encourage me by giving me a beautiful set of paints for the entrance exams. The gift I received was a wonderful set of St. Petersburg White Nights in twenty-four colors. I felt so encouraged and inspired by the gesture that I began to experiment more with watercolor. Until then, my personal works were mostly created with pens and markers and I rarely colored my art. But once I had this lovely set of quality colors in my hands, I felt motivated to learn more about them.

What I look for in a watercolor set is for the paint to be easy to blend; I want it to be as effortless as possible for me to mix different colors together and blend the paint with water. I like to use paint that produces a smooth finish and that doesn't appear grainy on top of the paper. Some colors tend to produce smoother and more even surfaces than others – when creating big areas of one color it is nice to have the paint appear even. Choosing colors that are intense means I can create a vast scale of tones from one pan. I also like to invest in long-lasting watercolors; good quality sets are usually quite expensive, but they make up for it because they don't run out as fast. I have had my current set for five years and, during this time, I have only had to replace two single pans.



**Figura 91**



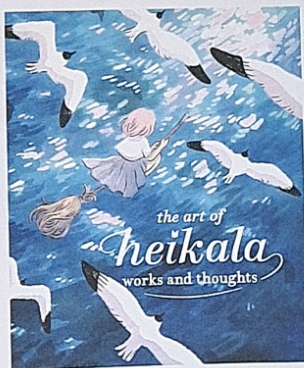
**Figura 92**



**Figura 93**

ONCE, 2017

My second Inktober artbook. I was motivated to improve my illustrations, or by getting better at creating backgrounds, character interactions, and composition.



THE ART OF HEIKALA: WORKS AND THOUGHTS, 2019  
My first, professionally produced publication. I wanted the book itself to be a work of art so I chose different papers for the inside pages, and a number of special finishes for the front cover.



**Figura 94**

# PLATOS CON ¡PINTAZA

El  
Mao

ILUSTRACIONES  
HIPERREALISTAS!

¿CÓMO ES POSIBLE  
**SALIVAR TANTO**  
CON UN LIBRO!?

¡¡C  
NO

¡MANJARES DE  
TRIUNFAN EN EL MUNDO

Figura 95



---

Platos con Pintaza de Mao Momiji, un ilustrador japonés, se destaca por dibujar **platos de comida** tradicionales de Japón(Figura 95).

Se ve interesante el hecho de destacar a un país por algo tan representativo como lo es la comida típica(Figura 96, 97, 100 y 101).

Por otro lado, este libro contiene un **alivio cómico** el cuál son pequeñas viñetas que utiliza el artista de anécdotas personales de él, contadas de manera chistosa. Momiji se autorepresenta como un tanuki, o mapache japonés, lo cuál además de hacerlo divertido, es muy adorable. (Figura 98 y 99).

Llama la atención el contraste entre sus ilustraciones de comida y sus cómics, siendo los primeros bastantes realistas y hasta comestibles, mientras en sus cómics es un estilo de dibujo de sólo líneas y un color base.



Figura 96



Figura 97

Figura 98

¿CÓMO EMPEZASTE A DIBUJAR?







Figura 99



Figura 100

Figura 101





# Laurel de Oro

Saraly Gute  
Laurel de Oro

segui patir

Bella Inspir

Prin



---

Laurel de Oro es un cómic chileno creado por Saraly Gute, una ilustradora y escritora chilena(Figura 102).

La historia se centra en Carmen, una chica de Liceo que se vuelve a encontrar con la cueca, algo que cuando pequeña le apasionaba. En el mismo cómic la autora menciona que ella se da cuenta de cómo los jóvenes han perdido interés por algo **tan representativo de la cultura chilena** como lo es la cueca gracias a la obligación que esto conlleva por las clases de Educación Física en los colegios, así que ella utiliza este estilo de dibujo anime que es lo que está emocionando a la juventud actual para llamar la atención de su historia.

Es muy interesante la combinación de este arte en conjunto con la clara ambientación en Chile (Figura 103 y 104).

Figura 103

DESDE HACE  
ALGUN TIEMPO  
HE ESTADO MUY  
DESANIMADA.

ME DI  
CUENTA QUE A  
MEDIDA QUE VOY  
CRECIENDO HE  
CAMBIADO MUCHO.

Y  
OLVIDÉ  
LAS COSAS  
VALIOSAS,  
LAS QUE ME  
HACÍAN  
FELIZ.

PERO ANOCHE  
SONÉ CON MI  
ABUELA CARMEN ROSA  
Y PARECE QUE AL VERLA  
ALGO IMPORTANTE  
VOLVIÓ A MI.

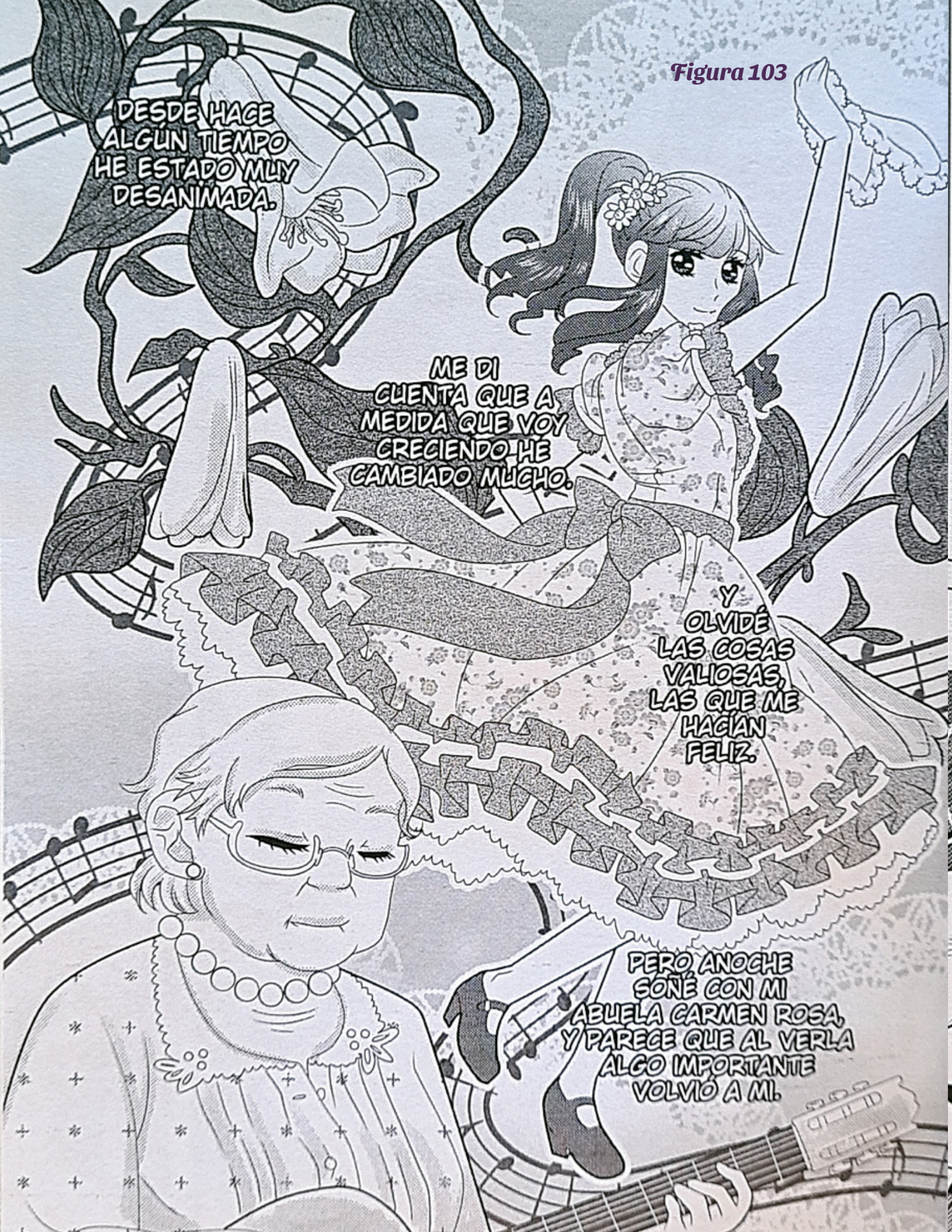


Figura 104

POR  
ESO,  
ROSA  
...

COMPETIR Y  
BAILAR PORQUE SÍ  
SON COSAS MUY  
DISTINTAS.

TE  
PIDO  
...

NO ES SOLO  
MOVER EL  
PAÑUELO Y  
BAILAR BONITO  
...

¡QUE ME  
DEJES BAILAR  
EN EL TALLER!

TIENES  
QUE SENTIRLA,  
DEMOSTRAR QUE  
TE APASIONA  
LA CUECA.

T-TÚ  
...

Y TÚ SOLO  
QUIERES BAILAR  
PORQUE SE  
VIENEN LAS  
FIESTAS PATRIAS,  
¿NO?

NO LO  
ENTIENDES,  
¿VERDAD?

DE LO CONTRARIO,  
TE HABRÍAS INSCRITO  
AL TALLER HACE  
TIEMPO.



El egoísmo es fuerte y el amor, demasiado frágil.

Una obra de Inio Asano que retrata la ingratitud y la sinceridad de la adolescencia.

BUENAS NOCHES, PUNPUN → Inio Asano



---

Inio Asano es un mangaka japonés reconocido con obras como “Buenas Noches, Pun Pun”(Figura 105 abajo, 106, 107 y 108) o “La chica a la orilla del mar”(Figura 105 arriba, 109, 110 y 111), sus historias suelen ser muy impactantes y con muchos giros en la trama.

Pero lo especial de su estilo de dibujo, además de lo detallado, es que los escenarios que utiliza no son ilustraciones como tal aunque lo parezcan, son fotografías de lugares en Japón que él sacó personalmente para utilizarlos en sus historias las cuáles pasan por un **proceso de editado** para que se mezclen con su estilo de dibujo.

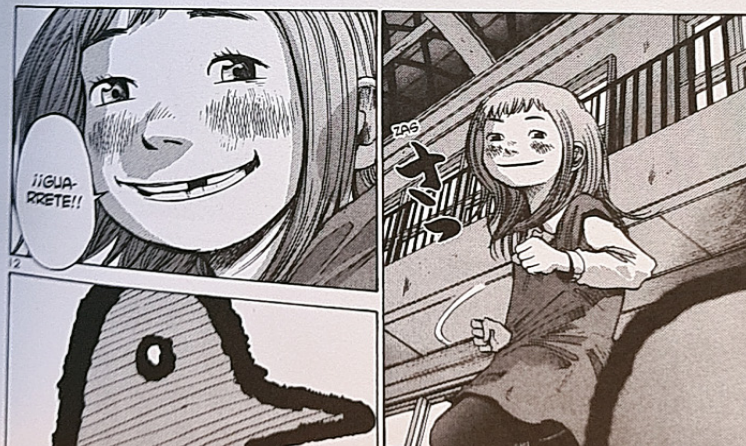


Figura 106

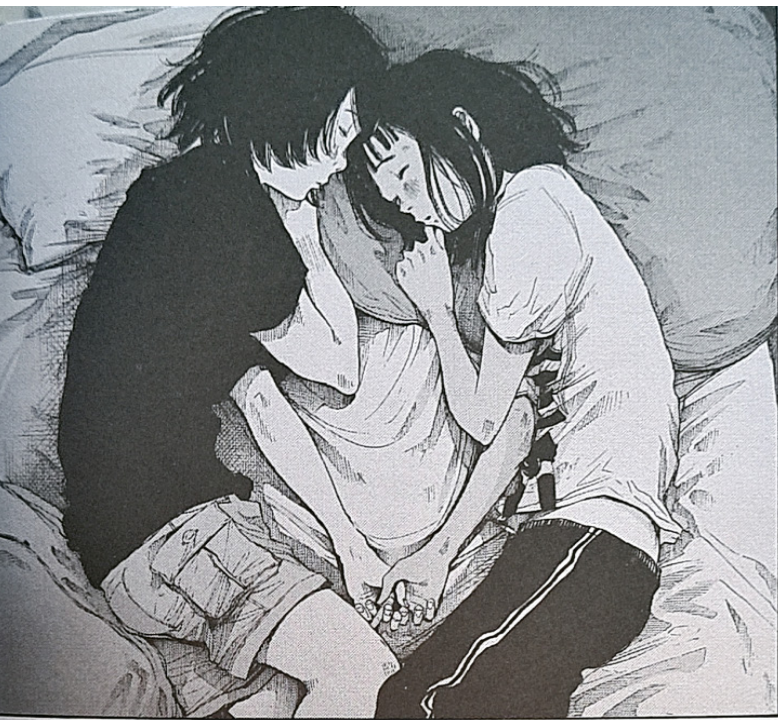


Figura 107

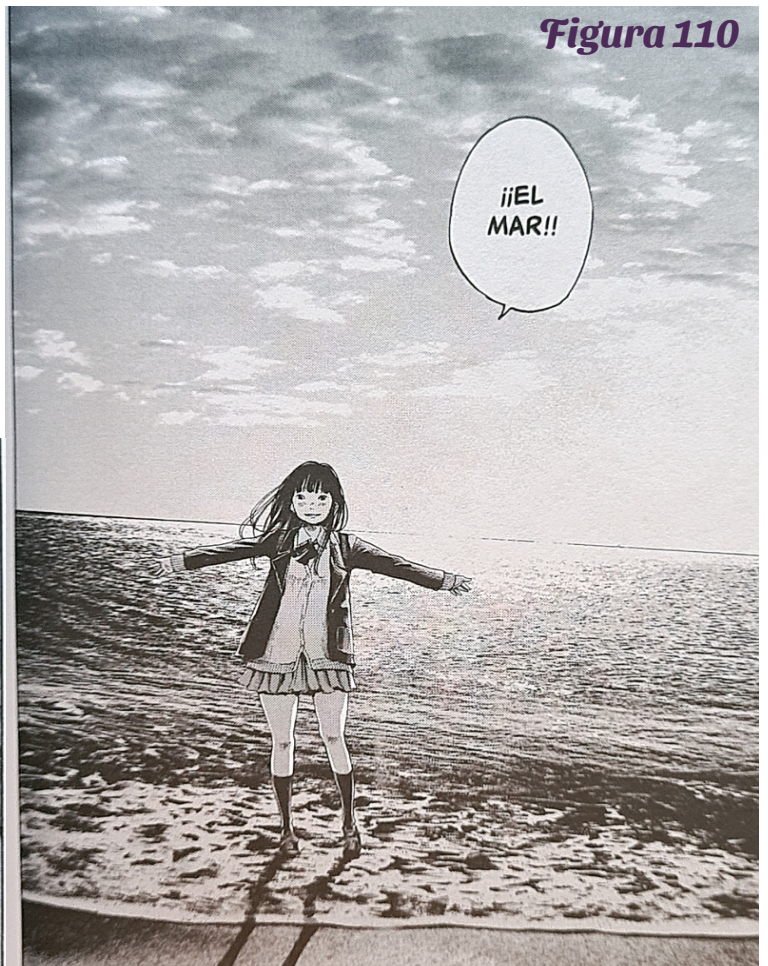
Figura 108







**Figura 109**



**Figura 111**



# Kabi

Figura 112

# Nagata, guerrera errante

Una autobiografía de  
Kabi Nagata





---

Kabi Nagata es una mangaka japonesa que destaca por hacer mangas de ensayo o autobiográficos de manera simple, graciosa y sin guardarse nada, se tomó como ejemplo el último que ella ha sacado a la venta: “Kabi Nagata, guerrera errante”(Figura 112).

Ella ilustra varias **anécdotas de su vida en formato viñeta**, comentando lo que ella sentía en aquellos momentos o cómo llegó a cierta idea en cierto momento, es bastante ingeniosa su manera de contarnos su vida de forma tan empaticable pues no tiene ningún pelo en la boca al momento de hacerlo, sea negativo o positivo(Figura 113 y 114).

Similar a “Platos con Pintaza”, los cómics de esta autora son con un estilo de dibujo muy sencillo, con sólo líneas y un color base, el cuál destaca con la ilustración de su portada el cuál claramente tiene mucho más detalles al estilo del resto del libro.

# TOOOING

Me llamo Kabi Nagata.

Hola a todo el mundo.



CAPÍTULO 1 - Ceremonia de boda para una sola persona

Si me permitís, me presento así, de forma sencilla.

**FABS**



Creo que habrá quien me esté leyendo por primera vez (y sería genial si así fuera).

# YA PUBLICADO

El resultado es que las narro en forma de manga de ensayo (principalmente).



Mis experiencias van desde pedir una escort lesbiana a ingresar por pancreatitis aguda causada por el alcohol.

¡¡espero que os gusten!!!

# EN ESTE PLAN

Así que me gustaría dibujar sobre varias cosas relativas a mi sexualidad.

¿Cómo es posible que la gente pueda llegar a enamorarse y casarse?!

Al final, ¿qué género y qué tipo de persona me puede llegar a gustar!?

Étcétera...



...pero me alegra muchísimo que hayáis decidido acompañarme en esta historia.

Me vuelvo a inclinar

TOOOOING

Eso sí, no me preguntéis de qué va exactamente...



# Embark

HUNTER X HUNTER TRAVEL ZINE



Figura 115



Embark es un Fanzine, literalmente "Fan Magazine", revista para fans o, podríamos decir, artbook **hecho de fan para fans**. Este en específico se centra en Hunter x Hunter, una serie de anime y manga los cuáles han tenido un gran impacto en la comunidad Otaku.

Este Fanzine es muy especial, fue organizado por un equipo de **dos diseñadores** australianos con el nombre "Asterisk Zines" los cuales reunieron a **más de 100 ilustradores distintos de diferentes partes del mundo** para recrear un viaje de estos personajes emblemáticos de Hunter x Hunter.

Si bien es cierto que los autores lo mencionan como Fanzine, no entra completamente sólo en esa casilla como tal, puesto los Fanzines se caracterizan por ser hechos de manera casera y producción económica y a baja escala y eso Embark no lo cumple en su totalidad. Por ello es tan interesante este libro en cuestión. A la vez, encaja completamente en lo que Artbook o libro de arte se refiere, ya que combina muchas ilustraciones y diseño gráfico en él, que además cuentan una historia en sí mismo, o cómo el título menciona, **un viaje**. Podríamos decir que está en un límite entre FanZine y Artbook, lo que a la vez encaja bastante con este proyecto en cuestión.



Básicamente podemos observar como todo comienza en "Whale Island", lugar en el cuál nació y fue criado Gon, uno de nuestros protagonistas, que junto a Killua, su mejor amigo, deciden embarcarse en una nueva aventura junto al resto de su equipo, Kurapika y Leorio. Estos se encuentran en el aeropuerto para dirigirse al "Hunter Exam", lugar en el cuál nuestros protagonistas se conocen por primera vez en la serie la cuál este FanZine está inspirado.







*Figura 118*



*Figura 119*

Continúan hasta llegar a la "Kukuroo Mountain", en donde se sitúa la casa de Killua, familia muy reconocida y famosa por ser asesinos. Cruzando esta montaña, nuestros héroes se encuentran con el "Heavens Arena", una torre de 251 pisos la cuál es un lugar donde se reúnen a combatir distintos tipos de luchadores para ganar dinero. Cuanto más arriba, más gloria y éxito se obtiene. Nuestros héroes más que ir a este rascacielos como tal, se dan el tiempo de disfrutar el tiempo juntos en el resto de la ciudad, pero siempre con aquél rascacielos destacable e icónico. También podemos ver como otros personajes de la saga están disfrutando el tiempo reunidos.



Avanzando, se dan paso a "Yorknew City", una metrópolis donde nuestros protagonistas se encuentran con viejos amigos, además de ir a museos, restaurantes y explorar lugares que no lo habían hecho antes. Podríamos decir que Gon, Killua, Leorio y Kurapika se dan unas vacaciones por todos los lugares a los que han estado durante los sucesos del manga y anime, se dan un momento de vínculo entre ellos y otros personajes amigos (y enemigos también.)



**Figura 120**



**Figura 121**



**Figura 122**

**Figura 123**



Es muy ingeniosa la manera en que se utiliza este FanZine para traer nostalgia a los amantes de esta serie, se pueden observar pequeñas anotaciones y detalles, como fotografías, sobre lo que ocurre en cada lugar que visitan además de como cada ilustración cuenta una historia de qué está pasando en sus vacaciones en cada sitio.

# KERA

ケラ!

Figura 124

Feb. 2009  
Vol.128  
特別  
定価 **490**円 **1\*2**  
1-2月号

アーティスト・女優モデル・サロン  
原宿おしゃれッコの

アレンジ  
つき **2009年**  
**ヘアカタログ**

新年を一緒に過ごしたいのはどのコ?  
欲しいモノが絶対見つかる★  
**2009年お財布・  
ポーチカタログ**

かわいくなりたいお姫様もいます  
**ミラクル変身  
プロジェクト  
スタート!!**

注目!好きなマンガ&  
アニメはコレ!

冬半年限定!映画館へGO!  
お楽しみ多  
水下情報

最新情報満載でゲムンしちゃう!  
**通販  
BOOK**  
人気ブランドから  
お年玉プレゼントが  
いっぱい☆

KERA Boys  
将「アリス九號」  
2008年上半期の話題は?  
アニメ「黒執事」  
キャラクター占い  
ストリートスナップ  
音楽・ファッション

今どきの

ラブリーMIXからストリートMIXまで、  
個性派スタイルがいっぱい!

# パンクロック

# ガール車情

見たい☆  
知りたい☆  
マネしたい☆



Desde los años 2000 hasta la fecha que, en Japón, han salido a la venta gran cantidad de revistas de las modas urbanas de Harajuku. Estas revistas están llenas de fotografías de personas en las calles de Japón vistiendo estas modas, además de noticias y actualizaciones de las marcas de ropa más reconocidas en todo Japón que venden estos estilos, como *'Baby, the stars shine bright'*, *'Moi meme moitie'*, entre otras.

Se pueden ver modelos de varias marcas de ropa posando con las prendas y así enseñarlas al público que haya adquirido la revista.



Figura 125



Figura 126



Figura 127



Figura 128

Figura 129



Figura 130



Figura 131



Figura 132

**24 HORAS**

PARQUE NATURAL  
QUEBRADA DE MACUL

**¿LA MEZCLA PERFECTA?**

Joven artista japonesa  
sorprende al unir a

**Condorito con personajes  
de animé**

*Figura 133*





Pake es una artista japonesa la cuál ha llamado muchísimo la atención por redes sociales aquí en Chile, ya que ha unido en ilustraciones a Condorito y personajes del mundo anime, destacando a Hatsune Miku, los cuáles visitan lugares de Chile en conjunto.

Hizo tanto furor que varios noticieros como TVN, Meganoticias, 24 horas, entre otros, hicieron artículos y/o post en sus medios para mostrar a Pake y sus obras (Figura 133).

Es muy interesante como un personaje tan icónico de Japón como lo es Hatsune Miku, sea transportada a Chile, conociendo nuestro país, acompañada de un personaje tan característico de aquí como lo es Condorito, como si estas dos culturas otra vez entren en sintonía (Figura 134, 135, 136, 137 y 138)

Figura 134



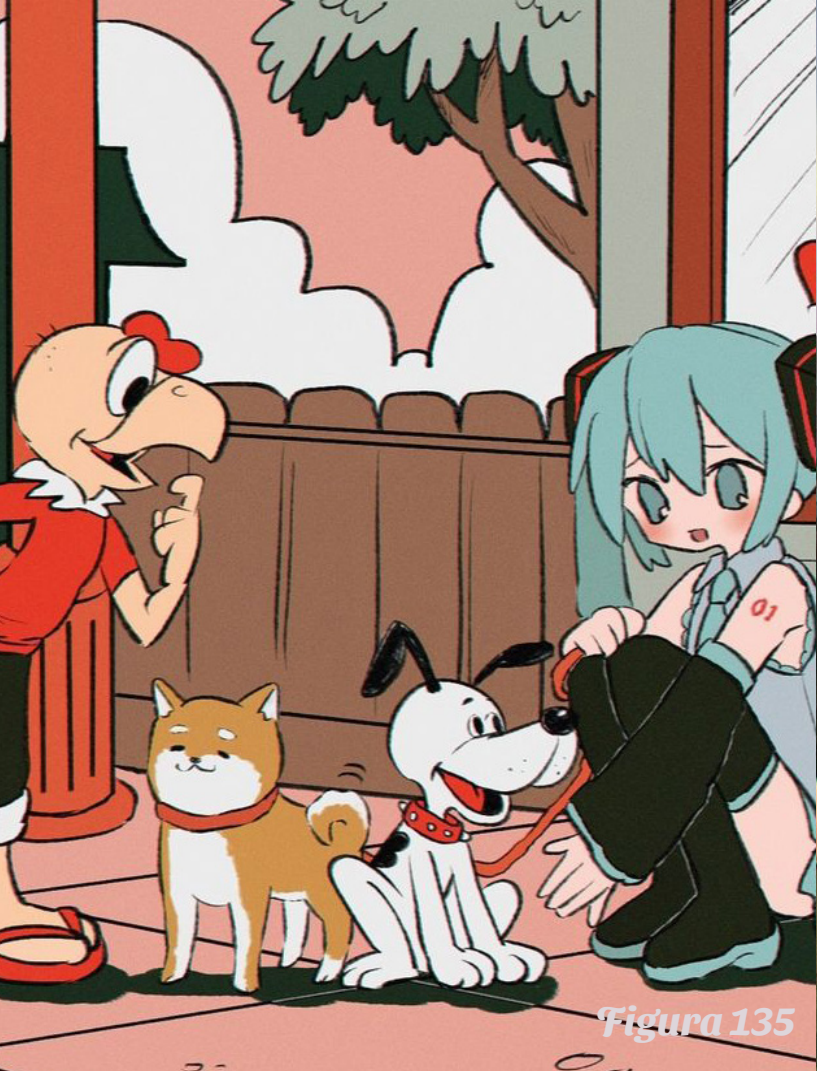


Figura 135



Figura 136



Figura 137

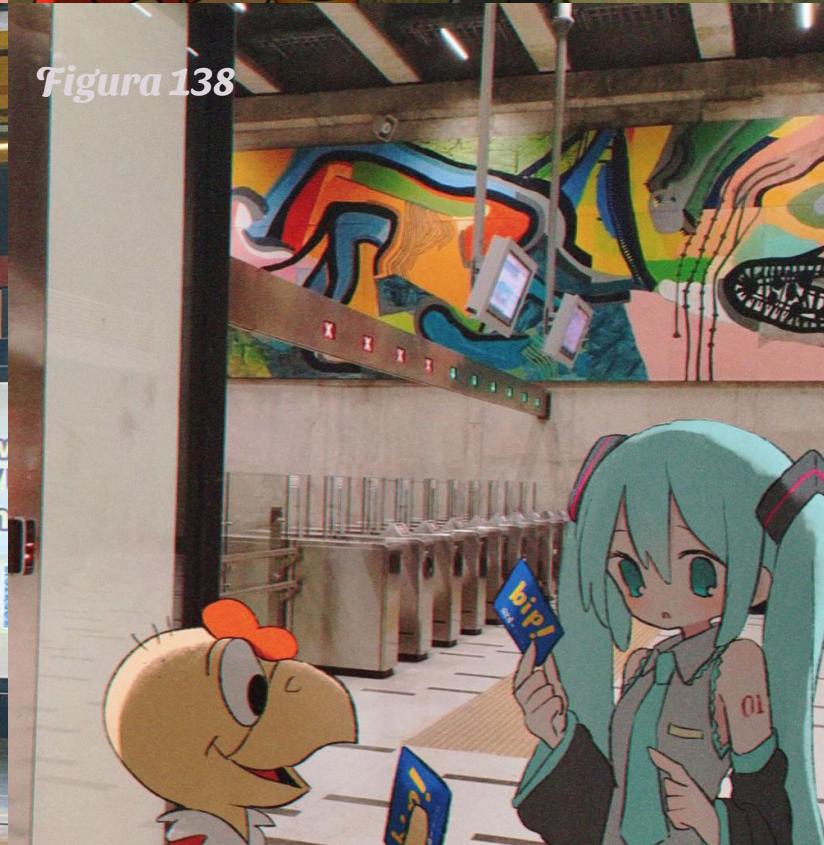
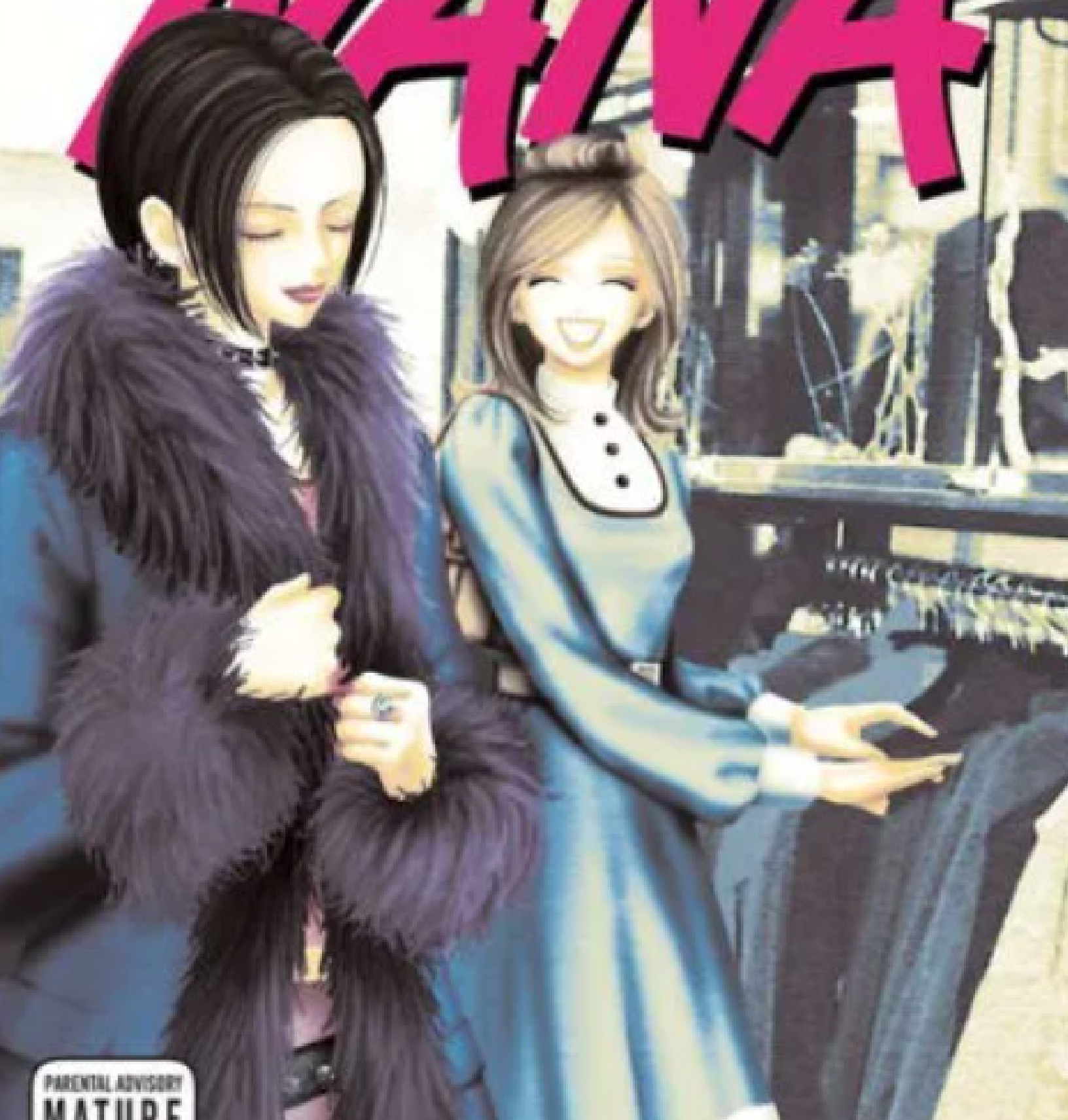


Figura 138

# MAMA



PARENTAL ADVISORY  
MATURE



Ai Yazawa es una popular mangaka japonesa por sus obras Nana y Paradise Kiss. En sus historias destaca lo reales que son, además de utilizar un estilo de dibujo que, además de característico, muy estético.

Algo que es muy valorado por sus fans es la visualización de las modas urbanas japonesas y alternativas que todos sus personajes utilizan en sus historias, es muy interesante el cómo tanto la estética de sus obras como la narrativa de estas tienen igual importancia.

Estas prendas que utilizan sus personajes son conmemoraciones a prendas y accesorios de marcas reales, como Vivienne Westwood.

Se destaca el cómo Ai Yazawa hace para contar una historia pero a la vez visualizar espacios y prendas de vestir, y la importancia que estas ganaron gracias a la autora.





Figura 141



Figura 142

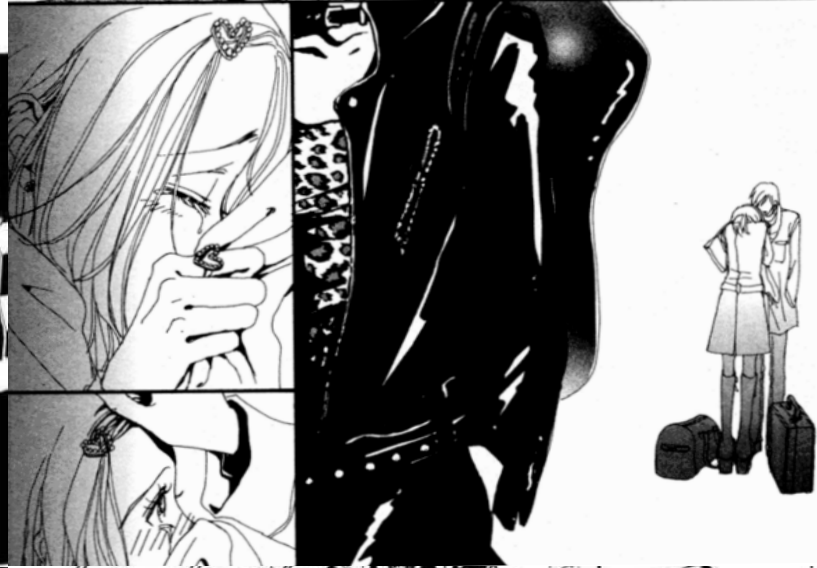


Figura 143



Figura 144



## Observación y dibujo

---



Se asistió a un evento de la comunidad Harajuku en Chile y a los lugares icónicos mencionados en las entrevistas, con el plan de construir el **banco de imágenes** necesario para la sección de diseño de personaje, composición de las ilustraciones y la trayectoria del artbook en proceso de diseño, como una investigación de campo.

Se hizo un **registro fotográfico** tanto de personas de la comunidad Harajuku, como de los espacios en los que suelen recurrir y reunirse, siendo los primeros para tener referencias de primera mano para la creación de las prendas y accesorios de los personajes de este artbook, haciendo un estudio en dibujo con estas, y los segundos para los escenarios o fondos de estas ilustraciones y así insertar en estos a los personajes interactuando con el entorno.

Se eligió como evento la primera edición de "Ai Yazawa Fest Evento de anime, arte y moda Harajuku" (Figura 145) la cuál tuvo lugar en Barrio Lastarria el 13 de abril de 2024, organizado en colaboración con la comunidad Harajuku de Chile llamada "Kawaii Anarchy" y la comunidad de Gyaruru de Chile "Fancy Gals", quienes también llevan a cabo la Harajuku Fashion Walk en Chile.

Este evento fue elegido por lo anteriormente dicho referente a Ai Yazawa, y sus obras insignia "Nana" y "Paradise Kiss", las cuáles han marcado un antes y un después en la moda actual gracias a que la autora expone espacios, prendas, accesorios de marcas importantes de moda en sus obras las cuáles han se han transformado en cultura actualmente a nivel mundial. A tal punto de crear un evento con el nombre de ella misma. Cabe destacar también la relación con las modas urbanas japonesas y su impacto en Chile gracias a Ai Yazawa.

En base a las fotografías sacadas de personas vistiendo modas alternativas y Harajuku, se hizo un **análisis boceteado** replicando las prendas, conjuntos, gestos y poses que las personas utilizaban y hacían con la idea de ir explorando el estilo anime con las modas urbanas japonesas y alternativas.



# AI YAZAWA FEST

EVENTO DE ANIME, ARTE Y MODA HARAJUKU

**ENTRADA  
LIBERADA**

**CONCURSO DE COSPLAY**

**CONCURSO OUTFIT INSPIRADO**

ORGANIZA



COLABORAN



矢沢あい



矢沢あい

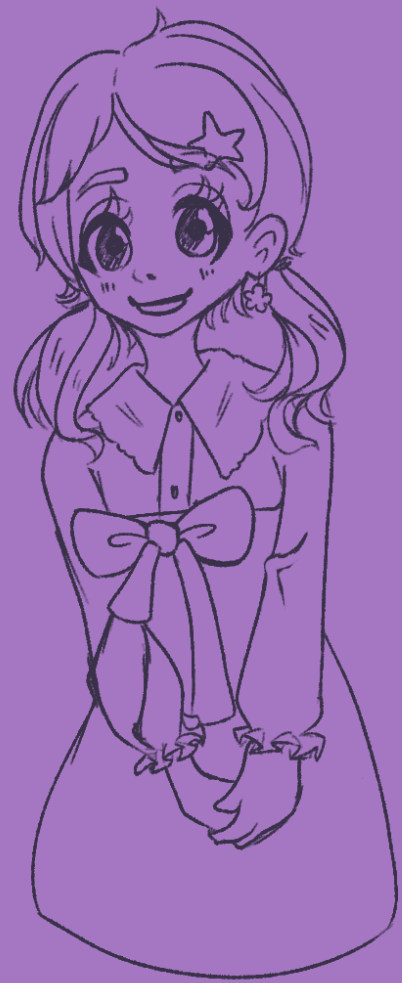
**13  
ABRIL**

**11:00HRS A  
20:00HRS**

**VILLAVICENCIO 395, BARRIO LASTARRIA**

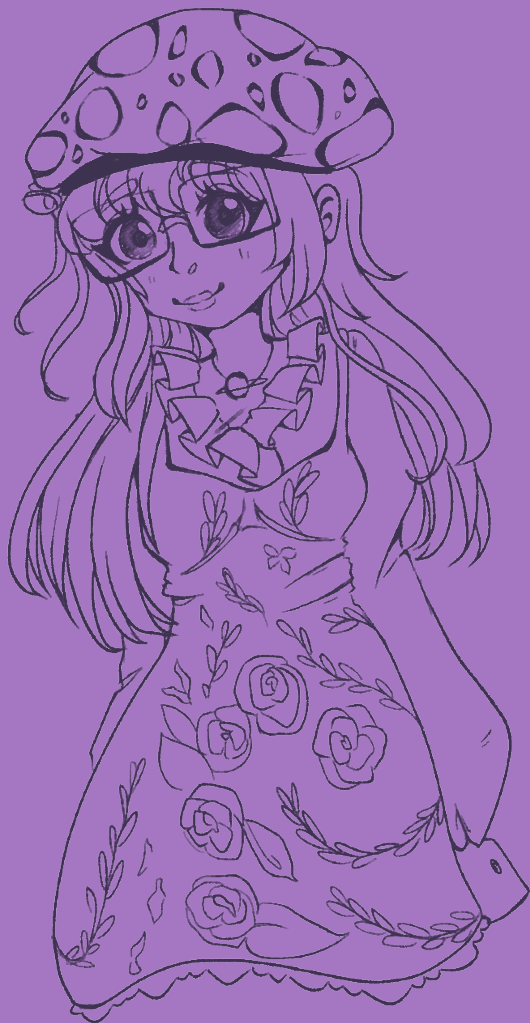
Figura 145













# Levantamiento

<i>Preguntas</i>	<i>Dandy</i>	<i>Ari</i>
<p>¿Estilos que utilizas?</p>	<p>Inspirado en Visual Kei, Lolita y Ouji.</p>	<p>Decora Kei y YumeKawaii.</p>
<p>¿Cómo conociste estos estilos?</p>	<p>En parte fue gracias al anime, pero principalmente gracias a la música punk y j-pop.</p>	<p>Veía anime, y le comenzaron a salir estos estilos por Instagram y Pinterest.</p>
<p>¿Estilos más destacados en la comunidad?</p>	<p><b>X</b></p>	<p>Lolita, Ouji, Cyberpunk, Gyaruru y Decora.</p>

# de información

<i>Jesuu</i>	<i>Aylinn</i>	<i>Adler</i>
Lolita y Ouji.	Gyaru y Decora kei.	Visual Kei y Ouji.
Comenzó a ver anime y por ello conoció la cultura asiática.	Veía anime y leía manga, conoció un manga Gyaru y se interesó en ese estilo.	Gracias a anime de estética oscura y la música visual kei y J-pop.
<b>X</b>	Fairy Kei, Decora, Visual Kei, Gyaru.	Ouji, Lolita, Decora.

<i>Preguntas</i>	<i>Dandy</i>	<i>Ari</i>
¿Qué eventos haz asistido?	Harajuku Fashion Walk, Tea Partys en varios países, Safari Colectivo.	Harajuku Fashion Walk, eventos de anime, videojuegos, ilustración.
¿Lugares que creas icónicos?	Toda la calle Nueva Providencia hasta el Costanera, Tiendas de Bubble Tea, Blondie Club, Dos Caracoles.	Parque Araucano, Metro U. Católica, Metro U. de Chile, Eurocentro, Paseo Ahumada, Santa Lucia y al rededores.
Anécdota que quieras compartir	Conoció a su novia bailando en el Blondie.	Se perdió con un grupo de amigos durante una HFW por querer comprar algo.



<i>Jesuu</i>	<i>Aylinn</i>	<i>Adler</i>
Picnics y désfles, Harajuku Fashion Walk, Picnic Decora.	Gyaru Day, Picnic Decora, Harajuku Fashion Walk, Junta Decora.	Harajuku Fashion Walk, Picnic Decora, Picnic Lolita, Junta café Visual Kei.
Boulevard Alameda, Parque Araucano, Calles del centro, Centro Cultural GAM, Barrio Lastarria.	Jardín Japonés, Parque Araucano, Mall independencia.	Eurocentro, Dos Caracoles, Portal Lyon, Parque Araucano, Barrio Lastarria.
Una niña pequeña le dijo que se veía muy bonita utilizando su estilo.	El Gyaru day fue su primer evento Harajuku y le llenó el corazón.	Él y Aylinn se conocieron en un Picnic Decora, son pololos actualmente.

## Observaciones

---

- ✦ Es muy interesante percatarse de que, si bien los estilos Harajuku que utilizan los entrevistados son diferentes entre sí, los lugares que consideran icónicos y recurren son, en varios casos, los mismos.
- ✦ Cabe recalcar como cada uno de los entrevistados llegó a la moda Harajuku gracias al anime, cosa que refuerza el sentido de esta investigación.
- ✦ Se puede apreciar como todos los entrevistados mencionan la Harajuku Fashion Walk, recalcando su importancia anteriormente dicha en el Marco Teórico.
- ✦ Pareciera ser que la comuna de Providencia y Santiago Centro tiene gran relevancia en esta comunidad.
- ✦ Se mencionan los eventos comentados durante el Estado del Arte, como lo es Safari Colectivo, lo cual reafirma y engrosa la oportunidad de diseño de un Artbook con Modas Urbanas japonesas.



NORMA Editorial

# Desarrollo del proyecto



Una autora de Kabi N...

ASTROLOGIA VAKARATI

制服のススメ

## Idea

---

Como se ha mencionado anteriormente, este proyecto comienza desde una motivación de crear un Artbook más la relevancia tanto personal como a nivel población que ha tenido la animación y moda japonesa en Chile los últimos años gracias a la llegada del internet y el aumento de importancia de la identidad.

Si bien es necesaria una historia para los personajes del artbook en cuestión y así tener un acercamiento más interesante al público objetivo, se le da importancia a la visualización de los lugares, vestimenta, accesorios y la interacción de los personajes entre sí en ese entorno, como si se tratase de "una visita" o "paseo" de los personajes por lugares importantes para la comunidad Harajuku en Santiago de Chile. Por ello, lo principal son las ilustraciones que irán contando el relato del artbook. Si bien sí habrá texto, será para cómics donde se vea un poco de historia y/o alivio cómico.

Por lo anterior, se creó a dos grupos de amistades los cuales tienen en común el ser parte de estas tribus urbanas. El primer grupo con la protagonista Babu, y sus dos amigas Maru y Riza, las cuáles muestran estilos de vestir más coloridos, llamativos y saturados, y el segundo grupo con el protagonista Kuro, y sus amistades Alex, Kiseki y Shiro, que utilizan estilos más oscuros, sombríos y elegantes, pero no por eso menos interesantes. Se tomó esta decisión de que el segundo grupo fuera más grande por un desafío personal de salir de la zona de confort, puesto los estilos del primer grupo están más dominados además de querer descubrir más sobre esta arista de la moda Harajuku.

## Narrativa

---

Todo comienza con nuestra protagonista Babu ensoñando con el día siguiente, el cuál es un día muy importante para ella, ya que asistirá por primera vez a un evento de la comunidad Harajuku, lo cuál es muy importante para ella.

Al despertar se alista y sale de su casa para juntarse con sus amigas, las cuáles quedaron de reunirse en Metro Los Leones. En metro los leones darán varias vueltas en varios tiendas las cuáles son reconocidas por estar ligadas a Japón. Se verán ilustraciones de este grupo interactuando en estos lugares, mostrándolos y disfrutando en conjunto, aquí se aprecian todas las personalidades de estos personajes y la relación entre ellas.

Mientras el primer grupo de personajes está en sus cosas, aparece Kuro, el segundo protagonista de la historia, el cuál es despertado por un mensaje de texto de sus amistades diciendole que se reúnan antes del evento. Este acepta, se despierta y se arregla. Estos deciden encontrarse en el Boulevard Alameda, en el cuál comerán algo, y visitarán las diferentes tiendas que se encuentran ahí.

Llega la hora de ir al punto de encuentro del evento, el cual es en la estación Universidad de Chile. El primer grupo llega con tranquilidad ya que midieron correctamente sus tiempos, mientras que el otro grupo tuvo unos pequeños problemas de llegar gracias a que Alex tenía pereza de ir ya que decía que se encontraban muy cerca del lugar. ya más cerca de ahí, Kuro ve a Babu desde lejos, momento de tensión de la historia ya que comenzó a sentir algo por ella a primera vista, por ello intenta apresurar a su grupo de amigos de llegar.

Una vez en el punto de reunión, los guías del evento les informan que deben esperar unos minutos para que llegue más gente, por ello, Babu y sus amigas deciden ir a darse unas vueltas por el Eurocentro. Kuro al ver eso se escabulle intentando que no lo vean. Aquí comienzan varias perspectivas de la situación. Una es la de Kuro, el cuál está muy atento a el grupo de Babu y sus amigas por todo el Eurocentro, hasta que es momento de volver y no sabe qué hacer para no ser visto.

---

Luego está la de Babu y sus amigas, las cuales se dieron cuenta de esta persona, pero decidieron no darle tanta importancia y disfrutar su paseo por el Eurocentro, aunque a Babu le parece interesante aquél chico. Por otro lado, también está la de los amigos de Kuro, en especial de Shiro, aquí se puede ver más claramente que ella siente algo por él, y Kiseki intenta animarla, dando entender que él también siente algo por ella, pero tiene muy en claro su lugar.

Se da pie al evento Harajuku Fashion Walk, el cuál es un desfile desde el Eurocentro hasta el GAM. Los personajes se reúnen para comenzar, el primer grupo de amigas se toma de las manos ya que saben lo importante que es esto para Babu. En eso se ve un flashback de ella, recordando lo mal que lo pasó en el colegio por sus gustos “raros”, y para evadir, se ocultó en el internet, donde encontró ahí a esta comunidad y moda que la hacía sentir representada, identificada y cómoda, un poco de cómo sus amigas le ayudaron con este proceso y así darle el ánimo y valentía de estar en ese lugar. Babu abre los ojos, decidida. Por otro lado, Kuro logra llegar “sin que lo vean”, y es regañado por sus amigos ya que no sabían a donde se había ido, excepto Alex que está ofendido porque lo apuraron.

Comienza el desfile, se ve a todos los personajes interactuando durante todo el trayecto hacia el GAM, atravesando también parte del Cerro Santa Lucia, sacándose fotos, disfrutando su alrededor, sintiendo comodidad con todo el grupo de personas a su alrededor, para finalmente llegar al a su destino final.

Es aquí donde Alex anima a Kuro a que se acerque a Babu, diciendole que luego de aquí se van todos para la casa y realmente será difícil volver a coincidir. Kuro se anima y antes de que se vaya Babu, se acerca, intentando aparentar que está tranquilo y le pide sus redes sociales, Babu se los da estando muy nerviosa y sonrojada. luego Kuro se retira diciendole que hablarán pronto.

Babu y sus amigas se abrazan y gritan emocionadas como ilustración final.

## Ambientación

---

Todo transcurre en Santiago de Chile, en los lugares que fueron mencionados en las entrevistas hechas a personas participes activamente de la comunidad Harajuku y/o que utilizan modas alternativas en Chile, más conocimiento previo por experiencias personales. Lo principal es reinterpretar el espacio icónico y las modas Harajuku al estilo de dibujo anime, manifestando así la influencia de este en la sociedad actual con la forma de identificarse, y en la manera que han mutado los espacios en base al peso de lo que la animación e ilustración japonesa ha aportado a nuestra sociedad en los últimos años.

Ambos grupos de personajes pasarán por ciertos espacios de Santiago, hasta reunirse en un punto y seguirlo en conjunto. haciendo cierto "Recorrido".

Se hizo de manera presencial este recorrido, para así sacar fotografías de aquellos lugares, conocerlos más a detalle y tener un banco de muestras fotográficas para utilizarlas como fondo en cada ilustración. Estas fotografías tendrán un trabajo de editado y dibujado encima para adaptarse al estilo que se quiere utilizar, pero sin perder lo característico del espacio icónico y que además sea reconocible en las ilustraciones, y una vez listo, se dibujarán los personajes encima.

Algo muy destacable de cada uno de los lugares elegidos es que todos quedan cerca de alguna estación del Metro de Santiago y por ello de fácil llegada, además de hacer mucho sentido con el hecho de que estos estilos de vestir sean modas que precisamente nacieron en la calle, seguidas por cualquier tipo de persona. Se utilizaron las estaciones de metro como parte de los capítulos de este Artbook, con la idea de recordar lo anteriormente dicho.





Siguiendo la narrativa del libro, la primera parada fue la estación de metro Los Leones (Figura 146). Se quiso mostrar una de las salidas más conocidas de la estación que da lugar al paseo Las Palmas(Figura 147), espacio donde ya se puede apreciar la conexión entre este metro y la cultura japonesa.



Cruzando el paseo, llegamos a Miniso (Figura 148 y 149), tienda japonesa la cuál está siendo muy conocida entre la comunidad por traer artículos originales y asequibles de personajes populares de sus series y/o marcas favoritas, siendo de las más destacables Sanrio, mejor conocida como la compañía de Hello Kitty.



Siguiendo derecho, llegamos a los lugares que más se repitieron en las entrevistas: el Portal Lyon y la galería Dos Caracoles(Figura 150 y 151). La conexión con lo japonés, el anime y la ropa alternativa se acentúa, podemos apreciar personajes muy reconocidos no sólo a nivel comunidad, sino de manera universal como es Son Goku de Dragon Ball o Totoro. (Figura 152 y 153) También, sobre todo en Dos Caracoles ya hay variedad de tiendas que tienen a la venta ropa alternativa y con cercanía a lo que son las modas Harajuku. (Figura 153)



Figura 154



Figura 155

Continuando por Av. Providencia nos encontramos con Chawu y Dulces Rufiko, dos tiendas muy populares por personas de la comunidad. La primera vende Bubble Tea, un té que tiene unas bolitas, generalmente, de tapioca, bebida común en Korea y Japón principalmente y la otra reconocida por sus dulces japoneses artesanales, como Mochis o Taiyakis.



Figura 156



Figura 157

Y finalmente, caminando hacia el Río Mapocho, nos encontramos con el Parque de las Esculturas, que si bien no fue mencionado específicamente en las entrevistas, sí se menciona que los parques cercanos suelen ser utilizados para juntas por parte de la comunidad. Por otro lado, a nivel personal es un espacio que recorro seguido ya sea con amistades o sola, por su cercanía a los lugares antes mencionados, su linda vista y tranquilidad.



*Figura 158*



*Figura 159*

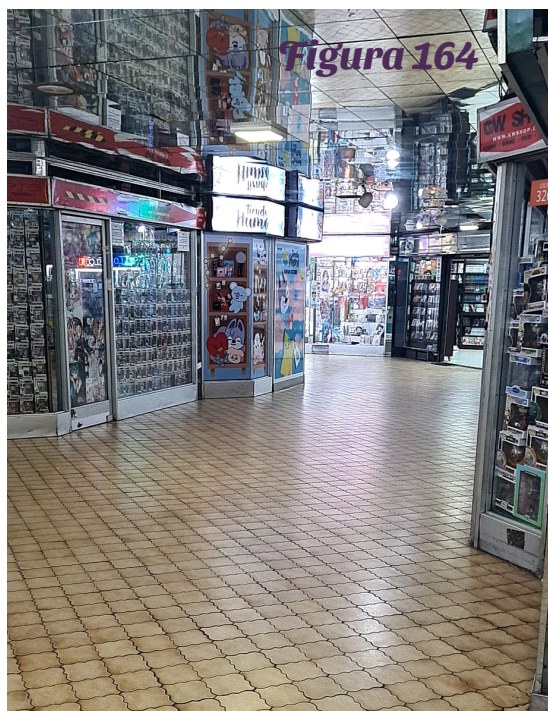


*Figura 160*



*Figura 161*

En el capítulo 2, el segundo grupo de personajes pasan tiempo en el Boulevard Alameda(Figura 158), espacio que, si bien bastante reciente, muy reconocido por la comunidad según las entrevistas hechas. Una vez dentro, se le ve lleno de locales de comida asiática como banderillas coreanas o corndogs(Figura 159), cafés temáticos y tiendas de artículos kawaii(Figura 161) y prendas de ropa, cabe mencionar a las máquinas expendedoras de este lugar(Figura 160), puesto que además que sólo venden bebestibles y snacks asiáticos, las máquinas expendedoras son algo muy representativo de Asia, por la facilidad que es encontrarlas por sus calles.



Luego nos dirigimos a la estación de metro Universidad de Chile (Figura 162) hacia la galería Eurocentro (Figura 163), lugar donde los grupos se conocen y empiezan a interactuar.

El Eurocentro es un espacio muy conocido por toda la comunidad ñoña, llena de tiendas de videojuegos, figuras, peluches, accesorios, artículos de K-pop, etc (Figura 164 y 165). Según las entrevistas, durante inicios de los 2000, esta galería era reconocida por ser donde se reunía gran cantidad de personas que utilizaban modas alternativas y también por ser de los primeros locales de venta de artículos asiáticos. A día de hoy no tiene la misma popularidad, pero sigue considerándose como lugar icónico.



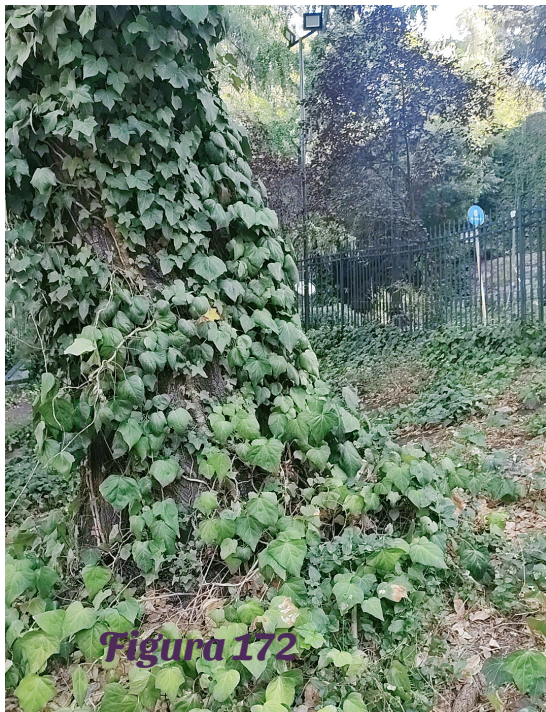
También se tomaron fotografías por parte del Paseo Ahumada, que si bien no tiene tanta relevancia específica con la comunidad, si es siempre considerado como parte de las rutas que deciden los organizadores de la Harajuku Fashion Walk de Santiago, por ello fue una zona nombrada en las entrevistas.



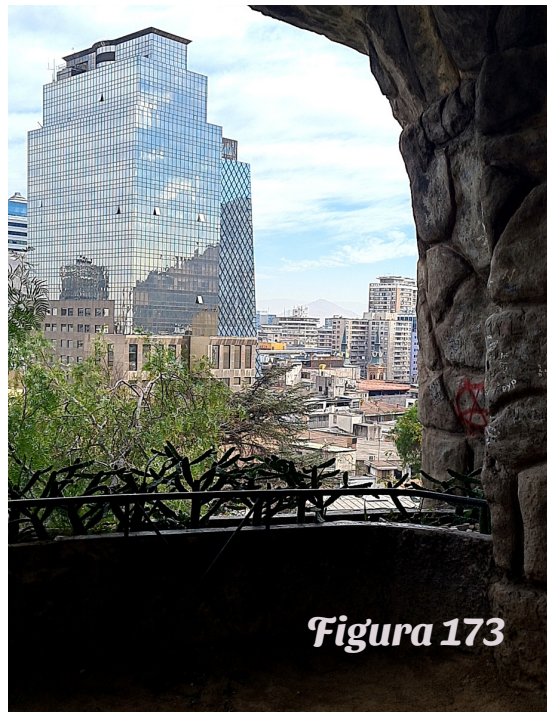
*Figura 170*



*Figura 171*

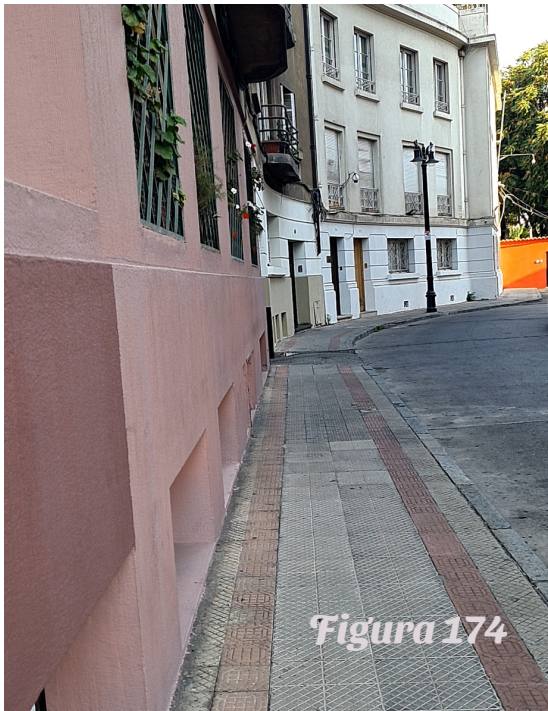


*Figura 172*



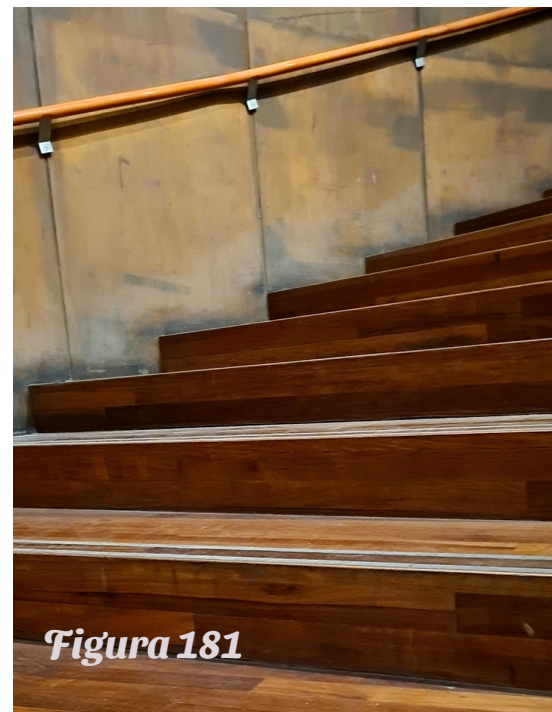
*Figura 173*

Si bien el cerro Santa Lucia no es un lugar mencionado en las entrevistas, sí es necesario pasar aunque sea cerca de él para llegar tanto a barrio Lastarria como al GAM, por ende se tomó la decisión de cruzar por él en el relato, además de ser un espacio emblemático de Santiago que resalta por lo bello de sus vistas y si bien antiguas pero estéticas instalaciones, perfecto para posar en fotos con un outfit alternativo.



El icónico barrio lastarria conocido por su bella arquitectura y calles llenas de gente alternativa y arte. Los entrevistados mencionaban que este espacio resaltaba por la inclusividad que representaba, cualquier identidad es bienvenida, por ello también ya está siendo parte de todo lo asiático principalmente con cafés temáticos como Wonderland Café o Sakumu. En el evento Ai Yazawa Fest, el cuál se asistió para conocer más la comunidad fue en este sector, transformando Barrio Lastarria poco a poco en un lugar conocido por y para estas modas.





Finalmente, el GAM, como centro cultural, es fácil sentirse conectado con el establecimiento. Lleno de arte, murales, mosaicos y estatuas, donde puedes sentarte con tranquilidad sin sentir miradas juzgadoras, puesto es un espacio hecho para la expresión. Además de ser nombrado en las entrevistas, es característico de que las Harajuku Fashion Walk terminen en este lugar, dándole una connotación muy especial para la comunidad en cuestión.

## *Diseño de personajes*

### *Babu*

Pronombres: Ella

Edad: 23 años

Estatura: 1.58 m

Estilo de vestir: Sweet Lolita / Yume Kawaii

Comuna: Santiago Centro

**Cabello:** Naturalmente Castaño, se lo tintura color morado. Utiliza diferentes peinados aunque su preferido son las coletas. Siempre con flequillo y unas mechas largas a los lados las cuáles llegan hasta su mentón, conocidas como "Hime-Cut".

**Personalidad:** Un tanto torpe pero muy amable y sensible, suele ser tímida al inicio pero comienza a soltarse poco a poco. Muy energética en un ambiente de confianza. Ama las cosas bonitas y tiernas, los colores pastel, dibujar, el anime y Kyary Pamyu Pamyu.

#### Sobre Babu

Le gusta la moda Harajuku hace muchos años, pero por su timidez nunca había tenido el valor de ir a algún evento o vestir algo de esta moda. La historia comienza con ella preparándose para ese gran día que ella venía deseando.

Ella mantiene esta timidez y miedo gracias a que cuando más pequeña en el colegio le hacían bullying por sus gustos "raros". Se escondió en el anime y el internet para evitar estos problemas, es ahí donde conoció a sus amigas las cuáles la animaron a que finalmente se muestre tal y como ella es, con la ropa que a ella le hiciera sentirse bonita e identificada y, a cumplir un sueño que es participar finalmente en un evento Harajuku, comunidad que la hizo sentirse aceptada, cómoda y feliz tal y cómo ella era, pero que nunca había conseguido el valor para hacerlo... Hasta ahora.



Babu fue el primer personaje en diseñar y a su vez el que más desarrollada y clara se tenía su idea y concepto desde un inicio. Es un personaje muy íntimo puesto está basada en varias experiencias personales.

Algo principal que se pudo notar tanto en las entrevistas como al momento de asistir al evento fue que las personas aquí en Chile utilizan más de un sólo estilo harajuku, y eso se conservó en los personajes. Siguiendo ese mismo hilo, el estilo más repetido fue el Lolita Kei, además de ser el más conocido, por ello se tomó la decisión que la protagonista principal de la historia lo usara.

También, se esperaba que la personalidad de los personajes fuera fácil de identificarse y empatizar, sintiéndolos cercanos.

Al momento de empezar a explorar a los personajes, se hicieron bocetos a lápiz para luego digitalizarlos y colorearlos en Clip Studio Paint.

### ***Exploración de Babu.***

***“Colores y sentimientos no se combinan de manera accidental, que sus asociaciones no son cuestiones de gusto, sino experiencias universales profundamente enraizadas desde la infancia en nuestro lenguaje y nuestro pensamiento”  
(Heller, 2004, pag. 27)***

Se decidió que los colores y estilos de vestir de los personajes fueran de la mano con sus personalidades. En base a eso también se dividió a los grupos de amigos con los tipo de estilo que utilizaban y por ende, las paletas de color del respectivo estilo: Siendo el grupo de Babu, Maru y Riza con colores más brillantes y variados, mientras que el grupo Kuro, Alex, Kiseki y Shiro utilizan colores oscuros e intensos, destacando en su mayoría el negro. Como herramienta para esto se utilizó el libro “Psicología del color” de Eva Heller además de extraer las paletas de color de las fotografías sacadas a las personas en los eventos Harajuku y/o de las revistas de moda Harajuku japonesas. De esto, se hizo una selección dependiendo del estilo en cuestión de cada personaje también.



***Referencias para vestimenta y paletas cromáticas extraídas para Babu.***



### *Opciones de paleta de color para Babu*

En el caso de Babu, se quiso crear una atmosfera adorable con sus colores, tomándose de la mano con su gusto por lo tierno y los colores pastel además de seguir las referencias anteriormente mostradas. En general se podía apreciar que se utiliza una línea monocromática en estas últimas, utilizandolo en la opción central, Sin embargo, si bien sí se ve interesante el hecho de que cada personaje fuera representado por un sólo color, no se sentía satisfactorio que fuera el único color que utilizara ella u otros personajes.

Aún así, se quiso que el color de su cabello fuera lila en todas sus opciones puesto que " El violeta responde a una elección consciente de un color especial." (Heller, 2004, Pag. 341).

Se quiere representar que el momento de Babu de romper patrones de su pasado, como inseguridad, además de dar un paso importante para ella misma, esté representado en su cabello.

Finalmente, se decidió utilizar la opción de más a la izquierda puesto que los colores seleccionados además de seguir las referencias, concordaban con lo que su personalidad y trasfondo se refiere. Según Eva Heller el azul es el color que más se menciona al hablar de la armonía, la amistad y la confianza, el amarillo es del entendimiento puesto que se relaciona con lo luminoso y la claridad mental. Además, junto al rosa, representan lo delicado.

Una vez decidido el diseño y la paleta cromática de Babu, se hizo una hoja de personajes para aterrizarla aún más, estableciendo cómo sería su traje diferentes ángulos con su pose principal de frente, una de perfil y otra por detrás, además de 3 expresiones que ayudarían a entender un poco más su personalidad. Esto se hizo con todos los personajes del libro con la misma finalidad.

Se utilizó como referencia para estas, las hojas de personaje de Yuko Sawaki y Luca Polka, diseñadas por la artista japonesa Uekura Eku en su libro "Tea Party"(Figura 185 y 186).

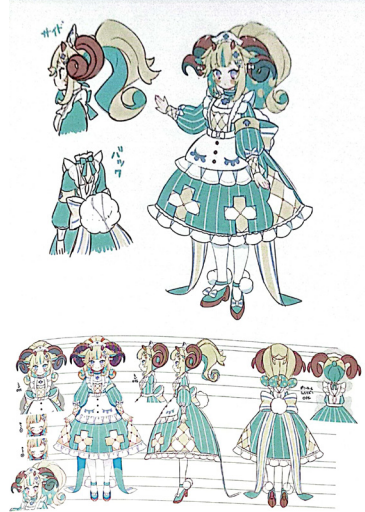
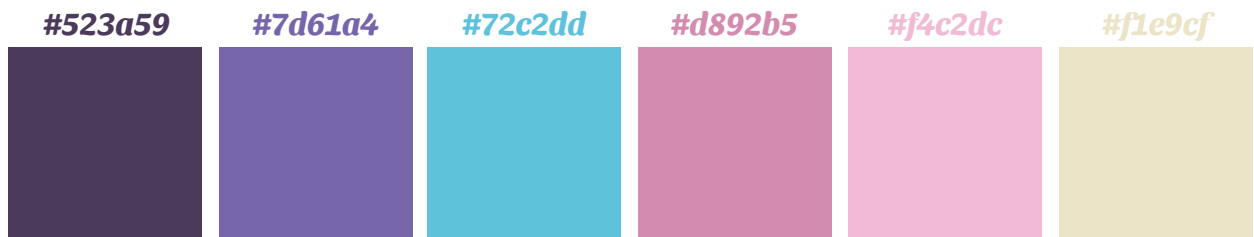


Figura 185

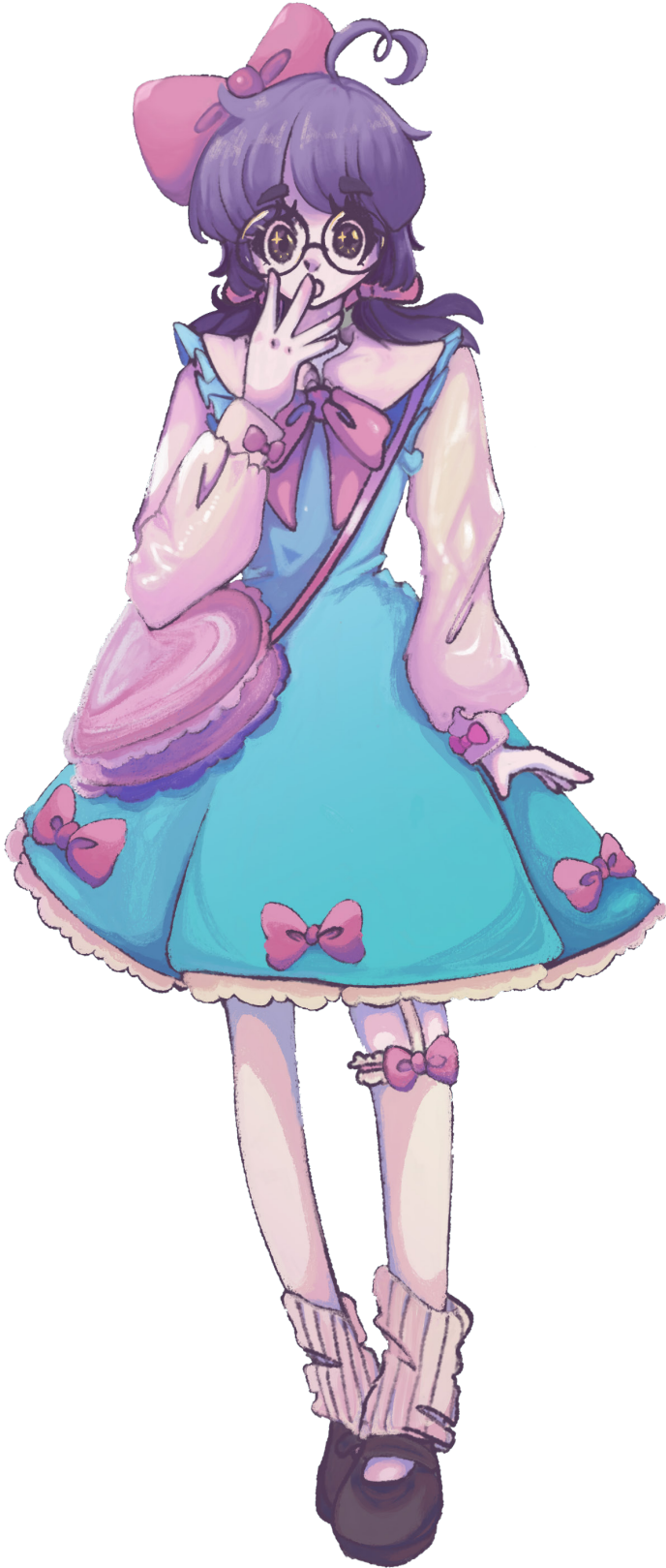
Figura 186



Hoja de personaje de Babu



Paleta cromática base de Babu



Se quiso hacer un estilo de renderizado que se viera integrado con lo que serían los fondos de cada ilustración. Para ello se hizo un arduo trabajo al momento de difuminar, utilizar modos de fusión de capas y pinceles con texturas

Esto fue también parte del reto personal, puesto nunca había renderizado de esa manera, tomó más tiempo de lo esperado pero con un resultado más que satisfactorio.

Este proceso de diseño de personajes fue replicado en cada uno de los personajes del Artbook, con sus respectivos estilos de moda y contexto de lo que sería en la historia, para hacerlos atractivos y llamativos para los usuarios.

# Maru

Pronombres: Ella/elle

Edad: 25 años

Estatura: 1.68 m

Estilo de vestir: Hime Gyaruu

Comuna: Providencia

Cabello: Castaño Oscuro, Tiene un Hime-cut más largo que el de Babu, llegando a los hombros. Un tomate con mucho volumen y unas horquillas en forma de rosas gigantes.

Personalidad: Tranquila, calmada y maternal. No se le hace muy complicado acercarse a las personas y mucho menos si ve que estas necesitan ayuda, mas no significa que sea extrovertida, puesto prefiere quedarse en casa y leer un libro antes que cualquier otro plan.

Sobre Maru: Es la más tranquila y madura del grupo, a la vez que es la mayor. Es quién las mantiene a raya y acuden a ella constantemente por consejos. Se preocupa muchísimo, sobre todo de Riza quien es la más hiperactiva de todas. Es bastante pulcra en sus gustos en general. Ama muchísimo la música clásica y los anime de género Shoujo. Desde que conoció el estilo Gyaruu que está obsesionada con él puesto que tanto el significado que conlleva este estilo más su estética representa su moral. Es una de las mejores amigas de Babu, junto a Riza. Se conocieron por internet y a día de hoy son un grupo de amigas muy unidas. Maru sabe perfectamente lo importante que es este día para Babu y por ello quiso que fuera un día lo más grato posible para ella, intentando calmar en todas las situaciones posible los nervios de ella.





Este fue un personaje que al momento de dibujarlo también se tenía bastante claro, ya que el estilo Gyarū es uno de los más reconocidos junto al Lolita, por ende hay mucha información de él por todas partes.

Por otro lado, al momento de empezar a decidir el nombre de los personajes, algo muy curioso fue que dentro de la comunidad las personas no suelen llamarse por su nombre de pila, es mucho más común el uso de apodos o de nombres sociales, tal y como se puede apreciar con Dandy en las entrevistas. Por ello todos los personajes no tienen un nombre "común" de aquí de Chile. Se quiso mantener un poco más de aquella esencia que se extrae de Japón haciendo que los apodos tengan cierto toque japonés.

A la vez, se intentó que sus apodos tuvieran algún significado, como en el caso de Maru significa "redondo" y es común que se nombren así los buques japoneses, ya que, se teoriza, esta palabra también hace referencia a lo que serían las defensas marítimas de castillos.

Referencias para vestimenta y paletas cromáticas extraídas para Maru.



Figura 187

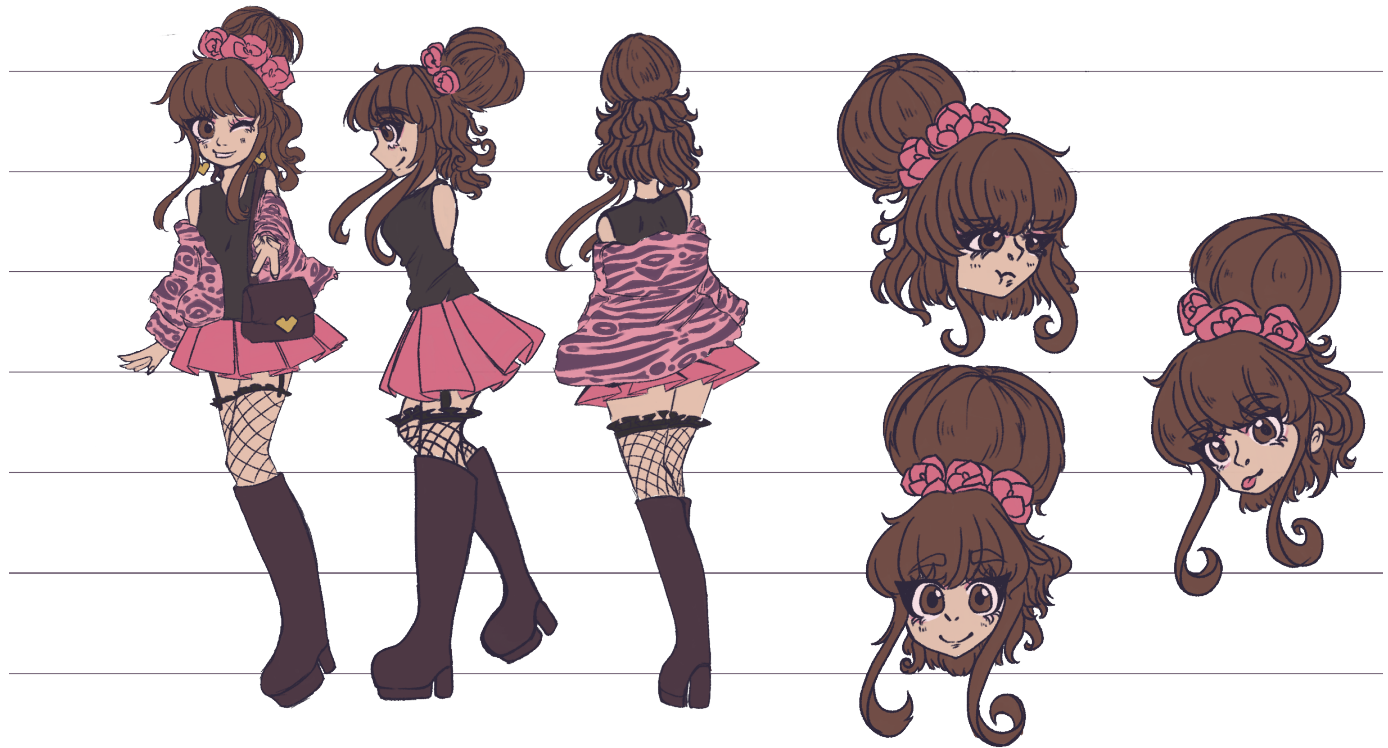


Figura 188



Figura 189

Hoja de personaje de Maru



#463d42

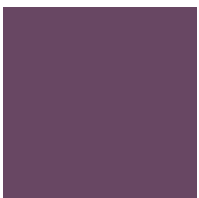
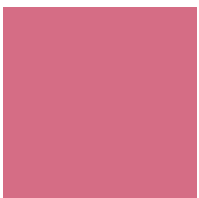
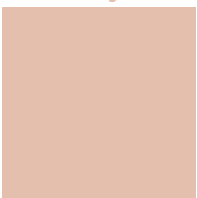
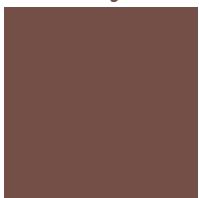
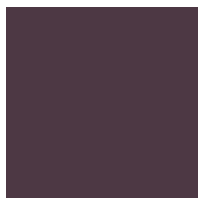
#4d3844

#734f48

#e4bf4e

#d56d85

#684763



Paleta cromática de Maru



*Diseño estilizado de Maru*

Una vez boceteado el diseño, se hizo una recopilación de los colores usuales que se utilizan en el Gyarū. Similar a todas las modas, no hay una paleta específica, pero si hay una tendencia a los cafés, morados y rosados. Con eso, se intentó simplificar la moda Gyarū, puesto más que una vestimenta como tal, el Gyarū es caracterizado por una forma de maquillarse y un tipo de personalidad. Es, de cierta forma, el estilo que con más claridad se ve como una protesta ante los estándares de belleza.

Algo muy utilizado también, como se puede apreciar, son los patrones. Cuadrillé, estampados, líneas, puntos, etc. Por ello, era muy necesario adaptar y simplificarlo para colocarlo en el personaje.

Es muy interesante el repetitivo uso del rosado en este estilo de vestir, puesto según Eva Heller, este color representa lo delicado, pero como también llama al color de la piel, se puede transformar en lo erótico (Heller, 2004, p.367), tomando esto de la mano como el Gyarū un estilo en su momento revolucionario frente al estereotipo de belleza japonés, donde precisamente se quería dejar de lado esa apariencia tan pasiva de la mujer japonesa, para volverla fuerte y sensual, por ello también se acostumbra mostrar más piel en esta moda, para más remate, el negro en específico es reconocido como "el color de la protesta" (Heller, 2004, p.250), sin olvidarnos del color que más papel toma en este personaje, el café o marrón, reconocido por ser un color que llama a la madurez, característica en que Maru destaca en su grupo.

# Riza

Pronombres: Ella/él/elle

Edad: 23 años

Estatura: 1.55 m

Estilo de vestir: Decora Kei

Comuna: Quinta Normal

**Cabello:** cabello naturalmente castaño oscuro, se lo tiñe verde, dice que así resaltan más sus accesorios. Su peinado favorito son los "Space Buns", dos moños desordenados, con Flequillo. Como buena Decora, siempre tiene lleno de horquillas, pinzas para el cabello, lazos, etc.

**Personalidad:** Muy energética y extrovertida, le encanta destacar y estar en constante movimiento, anima a sus amigas que son más tranquilas. Es un poco descuidada y torpe gracias a que actúa primero y luego piensa, por ello no ha tenido muchas amistades en su vida y está muy agradecida de Babu y Maru. Su estilo de vestir va muy acorde con su personalidad, muchos colores, muchos objetos, ama los colores vibrantes.

**Sobre Maru:** Desde muy joven ha sido de llamar la atención, y una vez que descubrió el mundo Harajuku y, con ello, el Decora Kei, quedó flechado. Sintió que era una manera más de entenderse a sí misma, más honesta frente a otros, representar lo que ella ya es y no iba a perder esa oportunidad.

Conoció a Babu y Maru en internet, y les tiene un cariño muy especial, sabe perfectamente que Maru es más bien seria y Babu un tanto nerviosa, y hace lo posible para que ambas sonrían intentando contagiar su energía en ellas. aunque a veces sienta que ellas no se dan cuenta de eso.



Este fue uno de los personajes al que se le tenía mucho entusiasmo y a la vez miedo de diseñar, puesto habían muchas maneras de llevarlo a cabo por la cantidad de detalles que iba a tener, cosa representativa del estilo en cuestión, se intentó mantener la esencia de lo que es el Decora Kei pero de una manera no tan exagerada para evitar complicaciones y/o errores al momento de replicarlo en las ilustraciones.

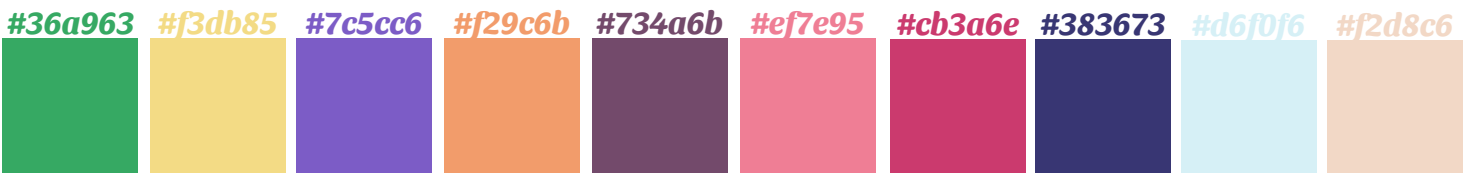
Por otro lado, Riza viene de la palabra Risa y Rizo. Si bien tiene un "aire" Japonés este apodo, parte del común en la comunidad, se quiso que tenga que ver con algo relacionado consigo misma. Por ello, como personaje carismático, chistoso y de cabello redondo se le bautizó así.

También, el outfit que Riza utiliza es una referencia a lo que son los Sailor Fuku o uniformes japoneses, que, tal y como se mencionó anteriormente, son una gran influencia japonesa aquí en occidente.

## Referencias para vestimenta y paletas cromáticas extraídas para Riza.



## Hoja de personaje de Riza



## Paleta cromática de Riza



Para entender el diseño de Riza hay que contextualizar que el estilo Decora como tal es una mezcla de estilos transformados en uno. Por ello, es muy común la utilización de vestidos lolita por ejemplo, pero con muchísimos accesorios para transformarlo en Decora. Para eso, y por lo general, el Decora suele utilizar gran cantidad de colores y prendas, en este caso se usó de referencia a la Influencer Cybr.grl en IG, la cuál es muy reconocida precisamente porque utiliza la moda Decora Kei, destacando su ropa y accesorios con colores muy saturados y muy variados. Por el buen hacer de este proyecto, se tomó la decisión de reducir esta cantidad de colores, pero manteniendo la esencia de lo que es el Decora Kei.

Se intentó que el anaranjado y el amarillo destacaran principalmente ya que estos, según Heller, son colores que representan lo que es la diversión y lo alegre (Heller, 2004, P.314), también, Heller menciona que el verde en conjunto con el rosa, amarillo y azul conforman el "acorde" de la primavera (Heller, 2004, p.193), estación del año siempre representada con gran variedad de colores gracias al germinación de las plantas, flores y el despertar de los animales de su hibernación. Esto alude a Riza en su totalidad, es quién "enciende" a sus amigas a aventurarse y las incita a ser mejores, aunque tengan que cuidar de ella.

# Shiro

Pronombres: Ella

Edad: 22 años

Estatura: 1.64 m

Estilo de vestir: Gothic Lolita

Comuna: Las Condes

Cabello: Naturalmente castaño oscuro, se hace un baño de color en rojo y así se vea burdeo, es muy largo y liso, lo cuida muchísimo.

Personalidad: Si le preguntas directamente, te dirá que es una persona a la cuál le gustan mucho las teorías conspirativas, libros y videojuegos de terror y eso se acentúa con su estilo de vestir. Si bien es cierto que disfruta los misterios y la literatura, realmente quiere resaltar su lado "tétrico" tratando de imitar la personalidad de Kuro en un intento de que él se interese en ella, la realidad es que es muy tierna, emocional y apasionada por las cosas adorables, pero al ver que él es serio, cree que ese lado de ella sólo causaría un rechazo.

Sobre Shiro: Ella y Kuro son amigos de infancia y eligieron sus apodos Shiro y Kuro, Blanco y negro en japonés respectivamente, cuando pequeños. Ella lo toma como una señal del destino de que deben estar juntos puesto ella gusta de Kuro desde aquél momento. Siente que es la única persona en el mundo que coincide con ella además de aceptarla, pero al ver que aún no ha ocurrido nada entre ambos ella hace lo imposible por estar acorde a Kuro, de cierta manera, obligándose a adaptarse a él o a lo que ella cree que a él le gusta, confundiéndose incluso en qué es lo que a ella realmente le gusta.





**Exploración de Shiro**

Shiro es el personaje al cuál se le podría considerar, en parte, antagonista en lo que sería la historia. Si bien en este libro de arte no se profundiza lo que sería el "triángulo amoroso" entre ella, Kuro y Babu, se tenía muy en cuenta este detalle al momento de diseñarla. Muy diferente a Babu, ella intenta demostrar imponencia en otros y seguridad en sí misma, ocultando su "verdadero ser" y utiliza de vestir una distinta rama del mismo estilo de Babu, el Gothic Lolita, queriendo resaltar esta "rivalidad" entre ellas.

También, se quiso demostrar en su diseño su tiempo y conocimiento en el mundo de la ropa alternativa, utilizando unos zapatos basados en los Rocking Shoes de Vivianne Westwood, zapatos de no fácil adquisición. A diferencia de Babu que, si bien también tiene bastante tiempo en este mundillo, es una moda que obtuvo el valor de comenzar a usarla hace no tanto tiempo como Shiro.

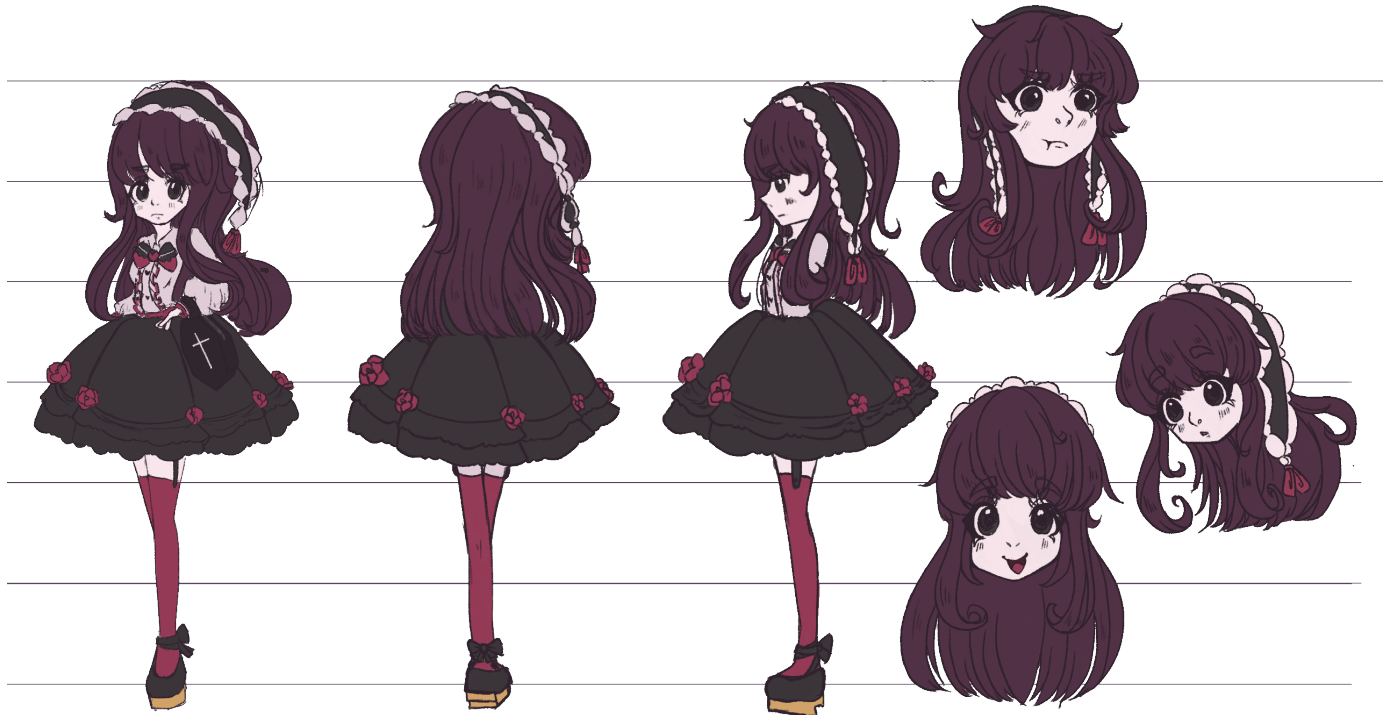


**Figura 193 Zapatos Rocking Horse de Vivianne Westwood (Figura 193)**

## Referencias para vestimenta y paletas cromáticas extraídas para Shiro



## Hoja de personaje de Shiro



#513145

#3b3439

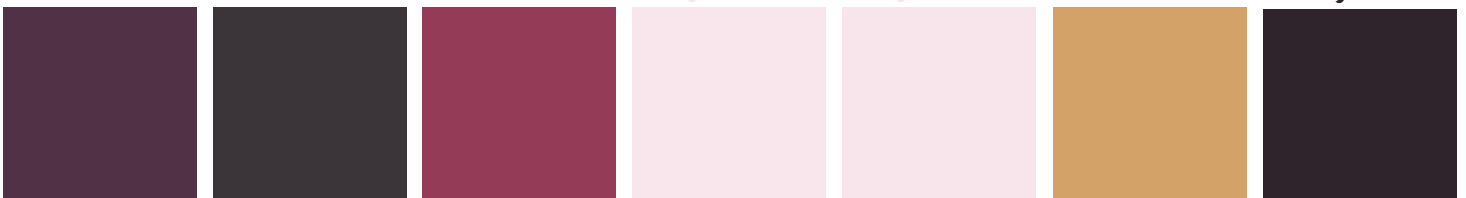
#943c57

#f9e5ec

#f8e4eb

#d2a268

#2f242c



## Paleta cromática de Shiro



*Diseño estilizado de Shiro*



*“Diy”  
Bolso  
ataúd.  
(Figura  
197)*

*Figura 197*

Se decidió darle a Shiro un bolso de cuero en forma de ataúd, ya que en la moda gótica este tipo de símbolos son muy representativos. Por otro lado, es un accesorio bastante común que incluso en una revista de Gothic & Lolita Bible hay un “DIY” o “hazlo tú mismo” de cómo hacer uno, no de cuero, pero sí funcional tipo Totebag. Por otro lado, los colores principales claramente es el negro, pero se decidió optar también por el burdeo y rojo, Esta combinación de colores según Heller, indica que representa lo prohibido y/o lo peligroso (Heller, 2004, p.122), Aludiendo al carácter engreído que Shiro suele tener y lo recelosa que puede ser cuando de Kuro se trata, sobre todo cuando está Babu cerca, como un “no te acerques”.

Por otro lado, y tal como se puede apreciar en una de las referencias, hay mucha utilización de rosas rojas para esta estética elegante que representa el Gothic Lolita, y se quiso mantener aquello.

# Kiseki

Pronombres: Él/elle

Edad: 23 años

Estatura: 1.68 m

Estilo de vestir: Ouji/Visual Kei

Comuna: Providencia

**Cabello:** Originalmente rubio, se lo tiñe blanco excepto con unos mechones tipo Hime-Cut y su flequillo que son un azul marino casi negro, largo sobre los hombros y similar a un corte de honguito.

**Personalidad:** Un tanto misterioso. Se le conoce en su grupo de amigos como "la enciclopedia" ya que es alguien que se informa mucho de todo y siempre tiene un dato u opinión que dar sobre alguna situación. No expresa muchas emociones, ya que todo lo sobreanaliza, además de mantener cierta compostura la cuál va muy de la mano con su estilo de vestir, siendo Ouji príncipe en japonés, aura que le gusta expresar.

**Sobre Kiseki:** Su bien máspreciado es su cámara fotográfica, le gusta muchísimo la estética y apreciar los detalles, por ello siempre la tiene a mano y saca fotos de cosas que le llaman la atención ya sea para averiguar más de ellas, observarlas más a detenimiento en otro momento o simplemente contemplarlas.

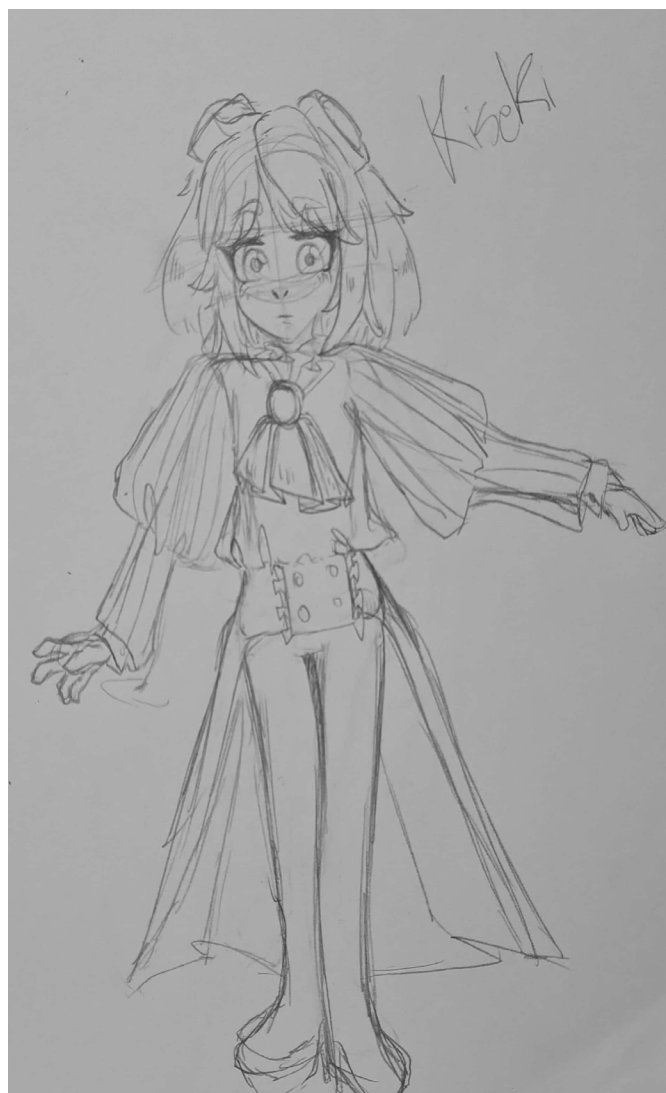
Gusta de Shiro, pero, además de que él tiene claro que ella no siente nada por él, no siente que sea necesario expresárselo, con estar cerca de ella y verla feliz es suficiente.

Suele ser muy popular entre chicas y chicos gracias a su apariencia andrógina.



Luego de darle un par de vueltas al personaje, dió como resultado el segundo boceto, algo que sí encajaba con lo que andrógino se refiere y que, además, interpreta mucho mejor el estilo de vestir del personaje. Por otro lado, el personaje en primera instancia iba a tener unos lentes como de aviador, ya que estos representaban que el personaje era, de cierta manera, intelectual. Finalmente esto se desechó en el boceto final. El detalle de ser un personaje "enciclopedia" también alude a su estilo de vestir, Siendo como "Ouji" significa Príncipe en japonés. Finalmente se decidió incluir los lentes en el diseño del personaje por este mismo motivo, pero con un diseño más simplificado.

Como se dijo anteriormente, el dibujar chicos y este grupo de personajes era un reto a nivel personal, puesto se quería salir de la zona de confort, por ello, Kiseki, como personaje andrógino, fue el primero "no mujer" que se intentó para "calentar". Hubieron varios bloqueos creativos al momento de comenzar con este lado de los personajes, ya que faltaba confianza de cómo hacerlos. El primer boceto de Kiseki (Figura x) se le mantuvo una figura demasiado femenina, y eso no terminó de convencer ni satisfacer lo que se quería lograr con este personaje.



## Referencias para vestimenta y paletas cromáticas extraídas para Kiseki



## Hoja de personaje de Kiseki



## Paleta cromática de Kiseki



## Figura 201



Referencia cámara de Kiseki, Instax mini 11 (figura 201)



“Kiseki” en japonés significa “Milagro”, Aludiendo a lo que este personaje necesita para que, quizá, en algún momento, Shiro tenga algún interés en él. Pero también, a la buena voluntad que tiene este personaje con todos los demás. Por ello, Kiseki tiene una paleta básicamente de Blanco y Negro, un personaje imparcial a su situación. Sabe que Shiro siente algo por Kuro, pero Kiseki no mantiene ningún tipo de resentimiento hacía él independientemente de eso. Es un personaje que observa a todos los demás, de manera detenida, y que es consciente de muchas situaciones, pero que deja que las cosas fluyan sin interceptar a menos que sea de alguna manera moralmente correcta y positiva.

De la mano con esto es el color de sus ojos, un turquesa, que según Heller, el verde y el azul, colores que conforman el turquesa, son “Los colores principales de lo agradable y la tolerancia” (Heller, 2004, P.190)

Por otro lado, se quiso representar la elegancia de lo que es el estilo Ouji en Kiseki, llenando muy de la mano con lo esencial del Visual Kei, la androginia. Vale decir que se diseñó a todos los personajes para que, de cierta forma, fueran parte de la representación de disidencias que hay en esta comunidad, pero Kiseki se diseñó en específico pensando en este límite que ha chocado y sigue chocando entre jóvenes y adultos en lo que la Identidad y el género significan.

*Diseño estilizado de Kiseki*

# Kuro

Pronombres: Él

Edad: 23 años

Estatura: 1.73 m

Estilo de vestir: Visual Kei/Ouji

Comuna: La Reina

Cabello: Negro y liso, se deja dos mechones largos mientras que el resto de su pelo le llega sobre los hombros.

Personalidad: Muy introvertido, aunque no le molesta pasar tiempo con sus amigos. Muy detallista y un tanto misterioso. Le gusta la música Visual Kei, las historias de Ai Yazawa, las estrellas, los completos y el té. También suele dibujar en sus días de insomnio.

Sobre Kuro: Le es muy difícil expresar sus emociones, e incluso entenderlas. Le gustaría poder demostrarlas de mejor manera, siente que es un mentiroso. Su apodo Kuro significa "negro" en japonés, y lo eligió por la conexión que ha tenido en su vida aquél color, puesto él siente un vacío que no sabe qué es. Cuando ve a Babu sonreír, descubre qué era esa llama que le hacía falta, y, por primera vez, siente ganas de conocer a alguien.





Luego de una vez terminado el "calentamiento", se comenzó con uno de los personajes más importantes de la trama: El interés amoroso de la protagonista.

Se quiso seguir cierto "cliché" para esto, pues se puede apreciar como Babu y Kuro son muy diferentes a simple vista, pero que, de cierta manera, sus debilidades vienen de una misma raíz pero que crecieron de manera distinta, siendo así el cómo se complementan el uno al otro.

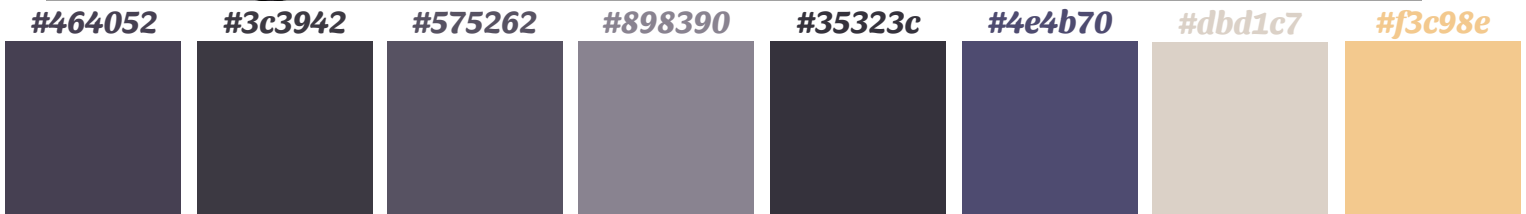
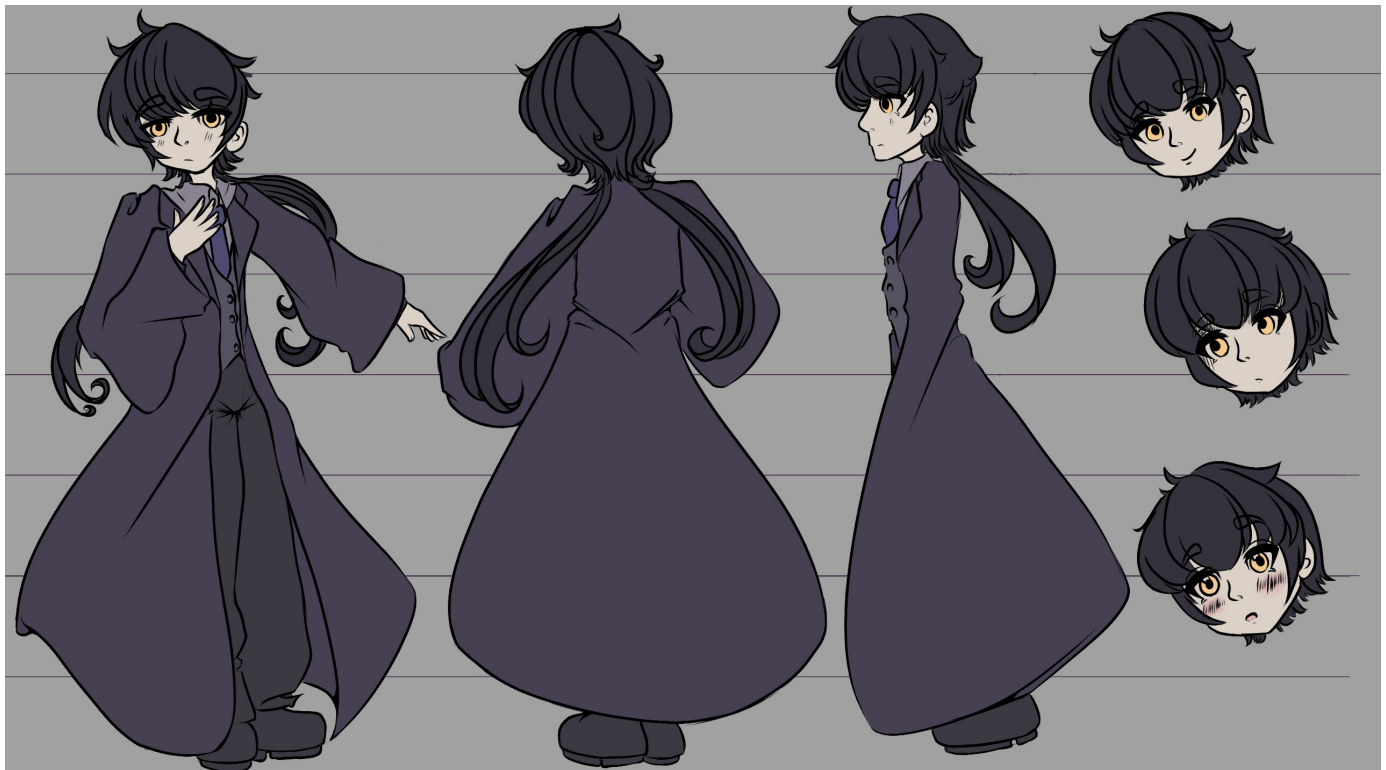
Kuro es un personaje el cuál, similar a Shiro, está inmerso en las modas alternativas hace mucho tiempo, por ello se decidió que su estilo decantara en un Visual Kei "antiguo". con largas capas, pantalones de tela y un aire bastante elegante. Los mechones largos son un peinado bastante común también en esta moda.

### Exploración de Kuro

## Referencias para vestimenta y paletas cromáticas extraídas para Kuro



## Hoja de personaje de Kuro



## Paleta cromática de Kuro



Con la elección de colores de Kuro se quiso acentuar su conexión con el color negro, haciendo que toda su paleta ronde en los grises oscuros azulados. Sin embargo, sus ojos siendo un ámbar destacan frente a toda su paleta. Heller menciona que el amarillo es el color de lo contradictorio, de la claridad y el entendimiento(Heller, 2004, P.152), comprendiendo esto, se quiere destacar el como Kuro es un personaje que quiere ser más expresivo, quiere cambiar cosas de él, quiere crecer y madurar, y que sabe que para hacerlo, lo primero que debe empezar a comprender son sus propias emociones y mostrarlas.

Por otro lado, se quiere destacar como Kuro no tiene brillo en sus ojos, haciendo entender aquél vacío que siente el personaje. Y no es hasta acercarse y conocer a Babu que esto cambia, como se puede apreciar en la expresión de más abajo en su hoja de personaje.

Otro detalle en su diseño es su paleta de colores en general tornada al azul, la cuál se diferencia mucho a la de Shiro, la cuál es principalmente con subtonos rojos. El azul y el rojo son colores los cuáles suelen ser el contrario del otro, como fuego y agua por ejemplo. Esto se quiso demostrar que si bien tiene un cariño por ella (sombras rojas), no mantiene una conexión romántica con ella. Cabe decir que el color principal de Babu es el morado, color el cuál se llega utilizando el azul y el rojo.

*Diseño estilizado de Kuro*

# Alex

Pronombres: Él

Edad: 25 años

Estatura: 1.78 m

Estilo de vestir: Punk

Comuna: Ñuñoa

Cabello: Negro, no se lo arregla mucho, por ello lo suele tener un tanto desordenado

Personalidad: Burlón y confianzudo, agarra confianza con las personas demasiado rápido y las molesta. Sorpresivamente, suele tener una intuición muy buena y una madurez que nadie sabe en dónde la esconde, por ello sus amigos suelen recurrir a él cuando están en algún conflicto... O él mismo se acerca a "ayudar" cuando nadie se lo pidió. Aún así, es buen amigo.

Sobre Alex: Es el mejor amigo de Kuro, se conocen desde el colegio. De cierta manera ambos se complementan, Siendo Kuro muy serio por su dificultad para expresar emociones, mientras que Alex en varias ocasiones no le importa mucho lo que le dice o hace a los demás. No está muy relacionado con lo que es el mundo Harajuku y sus modas, pero decide acompañar a Kuro en sus salidas ya que la pasa bien... Y tampoco es que tenga mucho más que hacer. Según él, se lleva bien con el resto de los amigos de Kuro, pero la realidad es que sencillamente lo toleran. Igual, se da cuenta de toda la tensión del "triángulo amoroso" que ocurre entre Kuro, Shiro y Kiseki, le hace gracia que entre ellos no se percaten e intenta mover las cosas, aunque no funcione muy bien.



Alex es un personaje principalmente diseñado por hacer notar que no todas las personas de esta comunidad están tan inmersas en la ropa Harajuku. Por ello, se le quiso poner un estilo más “común” pero que no se escapara de lo que es una moda alternativa. La elección del estilo Punk fue bastante acertada ya que, De cierta manera, el Visual Kei se inspira en este estilo, pero claramente no son iguales.

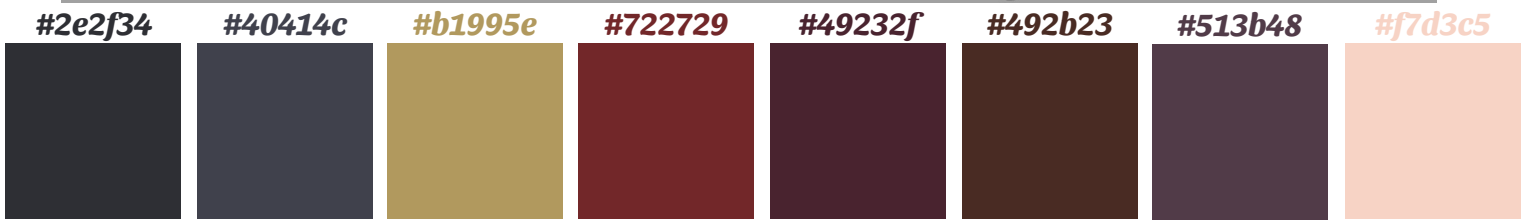
Por otro lado, se siente una satisfacción con el logro de que este personaje sí tenga más energía masculina en su diseño, cosa que como se dijo anteriormente, es una de las principales razones de que uno de los grupos tuviera personajes masculinos, se les hizo una forma a sus ojos diferente al resto de personajes, la cuál es bastante más cuadrada, y la mandíbula más marcada.

### ***Exploración de Alex***

## Referencias para vestimenta y paletas cromáticas extraídas para Alex



## Hoja de personaje de Alex



## Paleta cromática de Alex



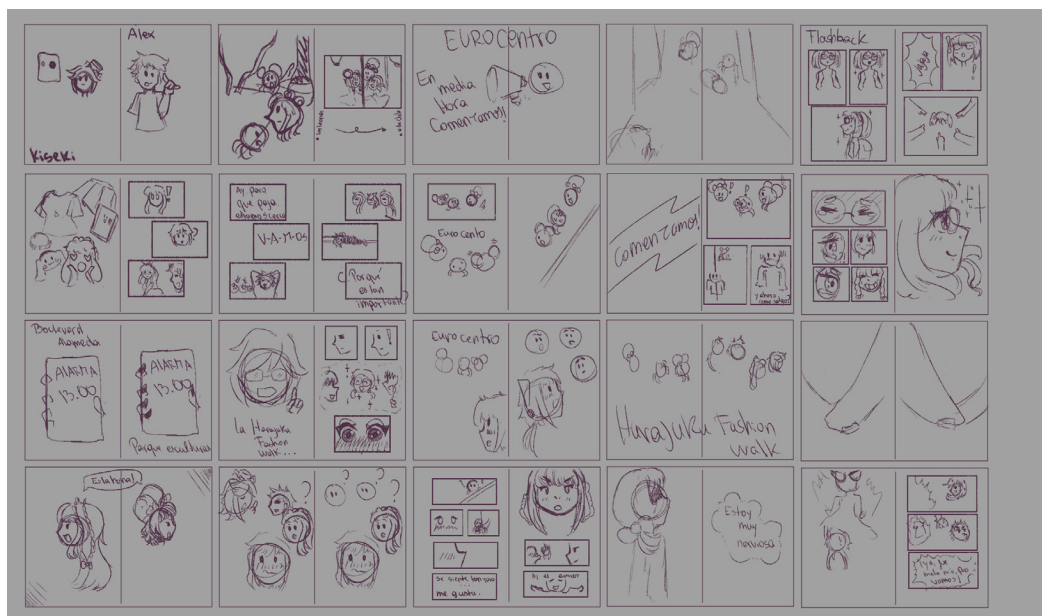
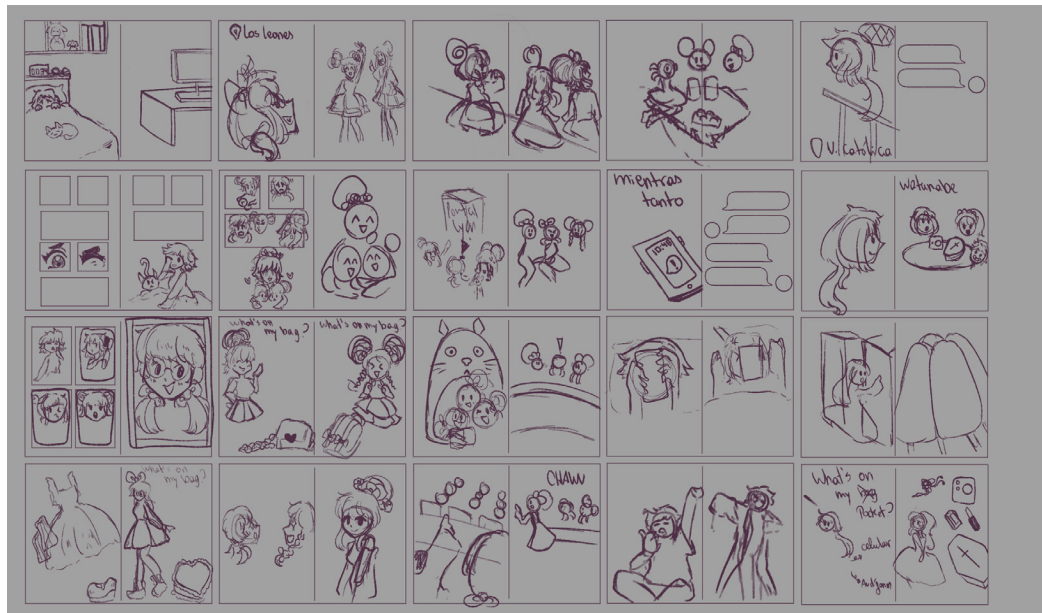
Se decidió que Alex tuviera ciertos accesorios en una tonalidad rojiza por su personalidad un tanto confianzuda, ya que según Heller, es uno de los colores que representan la pasión. Esto se ve mucho en la historia con lo expresivo, molesto y coqueto que es con el resto de los personajes en los cómics. (Heller, 2004, P. 107)

Además de eso, Alex tiene una cadena de oro, siendo el oro según Heller un color relacionado a la felicidad y el lujo, representando lo despreocupado y "genial" que este personaje quiere demostrarle a los demás que es.

Además de esto, la mayoría de su traje es negro, incluyendo su cabello. Según Heller, el color negro está directamente conectado con la juventud y la edad, ya que el 20% de los hombres de entre 14-25 años (siendo este último la edad de Alex) mencionan este color como su favorito. (Heller, 2004, P. 229). Cabe decir que este personaje si bien se hace notar como alguien despreocupado y hasta infantil, pero es en realidad el más maduro de todos. A tal punto que sabe perfectamente lo que ocurre en el triángulo amoroso entre Shiro, Kuro y Kiseki sin que se lo hayan mencionado. Se burla de eso en general, pero cuando es necesario puede ser muy serio e, incluso, estricto.

# Storyboard

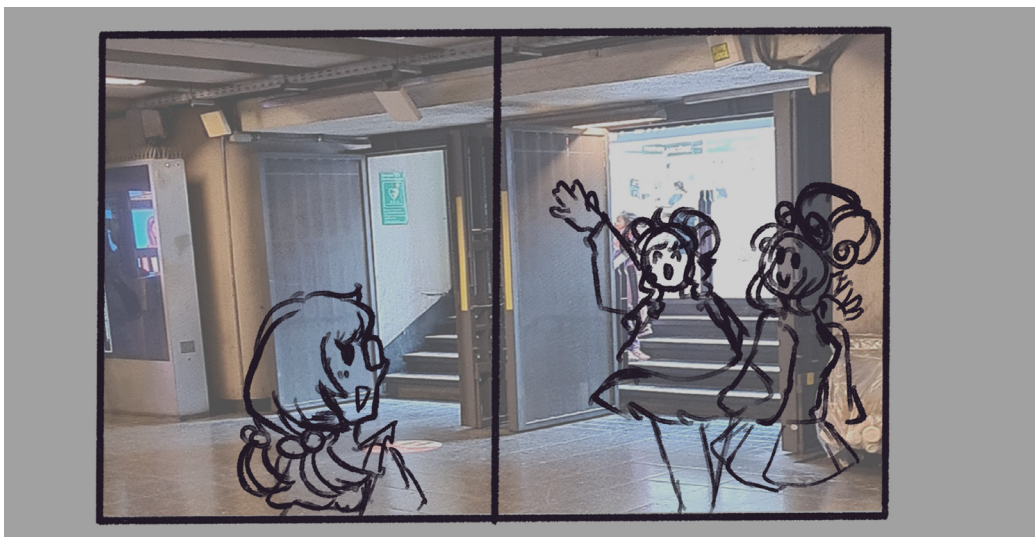
Una vez hecho el recorrido de la narrativa con las fotografías a mano, y el diseño de cada uno de los personajes listos, se dio inicio a idear las ilustraciones y cómics para el respectivo artbook. Para ello, se decidió bocetear un storyboard de lo que serían todas las páginas de este, siguiendo la narrativa ya redactada. También, se decidió agregar una sección al artbook de bocetos de los personajes y las ilustraciones, algo bastante común en gran variedad de Artbooks y bastante valorado por los que los adquieren.







Se han seleccionado páginas específicas para ofrecer una muestra representativa del contenido del artbook. Estas páginas han sido elegidas cuidadosamente para reflejar la diversidad y la calidad del material incluido, permitiendo una visión clara y representativa del arte y los temas tratados en la obra.



Aquí se ejemplifica con la portada del primer capítulo del libro, utilizando la fotografía de una de las salidas de la estación Los Leones, a la cuál se le hizo un margen simulando lo que sería las páginas del libro y se le bajó la opacidad a esta fotografía para bocetear encima.

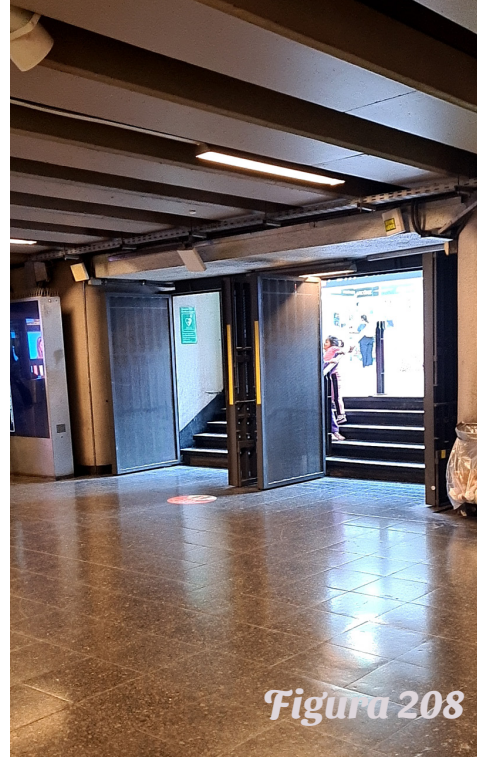
## Ilustraciones

Lista esta limpieza del storyboard, se empieza con las ilustraciones como tal.

En primera instancia se debió decidir de qué manera se iban a plasmar los fondos, puesto eran una de las partes principales. Debían adaptarse a lo que es el estilo anime, pero sin perder la esencia del lugar, que fuera reconocible para aquél que lo vea, por ello, se decidió utilizar el método del mangaka Inio Asano mencionado anteriormente en la sección de referentes.

Dicho esto, se mostrará a continuación con la fotografía de una de las entradas/salidas del Metro Los Leones (Figura 208) el proceso a detalle que se llevó a cabo con todas las fotografías del recorrido para adaptarlo al estilo en cuestión.

Primero, claramente con la fotografía en mano, es necesario poner la imagen en escala de grises (Figura 209) para comenzar el procedimiento, puesto los valores del color serán lo fundamental al momento de comenzar a trazar el fondo en cuestión.



*Figura 208*



*Figura 209*



Figura 210

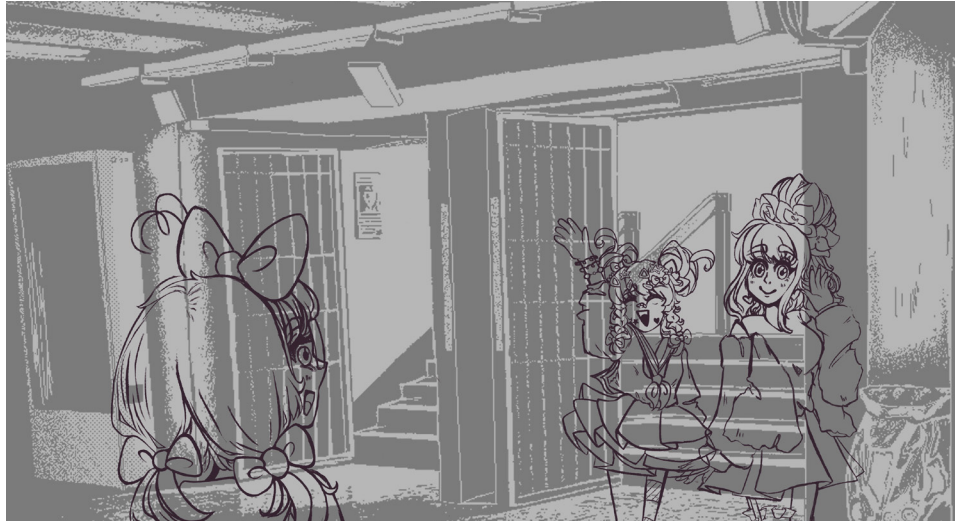
Luego, en un programa de edición como Photoshop, se utiliza una máscara de enfoque, este filtro ayudará a que se mitiguen los grises, y se separen los negros de los blancos. también se le añadirá la opción umbral o binarización, esta hará que los colores pasen de ser grises a blanco y negro, además de hacer el "lineart" de las estructuras en la fotografía. (figura 210)

Una vez hecho esto, comienza el proceso que más tiempo lleva para los fondos, que son los detalles. En este caso se quiso remarcar el piso, puesto es algo bien reconocible de las estaciones del metro. Se remarcó la escalera y el pasamanos, el basurero, unos detalles a las luces de la entrada y la máquina de publicidad. También se eliminó a las personas que aparecían en la fotografía, las cuáles en este caso no eran muchas. (Figura 211)



Figura 211

Una vez listo este proceso, se recortaría con las dimensiones del artbook en cuestión para continuar al dibujo de los personajes encima.



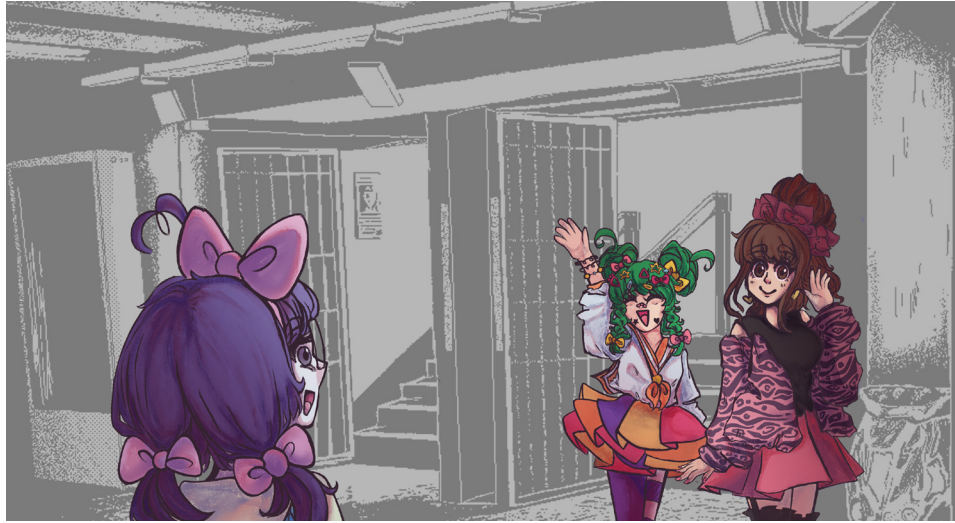
Ya con el fondo para la ilustración listo, se da paso al segundo proceso que es el ilustrar a los personajes en cuestión. Manteniendo lo anteriormente dicho, se representará el proceso que se hizo con cada una de las ilustraciones del libro.

En este caso, la ilustración ocuparía dos páginas del libro, por ello, se hizo un canvas de 3500 x 1700 pixeles en 300 dpi, lo que serían 30 x 21 cm aproximadamente. Fue necesario bajarle la opacidad al fondo para poder dibujar a los personajes.

Una vez acomodado, se comienza a bocetear a los personajes según lo que se había planeado en el storyboard, siendo en estas páginas el cuando Babu y sus amigas se encuentran en metro Los Leones para comenzar su día y calmar a Babu antes de ir a la Harajuku Fashion Walk



luego, se le coloca a los colores base a los personajes ya boceteados, cada sección en capas distintas.



Ya colocados los colores, se les comienza a dar volumen añadiéndoles luces y sombras, a base de degradados y cambiando el modo de fusión de las capas a multiplicar, todo esto aún con todas las capas de cada color separadas.

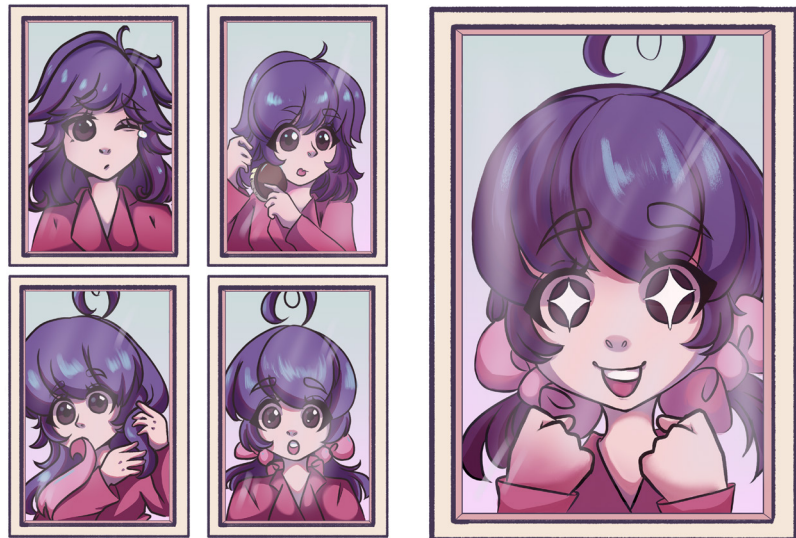


Y aquí otro proceso bastante tardado, renderizar. Aquí ya se unieron todas las capas, exceptuando la del fondo. Se arreglaron detalles ya sea de anatomía, o que no sean satisfactorios en su totalidad. Se añadieron brillos específicos como pueden ser las orquillas de Riza o los ojos de los personajes. También aquí ya se restaura la opacidad normal al fondo y se le ajustan los colores. ya que el negro y blanco puro no se mezclaban muy bien con los personajes. Se les da un toque rosa a los blancos y un café al negro. Se decidió que los fondos se mantuvieran sin mayor tratamiento de color puesto se crearía una identidad visual único al libro de arte en cuestión, además de resaltar más a los personajes.

## Cómics

Para los cómics se quiso simplificar el estilo de coloreado y lineart para hacerlo más amigable al momento de que el usuario se concentrase en el contexto de lo que está ocurriendo, sumado al hecho de que los cómics son también un alivio cómico, por ello se les quiere dar una estética sencilla pero adorable. Por lo primero antes mencionado habrá cómics a color, otros sólo con lineart y otros combinando ambos para destacar ciertos detalles. A continuación se mostrarán unos ejemplos de lo que serán los cómics en este Artbook.

En este cómic se puede apreciar a Babu despertando por la mañana y preparándose para su salida con sus amigas. La decisión de que fuera a color es destacar la transparencia y felicidad que tiene Babu al ser ella misma.



Aquí se puede apreciar otro cómic el cuál en su mayoría es en blanco y negro y con tramas, asemejando más lo que es un manga. Pero con el detalle de que Kuro, el personaje principal de este cómic, está coloreado para así llevar la atención del lector hacia él.

## Sección personajes

Como se mencionó anteriormente, se decidió insertar al final del libro un apartado de proceso creativo, bocetos e información de lo que serían los personajes del este proyecto. similar a varios de los artbooks anteriormente analizados. Se mostrará a continuación un ejemplo de lo que habrá en esta sección en el libro.



Se puede apreciar por un lado al personaje el cuál se está mostrando, su nombre, datos de este como su signo o en qué comuna de Santiago vive, las cosas que le gustan y que le desagradan y su paleta de colores principal. En la siguiente página se puede ver el diseño por la espalda del personaje, unas expresiones de este, un acercamiento a sus ojos y el lineart de unos bocetos.

## *Diseño gráfico y editorial*

---

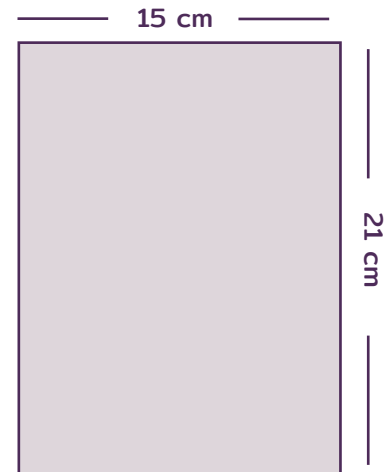
### *Especificaciones técnicas*

Dimensiones artbook: 15x21cm

125 páginas: Papel Bond de 120gr. impreso en 4/4 colores.

Tapa blanda: Papel couché opaco 300 gr impreso a 4/4 colores.

Encuadernación Hotmelt con lomo cuadrado.



### *Cotización*

Costo Unitario por 100 ejemplares \$ 22.100 S/IVA

Costo proyecto: \$ 2.210.000 S/IVA

### *Soporte digital*

Se utilizó la plataforma HeyZine para tener una versión digital del libro en formato FlipBook, y así tener una opción más al alcance de los usuarios.



Para la identidad visual del libro se decidió que siguiera una estética similar a lo que sería la protagonista de la historia, es decir, una más bien adorable y gentil, y que obviamente tenga detalles que sean parte de la moda principal de la protagonista: El Lolita. Para ello, se escogió el rosado pastel como el color principal de la portada y del título.

Sumado a eso, se decidió colocar a la protagonista en la portada del libro para que de la bienvenida al usuario, junto a un marco con la intención de destacar al personaje y que siga la línea de lo que es la moda Harajuku. El fondo es un patrón elegante en conjunto a un lazo, elemento icónico que utiliza Babu en su cabeza que además, en la moda lolita, el tocado es una regla primordial en esta. Además, se tituló a este libro de arte como "Amai yume", que su traducción a español sería "Dulce sueño". Se tomó esta decisión referenciando lo que la protagonista desea, ser ella misma desde el fondo de su corazón. También se eligió utilizar un título japonés como parte del contexto anime que tiene este libro de arte. Por otro lado, para el título se utilizó la Tipografía Cookie Regular de Google Fonts, ya que su diseño elegante recalca la inspiración rococó de la moda Lolita, pero que no deja de ser amigable con su forma redonda y dócil. Con la tipografía decidida, se hizo un título ilustrado, como si la tipografía estuviera hecha de cinta, acentuando lo anteriormente dicho respecto a los tocados en la moda Lolita. También se utilizó este mismo diseño para títulos importantes del libro.

## Cookie Regular

Para el resto de texto en la portada se decidió la tipografía Spectral Regular de Google Fonts para seguir la identidad elegante de la moda Lolita pero, para que haya un contraste interesante entre la tipografía del título y del subtítulo, se decidió que esta fuera imprenta en vez de cursiva, además, esta tipografía también será usada para texto al interior del libro, como por ejemplo la información de los personajes en la sección final o el título de los capítulos

## Spectral Regular

Para el texto de los cómics se decidió utilizar la tipografía Clip Studio Comic Bold, tipografía disponible en el software de dibujo Clip Studio Paint, la cuál está diseñada para ser usada en cómics por su legibilidad.

## CLIP STUDIO COMIC BOLD

# *Portada y contraportada*





*Amai Yume*

*Un día harajuku en Chile*

## *Visión general del Artbook*

---





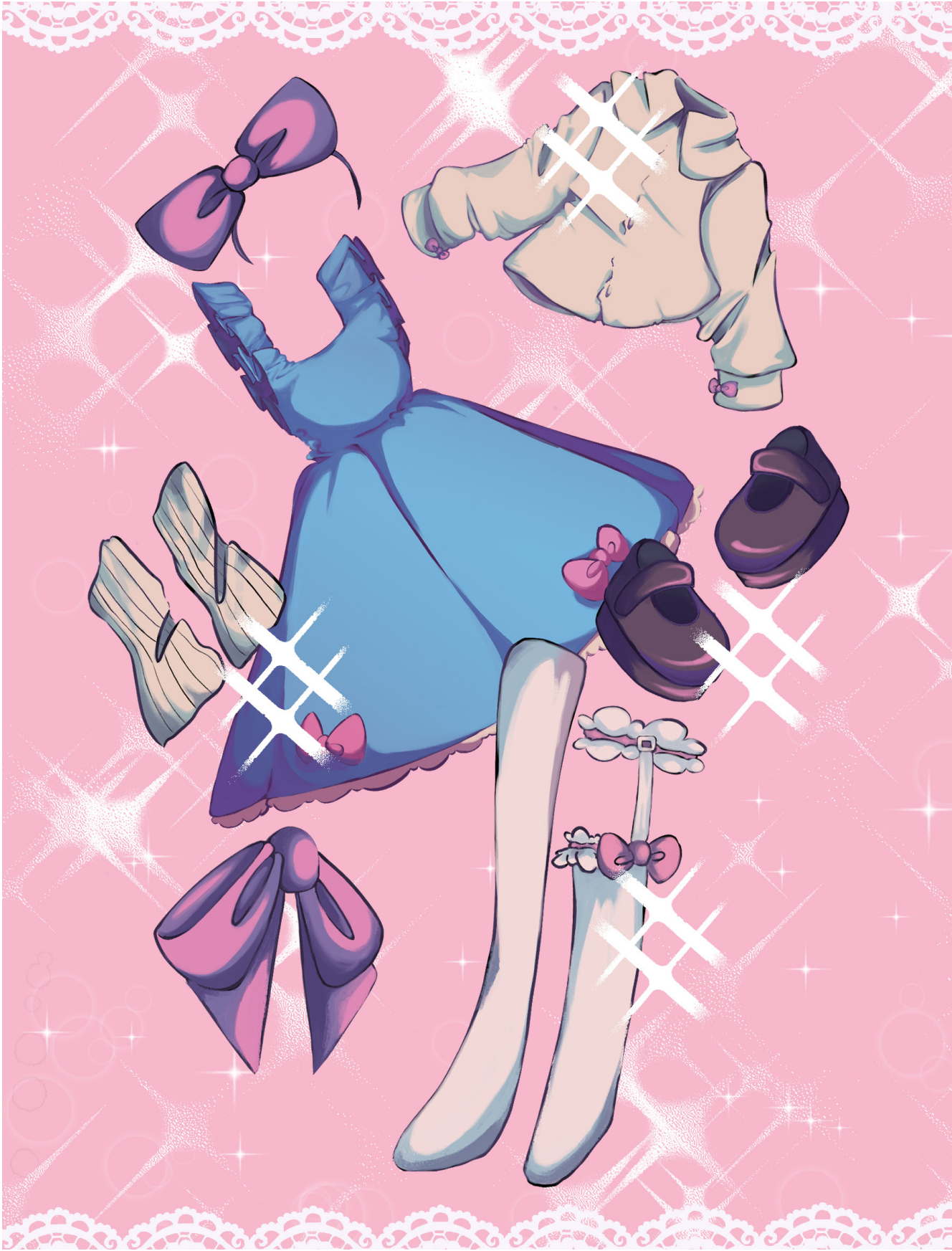




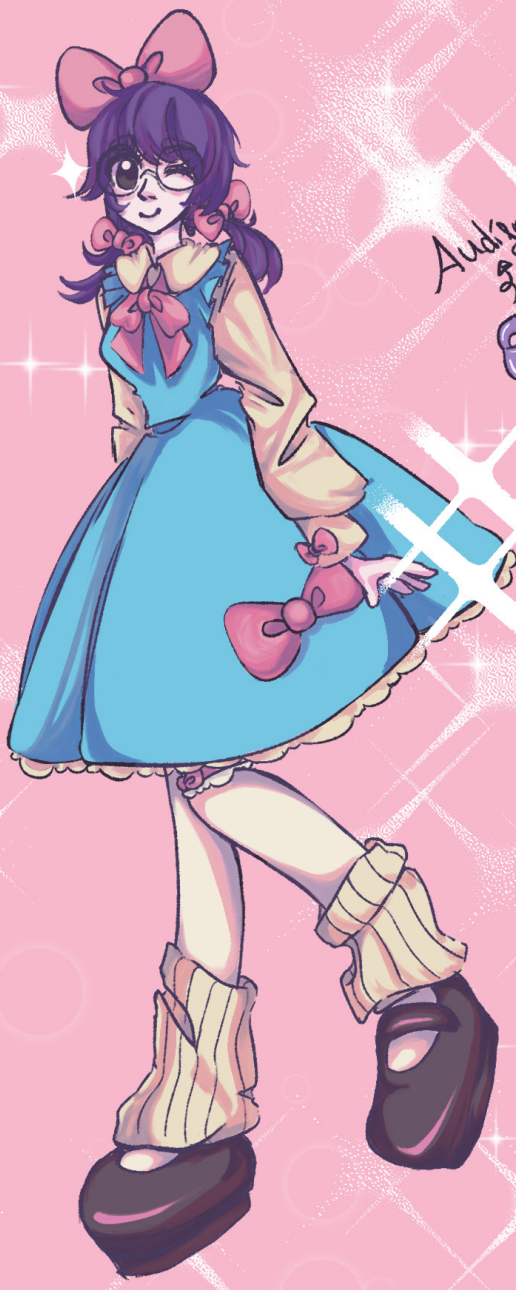




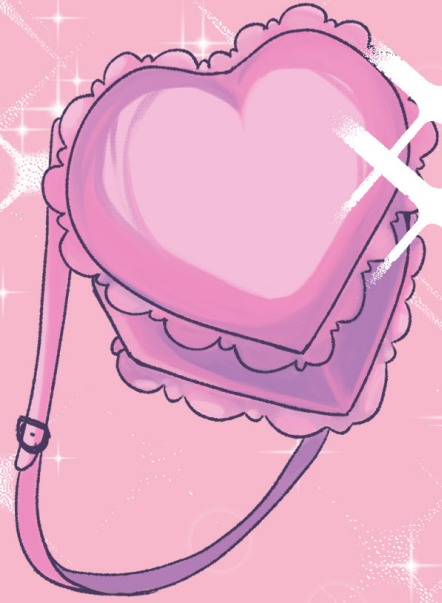




# ¿Qué llevo en mi bolso?



- o Audífonos
- o Pañuelos
- o Balmamo labial
- o Cokets
- o Cosmetiquero
- o Celular
- o Billetera
- o cerrada
- o Abierta
- o Concha
- o TME
- o Concha







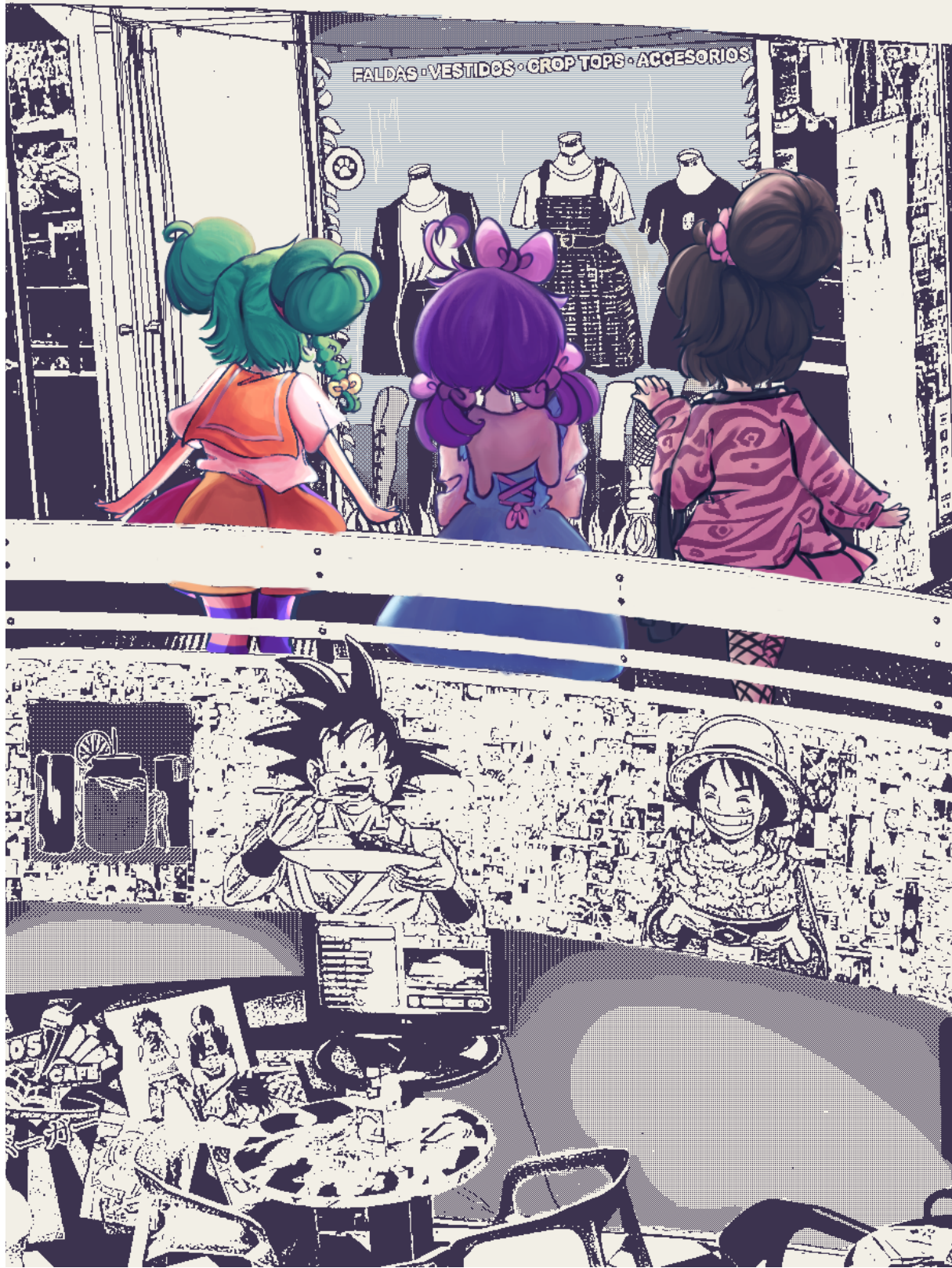
































Personajes  
Y  
Proceso creativo







# Babu

•Ella•Virgo•23•158cm•  
**Santiago Centro**



- Dibujar•colores pastel•
- Kyary Pamyu Pamyu•
- gatitos•Kimi ni Todoke•



- Espacios con mucha gente•
- ruidos fuertes•mentiras•











a gente •  
mentiras •





Maru

•Ella/Elle•Cancer•25•168cm•

Providencia



•Estética•rosado•las plantas•  
•libros•iPhone•Café de Starbucks•  
•anime•ir al Costanera•



•Insectos•Suciedad•Mala señal•el calor•



# Riza

•Ella/Elle/Él•géminis•23•163cm•

## Quinta Normal



- Videojuegos•juegos Diana
- Hatsune Miku•ranas•dibujar•
- insectos•



- Estar en casa•tomar decisiones•
- lo amargo•estudiar•el mar•









# Kuro

• Él • Cáncer • 24 • 173cm •

## La Reina



• Malice Mizer •  
• Nana • dibujar •  
• las estrellas •  
• completos • té •



• Su insomnio • llorar •  
• las alturas •  
• salir de casa •



# Shiro

•Ella• Escorpio• 22• 164cm•

## Las Condes



•Kuro• teorías conspirativas•  
 •género terror• Inio Asano•  
 •Clamp• Arte•  
 •lo adorable(escondiéndolo de Kuro)•



•Su lado más tierno• el calor  
 •lo picante• •Perros Grandes•









tr.  
s.  
s•té.  
somnio•llorar.  
•las alturas•  
•salir de casa.

# Kiseki

• Él/Elle • Acuario • 23 • 168cm •

## Providencia



- Lectura • Shiro •
- datos freak •
- historia •

- Arquitectura gótica •
- Kuroshitsuji • fotografía •
- The Gazette •



- Luces cálidas • colores saturados •
- creencias sin base científica •
- bajo nivel intelectual •





Alex

• Él • Libra • 25 • 178cm •

Ñuñoa



- La piscola • J-rock • la playa •
- chisme • carretear •
- ir al gimnasio



- Quedarse en casa mucho tiempo •
- desinterés • helado menta chips •
- la lluvia •







## Opiniones y comentarios

---

Utilizando el formato de flipbook digital hecho en HeyZine se difundió este artbook entre los grupos de redes sociales de Instagram, Facebook y Whatsapp de la comunidad Harajuku, Moda alternativa y Otaku de Santiago de Chile, esto con el propósito de obtener retroalimentación, opiniones y comentarios sobre este.

En general, el libro de arte tuvo muy buen recibimiento por parte de la comunidad. Hubo mucho interés por los personaje, incluso personas que se sintieron identificadas con algunos de ellos. Hubieron comentarios respecto a nostalgia de diferentes momentos de su vida referente a la moda Harajuku y como han ido evolucionando, transformando el libro en una puerta hacia aquellos tiempos.

Por otro lado, hubo mucho entusiasmo y curiosidad respecto a la continuación de la historia de los personajes, su contexto y cómo evolucionarán mientras avanzan los hechos.

Sin embargo, como crítica constructiva, se mencionó que hay que tener cuidado con cierta estigmatización que hay referente a los estilo en cuestión, es decir, no siempre lo "oscuro" es triste y lo "colorido" feliz, pero vale decir que esta es una acotación relacionada a que el libro aún tiene mucho que desarrollar y son detalles completamente pulibles a futuro.

Otro hincapié, es el interés por parte de la comunidad en querer conocer más del arte de la autora, pidiendo sus redes sociales para apoyarla, además de consultar si este libro saldrá a la luz en algún momento, para estar atentos a eso, ya que "quedaron con ganas de más".

\*Más detalles en Anexos\*

*Figura 212*



*Código QR con redirección a la página del Flipbook en Heyzine. (Figura 212)*

NORMA Editorial

ta,  
rer  
ranta

Una autora grande de  
Kabuki data

RED  
POINT

BLOOM  
ASTROLABIO  
Nakamura Akira  
BLOOM INTO YOU  
ILLUSTRATION WORKS

# Gestión estratégica

制服のイラスト





## Financiamiento

El proyecto puede financiarse de dos maneras: El Crowdfunding o los fondos de cultura.

El crowdfunding consiste en ganar capital a base de donaciones de gran cantidad de individuos, es un método muy recurrente usado por diversos proyectos, principalmente creativos, y con gran variedad de plataformas online de fácil acceso, siendo Patreon, Ko-fi y Kickstarter las que se podrían utilizar para este proyecto.

Patreon es una página web de crowdfunding donde el usuario tiene un tipo blog donde postea sus obras, mientras los donadores pueden suscribirse a este de manera mensual para recibir los privilegios que el usuario determine dependiendo de la cantidad de dinero donada.

Similar es el caso de Ko-fi, donde el usuario coloca una meta que quiera alcanzar y los respectivos privilegios, pero a diferencia de Patreon, no hay una suscripción mensual al canal del usuario.

Kickstarter por otro lado, el usuario coloca una meta mínima, un tiempo para poder alcanzarla y los respectivos privilegios dependiendo de cuánto dinero fue donado, luego la plataforma se encarga de difundirlo y así las personas donan lo que gusten, pero si la recaudación no alcanza esta meta, el dinero es devuelto a los donadores y el usuario no recibe nada.

Por otro lado, los fondos de cultura, *“recursos destinados anualmente por la Ley de Presupuesto de la Nación para fomentar el desarrollo de las artes, la difusión de la cultura y la conservación del patrimonio artístico y cultural de Chile.” (Fondos de Cultura, s. f.)*. El Fondo el cuál se postularía con este proyecto es el Fondart de creación artística.

Se hizo una cotización de lo que sería la impresión y encuadernación del libro de arte, a ese presupuesto se le debe agregar el valor del trabajo como Diseñadora Gráfica, teniendo en cuenta la dirección y la autoría de este proyecto.

Se estima que el tiempo ocupado para el libro, el cuál tiene 125 páginas y con más de 62 ilustraciones, sería en un total de 12 meses, donde el valor mensual de este proyecto rondaría los \$600.000-\$800.000, dando un total de \$11.810.000 para la totalidad del proyecto.

## *Difusión y proyecciones*

---

Este libro se difundirá y promocionará en primera instancia por su creadora a través de sus propias redes sociales, principalmente por Instagram en su cuenta de artista la cuál ya tiene más de 500 seguidores.

Por otro lado, se espera postular y llegar a algún acuerdo con alguna editorial chilena afín con la temática de anime y así tener un apoyo a nivel difusión, producción y publicación de este libro de arte. Se ha hecho una investigación y las Editoriales que más se adaptan al proyecto son:

Editorial Visuales, la cuál está especializada en novelas, literatura e ilustración, también es reconocida por colaborar con varios ilustradores chilenos que han sacado al mercado principalmente mangas de autoría.

Planeta Comic, una rama de la Editorial Planeta dedicada principalmente a cómics, mangas, novelas gráficas y, recientemente, Artbooks. Editorial de gran prestigio, varios ilustradores chilenos con estilo anime han publicado sus obras con esta editorial, como podría ser Emina Himesama con su obra "Alfa". También cuenta con una línea de revistas recopilatorias de, ya sea, historias cortas, adelantos de próximos libros y/o cómics. Esta revista se llama "Planeta Manga", y el arte de la artista Alpaca Carlesi, anteriormente analizada, apareció en la portada del tomo 23 de esta revista.

Editorial Oso de Agua, dirigida por Pablo Lacroix, joven apasionado por el anime y el mundo ñoño, el cuál luchó mucho por la publicación de sus propios libros, decidió crear su propia editorial para ayudar a otros y que no pasen el mal rato que él pasó. Su editorial está centrada en la inclusión y la identidad principalmente, conceptos que, como ya se habló en el marco teórico, están completamente ligados al anime y el manga.

Ediciones Zero, editorial enfocada principalmente al anime y cultura japonesa, destacan por actualizar con información de este mundillo más crear e incentivar actividades sociales como por ejemplo un club de lectura de manga y anime en Chile. Dirigida por Constanza Veloso.

---

Por otro lado, se espera la asistencia a ferias y eventos de ilustración como expositor, meta personal ya alcanzada con anterioridad, con la idea de, además de hacerme conocer aún más, promocionar este libro. Y, con la ayuda de alguna de las editoriales anteriormente mencionadas, se espera hacer un mini-evento de firma de libros, con pequeños regalos como stickers, postales o marcapáginas para los que acudan a estas contadas instancias.

También, se aspira a distribuir este libro de arte en librerías locales, como podría ser la librería del GAM, librería Antartica o las que la editorial elegida tenga alguna colaboración, y, si este logra alcanzar una popularidad interesante, expandirse a librerías internacionales.

Una proyección muy importante para este proyecto es que, una vez terminado el libro de arte, se de hincapié a centrarse en la historia de los personajes con la idea de crear una serie de cómic tipo manga de este, profundizando en la relación de los personajes y en el pasado de cada uno. Transformándose así este artbook a un "prólogo ilustrado" de lo que sería estos tomos de cómic. Vale decir que las editoriales antes mencionadas son todas afines también para este nuevo proyecto.

# Conclusiones

ta,  
rera  
rante

Una autobiografía de  
Kabir Chhata



制服のイイキ

NORMA Editorial

## *Finalmente...*

---

En esta investigación, se ha analizado y visualizado cómo el anime se ha transformado en un puente cultural entre Japón y Chile, permitiendo que diversas expresiones artísticas y modas, como el estilo Harajuku y el estilo anime, encuentren un exclusivo lugar en la identidad chilena, y, a través de este proyecto de título, se ha buscado plasmar no solo la influencia del anime, sino también los espacios icónicos en Santiago que se han convertido en puntos de encuentro para esta comunidad.

La elección de un libro de arte o Artbook como formato para presentar este proyecto no fue casual. Este medio permite una interacción visual y emocional que es fundamental para capturar la esencia del arte y la moda influenciada por el anime. La morfología del libro de arte, con su combinación de ilustraciones, cómics, hojas de personaje y diseño gráfico ofrece un recorrido narrativo que complementa la experiencia estética que se desea transmitir. Además, el diseño y arte de este artbook permite que cada página sea una invitación a sumergirse en el universo visual del anime y su relación con la cultura chilena, haciendo que el contenido sea accesible tanto para los conocedores como para quienes se están iniciando en este fascinante mundo, lo cual como se ha evidenciado anteriormente, va en constante aumento.

En base a eso, el uso de un fondo ilustrado de manera más realista es bastante acertado para que estos fueran completamente reconocibles, sumado a esto, el uso de un estilo anime para los personajes representa precisamente el como gracias a la llegada de estos a la televisión, dio inicio a esta gran historia y travesía de identidad, superación y comunidad que sigue en emisión.

Este proyecto no solo destaca la conexión cultural entre dos países, sino que también reafirma el poder del arte y la moda como vehículo de identidad y pertenencia, consolidando el anime como un fenómeno que trasciende fronteras y une a las personas a través de sus corazones, lo cuál se puede observar claramente en los comentarios de las personas de la comunidad al momento de difundir el libro.

Por el lado más personal, el proceso creativo de las ilustraciones y los personajes fue mi parte favorita. La creación de un pequeño universo en un espacio real, donde estos personajes interactúan entre sí, la decisión de sus personalidades, de donde provienen, la significación de los colores y estilos que los representan o crear las conexiones y vínculos entre ellos, el diseño de mundos e historias me es fascinante, y el haber tenido que llevarlo a cabo y por ende comprender, conocer y aprender un pequeño porcentaje de lo que realmente es solamente me hace tener más ganas de sumergirme más en él.

Por otro lado, algo que he conversado con gran cantidad de amistades que estuvieron estudiando en el mismo periodo que yo, es decir, desde 2019 hasta ahora, y es que nos damos cuenta que la pandemia nos ha afectado muchísimo al punto de sentir que lo que deberíamos saber de nuestras carreras, es mucho menos del mínimo. Al momento de comenzar el diseño editorial de mi libro pude percatarme del bajo nivel que tengo en esa área y que claramente me habría gustado tenerlo más trabajado para este proyecto, el cuál se ha mencionado varias veces anteriormente es algo que yo deseaba llevar a cabo hace muchísimo tiempo. Por ello, el verme capaz de construir este proyecto es una experiencia enriquecedora y completamente satisfactoria. En conjunto con esto, me doy cuenta de lo muchísimo que me falta aprender tanto de diseño de personaje, composición, color, etc, pero creo firmemente que este proyecto fue el primer paso para comenzar a centrarme en esto que me encanta, ya que, claramente me ví en la necesidad de crear una rutina diaria de dibujo, cosa que, por problemas anímicos principalmente, perdí durante los años de universidad, y volver a desarrollarla se siente fantástico.

El conocer cómo funciona todo esto relacionado a la creación, me hace apreciar aún más todos y cada uno de los libros de arte que veo, puedo comprender el trabajo detrás de cada hoja de aquellos libros, de las tipografías elegidas, palabras, colores, historias, contextos y materialidad. Antes de comenzar este proyecto ya era consciente de esto, pero hacerlo tú mismo, con tus propias ideas y forma de ver el mundo, te cambia completamente la perspectiva de lo que estos significan, representan y son. Por ello, espero en algún futuro, cuando tenga mucha más experiencia en todas las áreas que conllevan hacer un libro ilustrado, hacer más obras que toquen los corazones de las personas.



## Glosario

**Anime;** Medio de entretenimiento audiovisual que consiste en animación generada a computadora aplicando un estilo artístico originario de Japón. También incluye el impacto socio cultural que se derramó a nivel internacional con la exportación de ese producto a audiencias alrededor del mundo en las décadas más recientes.

**Código Visual;** Se refiere a elementos físicos o gráficos que se utilizan como herramienta para dar a entender un mensaje o instrucción implícita o explícita a otra persona dependiendo del contexto en el que se lleve a cabo el ejercicio

**Decora;** Un estilo prominente en el estilo de las modas japonesas modernas que se volvió en una piedra angular de la propagación del estilo Harajuku a nivel internacional debido a lo eléctricos de sus colores representados con estilos mezclando elementos como faldas estilo tutu, mangas largas separadas, calcetas largas y una exageración en la cantidad de accesorios usados como cadenas, collares, broches para el cabello, entre otros.

**Gyaru;** Una subcultura de moda japonesa surgida de la traducción literal de la palabra inglesa gal, a su vez originada de la palabra girl o "chica" al dialecto japonés. Se basa principalmente en una apariencia que se revela contra el estereotipo de la moda femenina de la época buscando una imagen mucho más exótica haciendo una mezcla entre tonos bronceados de piel notorios con cabello estilizado a la imagen de las mujeres occidentales, incluyendo una forma de vestir también inspirada principalmente en la de dichos países.

**Harajuku;** Un área distrital en Tokio que se destaca por su colorido arte callejero y moda juvenil, bañada en boutiques y tiendas departamentales, se le considera como uno de los pilares de las modas derivadas de la cultura otaku moderna.

**J-pop;** Género musical japonés que se centra en música popular inspirada en la música tradicional de dicho país.

**Kawaii;** Término coloquial que se utiliza para referirse a lo que le considera "bonito", "tierno", o "adorable" en el contexto de la subcultura otaku japonesa. Se origina de ser una palabra derivada de una frase japonesa que se refiere a la acción o efecto de sonrojarse.

**Lolita;** Un estilo de moda japonés que nació en la década de 1970 influenciado principalmente en las prendas infantiles de la era victoriana y el periodo Rococo. Se le suele referir como un estilo que pretende emular la apariencia de las muñecas de aquella época. A pesar de tener algunas variantes ramificadas de este estilo, suelen compartir piezas fundamentales.



---

**Moda:** Una característica de la estadística que resalta una tendencia popular en la manera de vestir de las personas que usualmente lleva de manera implícita un medio de expresión propia y autonomía en un periodo y lugar en particular definido por el contexto.

**Moda Urbana;** Una manera de forma de vestir popularizada principalmente en las calles, aquella imagen que da la impresión de ser la de una figura que desafía a la autoridad, surgida en las calles y colinda en principios con modas que surgen a partir de esta.

**Otaku;** Palabra que se utiliza para describir a las personas cuyos intereses de consumidor incluyen el anime, manga, video juegos, o computación en general.

**Tribu Urbana;** Conjunto de individuos en un entorno urbano que comparten similitudes en alguno, o varios ámbitos de sus vidas; se les puede considerar como una especie de comunidad descentralizada que se puede repetir en diferentes lugares, pero a grandes rasgos con el mismo patrón, comportamiento, o tendencias.

**Visual Kei;** Una moda de vestir japonesa influenciada por tendencias occidentales en el ámbito de la música pesada de la época, y estilos góticos en general mezclados con la ropa tradicional japonesa. Este estilo se propagó por bandas musicales de la época de principios y mediados de los 2000.

## Bibliografía

ΚΥΡΙΣΤΥΝΑ ΕΛΛΕ [cybr.gr]. (2021, Diciembre 18). *gotta dedicate an entire post to my new nails from @lhouraii because I'm obsessed with them*. [Fotografía]. Instagram. [https://www.instagram.com/p/CXo-Cqtv\\_QA/?igsh=N25xcWx1ZnVzZ3dr](https://www.instagram.com/p/CXo-Cqtv_QA/?igsh=N25xcWx1ZnVzZ3dr)

24horascl [24horascl]. (2024, Agosto 7). *Una joven japonesa ha sorprendido al unir ilustraciones de Condorito con reconocidos personajes del mundo animé. Se trata de la artista nipona @pake\_qr, quien se había hecho viral recientemente por utilizar una polera con la mapa del Metro de Santiago. Ahora, la joven es noticia por compartir su talento al ilustrar al querido Condorito junto a personajes del animé como la cantante de vocaloid Hatsune Miku, y la cazadora de vangelión Asuka Langley. “Cuando vi el cómic de Condorito en Internet, encontré la energía de las líneas muy atractiva y quise hacer fan art”, dijo la joven a SABS. “Ya que iba a dibujar un personaje emblemático de Chile, pensé que si dibujaba a un famoso personaje japonés a su lado y los hacía colaborar, un nuevo tipo de “kawaii” nacería”, agregó. Cabe señalar que este no es el único personaje chileno que Pake ha ilustrado, ya que en sus redes sociales se ha visto a los Pulentos y a Fiu, la querida mascota de los Panamericanos. @pake\_qr [Fotografía]. Instagram. [https://www.instagram.com/p/Cd\\_dgjOv3dF/?igsh=MWR1d3l1eGy10DZreA%3D%3D](https://www.instagram.com/p/Cd_dgjOv3dF/?igsh=MWR1d3l1eGy10DZreA%3D%3D).*

Ai Yazawa Atelier. [Ai Yazawa Atelier]. (2013, Junio 6). [Imagen]. Facebook. Recuperado el 22 de mayo de 2024. [https://web.facebook.com/photo/?fbid=167385573429957&set=a.167385443429970&\\_rdc=1&\\_rdr](https://web.facebook.com/photo/?fbid=167385573429957&set=a.167385443429970&_rdc=1&_rdr)

Ai Yazawa Atelier. [Ai Yazawa Atelier]. (2013, Junio 6). [Imagen]. Facebook. Recuperado el 22 de mayo de 2024. [https://web.facebook.com/photo/?fbid=167386313429883&set=a.167385443429970&\\_rdc=1&\\_rdr](https://web.facebook.com/photo/?fbid=167386313429883&set=a.167385443429970&_rdc=1&_rdr)

Ai Yazawa Atelier. [Ai Yazawa Atelier]. (2013, Mayo 18). [Imagen]. Facebook. Recuperado el 22 de mayo de 2024. [https://web.facebook.com/photo/?fbid=160896567412191&set=a.160894664079048&\\_rdc=1&\\_rdr](https://web.facebook.com/photo/?fbid=160896567412191&set=a.160894664079048&_rdc=1&_rdr)

Ai Yazawa Atelier. [Ai Yazawa Atelier]. (2013, Mayo 18). [Imagen]. Facebook. Recuperado el 22 de mayo de 2024. [https://web.facebook.com/photo/?fbid=160896580745523&set=a.160894664079048&\\_rdc=1&\\_rdr](https://web.facebook.com/photo/?fbid=160896580745523&set=a.160894664079048&_rdc=1&_rdr)

Ai Yazawa Atelier. [Ai Yazawa Atelier]. (2013, Mayo 18). [Imagen]. Facebook. Recuperado el 22 de mayo de 2024. [https://web.facebook.com/photo/?fbid=160896544078860&set=a.160894664079048&\\_rdc=1&\\_rdr](https://web.facebook.com/photo/?fbid=160896544078860&set=a.160894664079048&_rdc=1&_rdr)

Ai Yazawa Atelier. [Ai Yazawa Atelier]. (2016, Junio 1). [Imagen]. Facebook. Recuperado el 22 de mayo de 2024. [https://web.facebook.com/photo/?fbid=558446090990568&set=a.558445944323916&\\_rdc=1&\\_rdr](https://web.facebook.com/photo/?fbid=558446090990568&set=a.558445944323916&_rdc=1&_rdr)

Anime Expo AEX. (s, f). Anime Expo <https://anime-expo.cl/>

Aonuma, E., Himekawa, A. & Miyamoto, S. (2015). *The Legend of Zelda: Hyrule Historia*. Norma Editorial.

Asano, I. (2021). *La Chica a la Orilla del mar*. Editorial Ivrea Argentina.

Asano, I. (2022). *Buenas noches Pun Pun, Vol.1*. Norma Editorial.

Barnes & Nobles. (s,f). *Nana, Vol. 8* [Imagen]. Recuperado el 22 de mayo de 2024. <https://normas-apa.org/referencias/citar-imagen-o-fotografia/>

Cabrera M. [Paroro] (2022) Paroro Illustration Works 2020-2022.

Carlesi C. [Alpaca Carlesi] (2022) Alpaca Carlesi Illustration Works 2019-2020.

Catsudonnn & Dewream. (2021). Embark: Hunter x Hunter Travel Zine. Asterisk Zines.

Cohete Lunar. (s, f). Cohete Lunar. <https://cohetelunar.com/>

Collao Kehr, F. y Rivera Oyanadel, M. (2015-07). Chilenos adoptando Asia: Corea del Sur y Japón. Disponible en <https://repositorio.uchile.cl/handle/2250/135736>

Chon\* (2023) Polaris. Tokyo: Genkosha.

Evenhaugen, A. (1 de junio de 2012) "What's an artist book?", Smithsonian libraries and archives, <https://blog.library.si.edu/blog/2012/06/01/what-is-an-artists-book/>

Fondart Nacional – Convocatorias Cultura. (2024, Septiembre 4). Convocatorias Fondart Nacional. <https://www.fondosdecultura.cl/fondos/fondart-nacional/lineas-de-concurso/>

Gute, S. (2016). Laurel de oro Vol. 1. Pezarbóreo Ediciones.

Gute, S. (2016). Laurel de oro Vol. 2. Pezarbóreo Ediciones.

Gute, S. (2018). Laurel de oro Vol. 3. Pezarbóreo Ediciones.

ΗΑΡΑΓΥΑΚΑ ΦΑΣΗΘΝΩΑΛΚΕΗΛΕ [kawaiianarchy]. (2022, Mayo 25). Ya chiques faltan pocos dias para esta ΗΑΡΑΓΥΑΚΑ ΦΑΣΗΘΝΩΑΛΚΕΔΙΕΙΘΝΑΝΙΝΕΡΣΑΡΙΟ! ΛΙΒΕΡΑΜΟΣ ΕΛ ΜΑΡΑ ΔΕΛ ΡΕΟΡΡΙΔΟ!! (segunda foto) Será del Euro Centro al ΓΑΜ ΑΛΑΣ 14:30 ΗΟΡΑΣ Modelo: @andrew.fernandez.l Fotografía por el seco de @blvvelvet. [Fotografía]. Instagram. [https://www.instagram.com/p/Cd\\_dgj0v3dF/?igsh=ΜWR1d3l1eGγ10DžreΑ%3D%3D](https://www.instagram.com/p/Cd_dgj0v3dF/?igsh=ΜWR1d3l1eGγ10DžreΑ%3D%3D).

ΗΑΡΑΓΥΑΚΑ ΦΑΣΗΘΝΩΑΛΚΕΗΛΕ [kawaiianarchy]. (2022, Mayo 29). Hola chiques Primero que todo nos gustaria agradecer a todes les asistentes por participar de esta gran convocatoria, que en esta oportunidad reunió cerca de 350 personas, estamos felices que pese al frio estuvieran imponiendo todo el estilo por las calles de Santiago También agradecer a les fotograf@s que siempre nos acompañan de forma gratuita capturando los momentos de esta gran iniciativa les dejamos esta hermosa foto grupal para recordar esta ΗΑΡΑΓΥΑΚΑ ΦΑΣΗΘΝΩΑΛΚΕΔΙΕΙΘΝΑΝΙΝΕΡΣΑΡΙΟ Foto por la apañadora @tania.morello. [Fotografía]. Instagram. <https://www.instagram.com/p/Ce742HiPRQ6/?igsh=0WV40Xc5bWc2dmM3>

**Harajuku Fashion Week Chile [@kawaiiianarchy]. (20 de abril). Harajuku Fashion Week Chile. Aniversario Hola Chiques!! Se viene el evento de año que reúne lo mejor de la moda Harajuku en la pasarela más grande del mundo para celebrar en conjunto los 10 años de Kawajuku Aniversario en Chile Este Sábado 25 de Mayo a las 14:30 horas volveremos al pasado recordando lo mejor de los estilos de la escena con el Dresscode: Y2K Edición Harajuku 2000. Ven con tu mejor outfit a iluminar las Calles de Santiago en esta super edición Aniversario ¿Dónde? Nos reuniremos en Plaza Bulnes frente al palacio de la Moneda para luego comenzar este gran recorrido por las calles de Santiago. No te lo puedes perder!! Esta Harajuku estará siendo registrada por el equipo de @Documentalharajuku\_cl como punto culmine de su documental pronto a estrenar Foto por el seco de @hariols [Fotografía]. Instagram. <https://www.instagram.com/p/C6XJf8FvGp3/>**

**Harajuku Pop Magazine. (Abril, 2023). Harajuku Pop Magazine. Vol. 11. <https://archive.org/details/scan-40-copy/Scan%2048.jpeg>**

**Heikala. (2021). The art of heikala: Works and thoughts. 3dtotal Publishing.**

**Heller, E. (2004). Psicología del Color: Cómo Actúan los Colores Sobre los Sentimientos y la Razón. Gustavo Gili. <https://www.dropbox.com/s/nkd7xlf72m3ikmy/Psicologia%20del%20color%20-%20Eva%20Heller.pdf?e=1&dl=0>**

**Instax Mini 11 Charcoal Gray – Fujifilm. (Recuperado el 2024, Septiembre 4 de <https://www.fujifilmchile.cl/producto/instax-mini-11-charcoal-gray/>)**

**Jara, M. (2023, 17 de Octubre). Metro sorteará animita de Satoru Gojo entre los fanáticos de Jujutsu Kaisen. SABES. <https://sabes.cl/2023/10/17/metro-sorteara-animita-de-satoru-gojo-entre-los-fanaticos-de-jujutsu-kaisen/>**

**kawaiiianarchy [@kawaiiianarchy] ES HOY!! ES HOY!! estamos a horas de comenzar con esta nueva edición de Harajuku Fashion Week Chile Chiques les pedimos que sean puntuales para aprovechar la luz en las fotos! Fotito por @hariols Nos vemos a las 14:00 horas en Paseo Bulnes, frente al Palacio de la Moneda! (29 de julio de 2023) [Fotografía]. Instagram. <https://www.instagram.com/p/CvS74z70BkX/?igshid=MzRlODBiNWFlZA==>**

**kawaiiianarchy [@kawaiiianarchy] GYARU DAY Ya chiques comenzamos a subir las fotitos del #GyaruDay organizado por @fancygals\_gyaruchile en colaboración con @kawaiiianarchy en la @cafeteriaespaciotaku Muchas gracias por su asistencia! Fotitos por el seco de @he\_artless\_. (18 de mayo de 2023). [Fotografía]. Instagram. [https://www.instagram.com/p/CsZmyq\\_vhyR/?igshid=MzRlODBiNWFlZA==](https://www.instagram.com/p/CsZmyq_vhyR/?igshid=MzRlODBiNWFlZA==)**

**kawaiiianarchy. [@kawaiiianarchy] Hola chiques. Les traemos mas fotitos de los que fue el picnic DECORA junto a @decorakeichile y @ardickz Muchas gracias a todes les asistentes, estamos muy felices con la gran convocatoria Pronto se vienen más picnics y eventos para que puedan disfrutar Fotitos por la bella @belpyon #Decora #decorakei #harajuku #HarajukuFashion (19 de Octubre de 2023) [Fotografía]. Instagram. <https://www.instagram.com/p/CyLSNd2u6gH/?igshid=MzRlODBiNWFlZA%3D%3D>**

**kawaiiianarchy. [@kawaiiianarchy] Hola Chiques. Les dejamos la primera parte de las fotitos del desfile en @expohobbie.cl. Muchas gracias por ir a ver la magnífica pasarela Harajuku que preparamos para ustedes! Gracias totales a los modelos que siempre nos apañan en nuestros eventos Agradecimientos especiales a @piratesxrose por apoyarnos con sus hermosas creaciones. Fotos por el seco de @pitbuster (10 de Noviembre de 2023) [Fotografía]. Instagram. <https://www.instagram.com/p/Cze0GLvvcv/?igshid=MzRlODBiNWFlZA%3D%3D>**

**KeraStyle, (2001, April 21). Gothic Lolita Bible Vol 1. <https://archive.org/details/47032785GothicLolitaBibleVol1/page/n71/mode/2up>**

*KeraStyle*, (2001, August 25). *Gothic & Lolita Bible Vol.2*. <https://archive.org/details/glb-vol-2-1/page/n1/mode/2up>

*KeraStyle*, (2006, Septiembre 21). *Gothic & Lolita Bible Vol. 22*. <https://archive.org/details/glb22/page/n9/mode/2up>

*KeraStyle*, (2009, Diciembre 20). *Gothic & Lolita Bible Vol. 35*. <https://archive.org/details/35-gothic-lolita-bible/page/n45/mode/2up>

*KeraStyle*, (2012, Septiembre 21). *Volume 45 of Gothic & Lolita Bible*. <https://archive.org/details/glb45/page/n99/mode/2up>

*KeraStyle*, (Febrero, 2009). *Kera 2009 February. Vol. 126*. <https://archive.org/details/ker2009feb/mode/2up>

*Kizu, N.* (2021). *Given illustrations. Milky Way Ediciones.*

*La tienda de Nana* [[@heynanacl](https://www.instagram.com/heynanacl/)]. (24 de marzo). *¡YAZAWA FEST! Te invitamos a participar de nuestro evento dedicado a Ai Yazawa Tendremos muchas tiendas handmade, ¡accesorios, indumentaria y moda! Desfiles Harajuku, gyarus, regalos a los asistentes, sorteos y concursos Te esperamos en pleno barrio lastarria el sábado 13 de abril [Fotografía]. Instagram. <https://www.instagram.com/heynanacl/p/C461P7qtBAH/>*

*Momiji, M.* (2023). *Platos con ¡PINTAZA!. Ediciones Tomodomo.*

*Nagata, K.* (2022). *Kabi Nagata, Guerrera Errante. Fandogamia.*

*Nakatani, N.* (2022). *Astrolabio - Bloom Into You Illustration Works. Planeta Cómic.*

*Namur F.* [[Nemupan](https://www.instagram.com/nemupan/)] (2022) *The Art of Nemupan 2015-2022.*

*Nuberugu.* (2000). *Gothic & Lolita Bible. Vol. 2*. <https://archive.org/details/glb-vol-2-1/page/n29/mode/2up>

*Rocking Horse Ballerina Shoes in BLACK- Vivienne Westwood.* (Recuperado el 2024, Septiembre 4 de <https://www.viviennewestwood.com/women/shoes/platforms/rockinghorse-ballerina-black-/72010007-41671-AM-BLACK-.html>)

*Safari Colectivo.* (s, f). *Safari Colectivo. <https://www.safaricolectivo.cl/>*

*Taiyo Tosho Co.* (2010). *Egg 120% Romi Kana. <https://archive.org/details/eggromikana/egg%20120%25%20romi%20kana/egg0035.jpg>*

*Taiyo Tosho Co.* (Noviembre, 2019). *Egg November 2019. <https://archive.org/details/egg2019-11/egg%202019-11/egg0026.jpg>*

*Tanaka.* (2020). *Fashion illustration book: The art of Tanaka. Hasepro.*

*Uribe, J.* "AngelFish". (2017). *Sketchbook.*

*Yamila Thaís Fotógrafa y Audiovisual* [[@yamilathais](https://www.instagram.com/yamilathais/)], *HARAJUKU FASHIONWALKCHILE* [[@kawaiianarchy](https://www.instagram.com/kawaiianarchy/)]. (2023, Agosto 3). *Imágenes del recorrido de la Harajuku por las calles del centro, y detrás de cámara de algunas de las entrevistas que hizo @tania.morello y su equipo . [Fotografía]. Instagram. <https://www.instagram.com/p/CvgNl8Z0wpq/?igsh=γWzyc3E5γnc0ZGVl>*

**Yu-sensei. (2024, Febrero). Good morning winter!!** <https://takomachi.net/product/good-morning-winter/>

**ぱけ /pake. [@pake\_qr]. (2024, Abril 16).Chile-España** 駅にて **photo by @to.vyh.** . <https://www.instagram.com/p/C50yiv0BWfv/>

**ぱけ /pake. [@pake\_qr]. (2024, Agosto 29). Mapuche Miku commission**で描かせて頂きました ありがとうございます! だいぶ前にご依頼頂いてたのですが、これを描くにあたってマプチェ族の歴史的背景や文化など色々なことを調べていたため結構時間が掛かりました :3. [https://www.instagram.com/p/C\\_RpFYBQV-/](https://www.instagram.com/p/C_RpFYBQV-/)

**ぱけ /pake. [@pake\_qr]. (2024, Julio 11). Viña del Mar photo by @99hachi** 右にいるのは**Bilz y Pap**という炭酸ジュースのキャラクターです (黄色の**Pap**はパパイヤ味、赤の**Bilz**はいちご味) いつか飲んでみたいです. . <https://www.instagram.com/p/C9Ti7y5hv99/>

**ぱけ /pake. [@pake\_qr]. (2024, Julio 3) Universidad Católica** 駅にて 今チリは冬なので (日本は夏です)、彼らはマフラーを巻いています **photo by @99hachi.** <https://www.instagram.com/p/C89gN7k8Bj-i/>

**ぱけ /pake. [@pake\_qr]. (2024, Marzo 28). Condorito & Washington & Miku & Shiba.** . <https://www.instagram.com/p/C5EgMGqBpNu/>



# Anexos

## Entrevista a Dandy

V: Bueno, primero te quiero agradecer por darte el tiempo de esta entrevista, de verdad, muchas, muchas gracias. Te quiero consultar tu nombre y tus pronombres para tratarte.

Dandy: Juan. Y mis pronombres son él.

V: Dale. Eh, mira, te voy a explicar un poquito cuál es mi proyecto y luego hacemos las preguntas para que entiendas mejor lo que quiero hacer. Ya podemos saber claramente que, en los últimos años, como que el anime se ha vuelto como muy popular acá en Chile, ¿no? Entonces, lo que yo he notado es que gracias al anime se han transferido muchas modas japonesas a Chile. Y lo que yo quiero hacer es un artbook y para que lo entiendas de manera un poco burda, como que las ilustraciones que van a ver en ese artbook van a hacernos con una lolita comiéndose un completo. Entonces, en base a eso, bueno, necesito como... bueno, te elegí a ti porque, bueno, eres... como podríamos decir... un influencer justamente de acá de Santiago, y que, bueno, es conocido por utilizar estilos alternativos, que no es por nada, pero yo soy tu fan, me encanta, me encantan todos tus outfits y me encanta tu pareja, me encantan ustedes dos, yo soy mega fan. Entonces, bueno, te quería consultar primero desde cuándo te interesa como este mundo de la moda alternativa, cuéntame un poquito de cómo llegaste a conocerlo, cómo te llegaste a mi interés.

Dandy: Ya. A mí me empezaron a interesar como bien chico, como cuando tenía como 8 o 9, porque yo nací el 90, en el como 98, 99, estaba de moda como el Nú Metal, onda como Linkin Park, Limp Bizkit, Korn. Entonces, como con mis vecinos, y obviamente éramos todos como súper pendejos. Yo tenía literal 8 o 9 y el mayor de nosotros tenía 10, como que éramos todos unos cabros chicos y nos juntábamos como a escuchar esta música y a ver los videoclips. Y todo era medio bizarro porque yo también era muy chico. Entonces, por ejemplo, la primera vez que vimos un video de Slipknot, yo me puse a llorar porque me daban miedo los pallazos y era así como, ay no, esto es como que ya. Pero obviamente igual me gustó la estética de todo eso y yo quería vestirme en ese momento como de negro y quería... como que mi estética, mi ideal de imagen era el vocalista de Korn, que en ese tiempo usaba como unos dreadlocks muy chiquititos y siempre andaba con una bandana en la frente y de negro y como con pulseras con tachas y como el más dark de esa escena por así decirlo, porque el tipo es como gótico. Entonces intenté como acercarme lo más posible a eso, pero era un poco gracioso porque mi papá no me dejaba vestir de negro porque era muy chico, entonces toda mi ropa era como azul marino. Pero igual tenía como mi bandana y me paraba el pelo con gel y todo ese juego. Y ya después como con un par de años, no sé, a los 13 ya como que fui como escogiendo más mi ropa como un poco más libremente, ya podía usar cosas con como que ropa que si era negra y cosas así, pero fui conociendo más música y más estilo, entonces como que se fue volviendo como todo un poco más radical, entonces no sé como a los 15 o 14 creo, conocí como el visual cape y el visual cape como que en mi cabeza como que mezclaba todo lo que a mí me gustaba como por de diferentes partes, como musicalmente el visual cape, o menos la banda que a mí me gusta todo el visual cape, pero no son las mismas bandas que en ese tiempo, pero no sé, me gustaban como bandas góticas, entonces ahora me gustaba, ahora que voy a encontrar el visual cape, malicior era como wow, es perfecto y me gustaba como el nú metal, pero también me gustaba esta cosa como media industrial y entonces fue como Dir En Grey, es perfecto y como que musicalmente todo encajaba y aparte como visualmente me llamaba mucho la atención porque a mí ya me gustaban estas cosas, pero esto era mucho más exagerado, mucho más teatral, como no sé, como como las presentaciones en vivo, sobre todo como que a los que estábamos con en esa época nos llamaba mucho la atención, entonces como que te daban ganas de replicar algunos de esos looks y por ahí entre creo yo como con esas cosas más extremas, no sé, antes de eso yo ya me había mequillado, ya me pintaba las uñas, pero era mucho más viola porque por ejemplo no sé, yo solo me delineaba los ojos y me pintaba como las uñas de una mano negra, como que después del visual que hay claro como que todo fue más el maquillaje más recargado, la ropa era más recargada y por ahí empecé a encontrar otras cosas como por malismicer encontré el lolita fashion y por el lolita fashion como el término, o sea como el mezclar el término de dandy con como fuera de la figura histórica, sino como más como en una especie de estilo urbano y así, como que eso y desde ahí todo todo como que fue así conectándose, como que cada vez iba encontrando otra cosita, otra cosita, otra cosita y por ejemplo yo no soy de Santiago, soy de San Antonio, entonces yo me vine a Santiago cuando entré a la universidad y en San Antonio no tenía amigos visual, como en Santiago ya existía toda una escena, estaban las fiestas, estaban las cuchisú, estaban las como se llama la que está funa ahora, Plastenoics. Y todo eso yo lo veía por internet y yo tenía como amigos online que conocía por fotolog y por messenger. Y que vivían acá y que se yo. Y yo como que... como que vives como a través de las experiencias de otras personas. Sí, es como que ellas tienen una vida y tú la ves desde fuera, pero es como que estuvieses viviendo a través de ellas. Entonces, es como que yo no tenía fiestas así, ni tenía amigos así, pero como que... No sé, yo tenía como mi mundito, no sé, por eso también me gusta mucho el punk y por eso cuando, no sé, la primera vez que vi Nana, como que para mí también tenía muchos sentidos, porque la mayoría de mis amigos eran punky, no eran visual ni eran góticos, como que tenía uno o dos amigos como medios góticos, pero la mayoría de mis amigos y de mis compañeros como de colegio por los que yo me juntaba eran punky, y cuando salíamos los fines de semana íbamos a tocar todas las cosas así, entonces... Como que... fue como que todo fue encajando no más, como que no busqué como muy proactivamente estas cosas, sino que... como que llegaron. V: como el destino comprendo entonces tú podrías decir que efectivamente hay influencia en las modas urbanas en tu estilo de vestir. O sea, claro, modas urbanas japonesas.

Dandy: Ah, sí, obviamente sí, sí, sí. Sí, definitivamente. O sea, por el primero fue como el visual kei, después fue como la escena lolita. Y desde ahí, como que Harajuku en general, siempre es como una inspiración.

V: y entonces tú llegaste a estos como estilos urbanos que japoneses más por la música que por el anime como tal.

Dandy: Sí, o sea, igual yo siempre vi anime. Por ejemplo, cuando tenía 13, el mismo año que conocí el Visual Kei, de hecho, me acuerdo que creo que fue el año en que me cambié de colegio o algo así. Y conocí a una persona y este tipo me dice como, no sé, a pito de quién, no puedo recordar la conversación exacta, pero me dice así como que él era otaku. Y yo le digo como que ¿es esta hueá? y me dice como "que veo mucho anime" y yo digo, "ah, entonces yo también soy otaku", como que yo veo mucho anime, como veo mucho anime todos los días y como que me dijo ¿en serio? y qué ve y ya y fue como, ah, sí, todo de nuevo como que todo encajado, como que me hizo click.

V: ¿Y eso fue como en qué años? ¿Como en los early 2000?

Dandy: Eh... mid... Como dos mil cuatro cinco, creo.

V: si es que es justamente eso estoy hablando. Entonces tú también fuiste como participe como de por ejemplo de los Visual, los que iban a la eurocentro y todo eso.

Dandy: Eso es como mi generación. Pero yo no empecé a ir al Eurocentro. Fui un par de veces, onda el 2008 cuando entré a la universidad y el 2009 cuando empecé con mi novia. Porque ella iba mucho.

V: Ah, ok. Comprendo

Dandy: Pero yo fui un par de veces, como que esa es como mi generación, pero yo no iba tanto porque no estaba en Santiago. Y después fui un par de veces como a juntarme con gente que conocía por Internet.

V: Pero una vez llegaste a Santiago, te empezaste a integrar.

Dandy: no sé si me integré, no me integré mucho tampoco, como yo creo que si le si hicieramos una encuesta super al peo como entre la gente que iba mucho al euro, no sé si todos me van a conocer así como entre ellos todos se conocían porque pasaban todas las semanas juntos y eran como, había como dinámicas sociales super raras ahí como parte de tener en conjunto como cosas como meramente estéticas como que tenían como una cosa social como con códigos, qué sé yo, como que de la que yo nunca fui participe de eso, como que yo era bastante ajeno eso.

V: claro te comprendo. ¿Y qué representa para ti el vestirse de la forma en que te vistes? Puede ser antes, puede ser ahora, en general.



Dandy: Creo que ha cambiado con los años porque creo que cuando uno es más adolescente hay algo como de pertenencia, como de que tus pares te reconocen como par, entonces no sé si es tan consciente tampoco, por eso también cuando uno le dice eso a un adolescente, y uno es el adolescente, como no, yo no, pero viéndolo hacia atrás, siento que había algo de eso también, como de claramente esto me gusta, pero también creo que mis pares entiendan que esto me gusta. Y hoy en día es como una cosa de expresión solamente, como que a mí me gusta vestirme como me visto, porque es una forma de expresarme, pero también es como una experimentación de imagen, a mí me gusta cómo crear arte y así como hay gente que lo hace pintando, como que yo lo hago con ropa, y haciendo fotos y haciendo videos.

V: Mmm, claro comprendo. ¿Dónde sueles conseguir tus prendas y tus accesorios?

Dandy: En varias partes, yo no soy muy puritano al respecto. Por ejemplo, mi novia compra mucho en tiendas como japonesa o de segunda mano, pero como diseño japoneses. Yo no soy tan cerrado con esas cosas. Todas partes como que en el fondo a mí lo que me interesa es como quiero lograr como por ejemplo un tipo de silueta. Eso me ha pasado mucho en los últimos años. Quiero esta silueta de nada. En algún momento eso es lo que tenía en la cabeza. Quiero esta silueta nada, quiero esta silueta nada. Es como ya, quiero un hakama. Y, como que, el hakama lo tiene tal marca y lo tiene tal marca. Pero después, randommente me encontré en una tienda chilena que hacía un hakama que estaba bueno. Y fue como ya bueno me compro este que está hecho en Chile, no me importa. Entonces, como que yo mezcló muchas cosas. Tengo muchas ropa que es de Japón porque hay cosas que compro de segunda mano. Hay cosas que compré como cuando fui a Japón y que todavía las tengo. Y hay muchas otras que compro acá en Chile como diseñadores nacionales. Y también compro mucho en tiendas de repusada. Y cosas como de diseñador, como ya, como entre estas tiendas que hacen como selecciones. Y un par de cositas como directamente en tiendas. Unas piezas de Vivian Westwood que fue comprado directo a la tienda. Pero igual es como medio excepcional.

V: Entonces para ti no es tan importante la marca sino quizá sea de tu estilo.

Dandy: Sí, de hecho, me pasa que... a ver... O sea, igual hay marcas que me gustan como por su marca, como... Y, o sea, Vivian Westwood es un ejemplo, como que a mí me gusta Vivian y como... Si tuviese calzoncillos Vivian, igual sería feliz, cachay, pero... Pero... Pero sí, en general, con el resto, es como... Como que no es la prioridad para mí, no es la marca, es como la imagen que puedo lograr con la pieza. Me pasa hartito con, por ejemplo, con las cosas que son de diseñadores chilenos que yo las uso en formas que yo sé que ellos no las pensaron cuando las diseñaron. Entonces, como que no sé si, o sea, hay algunos que me han hablado después y que les gusta lo que hago y que sí yo lo veo. Pero hay algunos que yo creo que no, como que lo ven y es como, ay, yo no quería que eso se viera así.

V: Ya comprendo. Pero tú dirías como que en general en la comunidad diríamos es más común lo por ejemplo de tu novia de comprar como cosas originales o lo que es como tú que sacan de todo un poco.

Dandy: ¿Qué es lo más común? Creo que lo más común es querer comprar marcas originales. Pero... y frustrarse de que no puedes. Como que eso es lo más común. Pero no sé si la gente... Yo intento como sacar este mensaje entre mis videos y esas cosas, pero no sé si la gente lo hace tanto, no sé si como... la gente tiene esa paciencia, les gustan esas marcas específicas que por ejemplo en este caso ya, como hablábamos de mi novia y ella, claro, es Ropa Lolita, son marcas Lolita. Pero con otros looks o como los looks que hago yo, a veces, que como... la gente quiere como tener recovers y ya polgotier y com de garzón y como no, no, verdad, no... como que no es tan común eso de andar buscando algo así que yo sepa, que tenga como esas reminiscencias de diseño, pero que no sea exactamente la marca. No sé, por eso también a veces como... se sorprenden cuando algo que encuentro es como... lo ven en el contexto del look que lo presento yo y ven como, oye, pero esta hueva es como... marca Pepito y lo venden en... En providencia, como que no... y después está 30 Lucas, como que ni siquiera era caro, y como sí...

V: Entonces dirías que igual hay como una... como la palabra como... como que juzgan si no es de marca.

Dandy: No sé, si juzgan, yo creo que más que nada es como una opción más fácil el pensar que esa imagen que quieren solo se puede lograr a través de ciertas marcas en específico. Y también hay una cosa aspiracional, como si en TikTok te salen todo el día videos sobre X marca o X diseñador, obviamente, vaya a querer tener cosas de esa marca o de ese diseñador, como que tampoco se me hace raro. Solo no sé si la gente se da el trabajo tanto de pensar en que quizá no te gusta solo la marca del diseñador por el nombre, sino que te gusta por la imagen que te están presentando y esa imagen la puedes lograr con cosas de otra manera.

V: Entonces tú también podrías decir que por ejemplo acá en Chile no es tanto digamos una mezcla de cosas, sino que es como una adopción de Japón como que adoptaron los estilos de japoneses y lo empezaron a usar en Chile.

Dandy: No sé. No estoy seguro. La verdad es que... No, no sé. Por ejemplo, hay cosas diferentes. Por ejemplo, en la escena Lolita en específico... Es que la escena Lolita creo que es la más... como dogmática en ese sentido. Porque Lolita, como para que sea Lolita y se reconozca como Lolita, hay como algunas cosas básicas que no puedes cambiar, como la silueta. Entonces, no sé qué tan, pero aún así, como entre los eventos que hemos hecho acá en Chile y los eventos a los que vamos en otros países, o que se yo, hay muchas diferencias mínimas entre comunidades, como que yo igual reconozco los looks de la comunidad francesa en comparación a los de la comunidad chilena y en comparación a los que hacen las japonesas, como que no es exactamente igual, pero las variaciones igual son extrañas, es como la forma en que se coordina más que las prendas en sí, más allá de que por ejemplo en Chile sí es súper común ver marcas de cosas que están hechas acá mismo en Chile, como que no tenemos muchas marcas, pero hay como dos y es normal que si vaya un evento va a haber algo de Pirates on the Crown Rose y algo de Cherie Ceriz, como que... Así, pero en el resto de las cosas japonesas como a veces hay como una media una deformación pero no sé si es chilena en específico o más bien occidental en general, porque por ejemplo como partimos hablando del visual Kei, el visual Kei cambió mucho en Japón como desde esos mediados de los 2000 que es la imagen que llegó para acá y que se hizo muy popular y también es muy diferente la imagen de las bandas a la imagen de las bañas que van al concierto y que son como las fans, como que es muy diferente. Entonces como que quizás si hay una especie de adopción pero que tiene que ver más con el cómo tú interpretas y la imagen que ves por internet. Y también depende, por ejemplo, lo de las marcas igual varía mucho de estilo a estilo. Porque, por ejemplo, con el Lolita, claro, las marcas son muy específicas y las marcas Lolitas están relacionadas con el nacimiento del estilo. Entonces, como es muy normal que una Lolita quiera tener una pieza de Angelic Pretty o que, si tú le dices, como les mencionas la marca al menos, sepa que es Angelic Pretty. Pero quizá alguien que le gusta la moda Harajuku en general o que le gusta algo, no sé, como... ¿Qué puede ser? ¿Cómo este estilo como más gótico Harajuku? O como si le mencionai quizás el Spot Prevenge, quizás no vas a ver que... Porque la marca no es necesariamente el pilar del estilo. Eso varía porque no todos los estilos alternativos están basados en moda, como hay muchos estilos alternativos que están basados en otra cosa y la moda es como un accesorio.

V: Claro. Bueno, ya me dijiste que tú has asistido a eventos con influencia asiática, ¿no?

Dandy: Sí, o sea que yo con Catleya con mi novia nosotros tenemos, teníamos, lo dejamos como hiatus como en la pandemia y no lo retomamos más, pero tenemos una página que se llama Bows Magazine. Y Bows era básicamente una plataforma de contenido lolita y aparte como una especie de pseudo productora de eventos y hacíamos tea partys y no sé, hicimos como 3 o 4 relativamente grandes, 2 como muy grandes, no sé en que trajimos a modelos de Japón, trajimos a Misako, a Rin Rin, trajimos a... Nori para otro, trajimos Angelic Pretty. Esto fue el 2016 y 2018. Entonces, como que nosotros hemos hecho esas cosas y eso de momento era en internacionales porque en el fondo para costear traer a esa gente necesitábamos. Un fondo relativamente grande, es como hacer un matrimonio en el fondo.

V: Claro

Dandy: Entonces era como ya, lo costeamos y 100 monos pagan tanto de entrada. Entonces era como ya. Y cuántas lolitas hay en la comunidad, hay tantas ya. Pero cuántas son mayores de edad en el plato para pagar esto. ¡Uy! ¡Mucho menos! Ya. Y cuántas podrían venir de Perú. Ya, hay tres más. Y de Colombia aquí hay ocho más. Y de Argentina ya hay cinco. Y como que al final siempre terminábamos haciéndolo como medio internacional. Aparte de eso obviamente entre por los años que llevamos en la comunidad, aunque ni cagando somos como los que tienen más tiempo en la comunidad, hay gente que lleva mucho más que nosotros. Y por crear Boxy que se yo nos han invitado a otras cosas. Cuando Noix hacía eventos a veces nos invitaban como prensa. Y cuando las comunidades en otros, por ejemplo, este año fuimos a Lima porque en la comunidad lolita tenía Suti Party y nos llevaron de invitado. Y que más de Lolita, bueno y cuando fuimos a Japón también fuimos un Tea Party pero que fue un fashion show de Angelic Pretty. Así que eso, nos falta una Tea Party en Europa.

V: Ya y cuando has asistido o cuando tú y tu pareja han organizado un evento, ¿qué lugares suelen ser recurrentes o en qué se fijan para elegir los lugares de acá de Santiago?

Dandy: La idea es que en general enganchemos con la estética. Por ejemplo, nosotros para los eventos Lolita, escogíamos solo palacio. Entonces uno fue el palacio del colegio de contadores, creo que se llama, que queda en el centro. Y otro fue en el palacio del Círculo Español en el centro. Unos más chicos que hicimos fueron en el palacio de la Reina y así. Entonces aparte, por ejemplo, tengo amigos que hacían fiestas Visual. Y los eventos como más visual suelen ser como lugares como que sean como una disco, que sean una cuestión oscura y que sea como que se preste para que la gente baile y de esta sensación como de underground. Entonces no sé, muchas son en la Blondi. Pero también hay otras que de pronto eran como en un sucucho en cualquier parte, porque al final la estética que querís de eso la hacen más que haya humo y que haya luces de colores y otra cosa. Como que en el fondo cada escena tiene una imagen que es diferente. A mí por eso no sé, cuando se empezaron a hacer la Harayuku Fashion Work que yo no voy hace años, pero cuando la empezó a hacer en Santiago la Toru, que era una amiga de nosotros, la Jara Yuku tiene que ser en la calle, porque lo que querís replicar es la sensación de estar en Jara Yuku y de salir y estar expuesto. Como que esa es la... Como que al final cada estilo y también que supongo que eso es lo extraño de como los estilos japonés y Wilson, todo bien diferente. Como en cuanto al ideal estético, cada estilo japonés tiene un ideal estético que es muy diferente. Como el ideal estético del Lolita es mucho más limpio y ordenado que el ideal estético de la mayoría de los temas.

V: claramente ¿Qué tipo de personas puedes ver en estos eventos además de los que claramente van con el estilo?

Dandy: Yo debo hacer solo gente que va con el estilo o gente que quiere y que está empezando a acercarse. Ahora esa gente igual varía porque gente que llega directamente porque le gustó el estilo y lo ven como... Como un estilo con un foco en moda, por así decirlo, como en ropa, en estética. Hay otros que llegan porque les gusta algún anime y un personaje, les recuerda a X. Y así.

V: ¿Y fuera de los eventos dirías que hay algún lugar o hay lugares icónicos en Santiago que lo relacionarías con personas que utilizan esta estética?

Dandy: No, probablemente alguien de mi edad debería decirte que el Eurocentro, pero sería una mentira. Como que ahora el Eurocentro no significa nada y no va gente. Como que no existe ese espacio. Yo diría que no. Ahora provi es un poco como E-girl Town y los fines de semana hasta llena de gente como de adolescentes con estilos asiáticos en general, como más coreanos. Pero no hay como un punto. Quizá algunos cafés han intentado ser ese punto, pero en verdad no funcionó.

V: ¿Unos cafés? ¿Cómo que cafés?

Dandy: Por ejemplo, estos café anime. Moon Honey. No, Moon Bunny, sí, el Moon Bunny que en algún momento... Todos fuimos a sacarnos la foto y nos fuimos, como que no...

V: Claro con los peluches.

Dandy: ...Se convirtió en el espacio. De hecho quizás si es que supongo que sería como la Blondie, pero es como el espacio de todos los monos raros de Santiago, como que no solo estilos japoneses.

V: Claro. ¿Y patronato? ¿Qué opinas de patronato? No lo consideraría su lugar, que igual incluso ahora es como el barrio coreano en todo eso.

Dandy: para mí es como el barrio coreano, porque es como otra escena. Y me gustan esas cosas como la comida y eso sí que igual como que voy a veces pero sí voy no encuentro nada como relacionado a esa escena como hago. Y sí me encuentro gente con estilo japonés, es porque les gusta también el kpop y andan allá por eso. Como que no... Es como por un añadido.

V: pero igual podríamos decir que igual las personas que utilizan estilo alternativo como que generalmente también les gustan como este otro tipo de cosas asiáticas en general, entonces por eso estoy preguntando como qué lugar es como tu vas a un lugar y es como ya probablemente aquí hayan personas que les guste mi estilo o que quizás les interesa el lolita o que como en ese tipo de lugares me refiero como iconicos

Dandy: Si, no sé si ese espacio lo he encontrado. A veces me pasa más como no con lugares específicos sino como con eventos específicos como las ferias de diseño, onda como las safari o cosas así. A veces me pasa como que voy a cachurir cosas y me pasa que ahí sí me encuentro mucha gente del estilo o con intereses similares o que sí. Eso sí me ha pasado mucho. Pero no sé si con el barrio patronato en particular. Ahora, si obviamente me topo, las veces que voy últimamente sí me topo con gente que tienen estos estilos, pero como te decía creo que es porque les gusta aparte el kpop, que igual es como la misma lógica de cuando uno va a la balón dice topó con gente que es así porque en el fondo hay algo, hay un tema que es más macro que es porque en el fondo tampoco son tantos los espacios y los círculos como para outsiders y en el fondo todos los estilos alternativos son un poco outsider del mainstream. Entonces, como que uno termina cohabitando espacios que no son necesariamente pensados para ti, como que la Blondie no está pensada para estilos japoneses, pero obviamente que es un espacio que uno siente más seguro que ir a una disco normal a bailar reggaeton. Y lo mismo pasa un poco, yo creo que con patronato, como que no se trata de que el barrio tenga muchas cosas necesarias específicas para gente que le gusta la moda japonesa, porque está pensada muy, como que actualmente está muy diseñado para en torno al hip hop y a la gente que le gusta la moda coreana. Pero en el fondo igual se siente un espacio más cercano y más seguro que ir a estación central.

V: Y en Providencia, ¿qué lugares podrías decir? Porque dijiste que Provi era como..., e -girl town.

Dandy: Son todas estas cuadras que están entre Lion y el Costanera, porque hay muchas tiendas de Bubble Tea, y está en dos caracoles que cuando llegué a Santiago en 2008, el dos caracoles era súper alternativo y gótico, y ahora el dos caracoles es súper otaku, y es toda anime o kpop, y entonces es como el espacio. Igual es un poco de la lógica que tenía el Eurocentro hace muchos años, porque en el fondo el Eurocentro llamaba a esa gente porque esas tiendas que vendían, esas cosas estaban ahí, y ahora esas tiendas que venden, ese mismo tipo de cosas están acá en Provi.

V: claro, te entiendo. ¿Y tienes alguna anécdota que te gustaría compartir como en alguno de estos lugares? Que como sea chistosa o que sea como importante para ti. O chistosa. Como por ejemplo, por ejemplo te podría contar como para que tengas un ejemplo que nos queda poco, tío. Yo por ejemplo conseguí mi primer vestido loli después de hacer toda una travesía porque que lo vendían en una tienda y se agotó. Y que luego una niña lo estaba vendiendo en segunda mano y no alcancé a hablarle porque lo habitaron. Y después que la misma niña que se lo compró esa niña lo estaba vendiendo porque no le quedó. Y que luego yo le hablo a esa niña instantáneamente y después me costó mucho que nos juntáramos. Y como que recién puede tener mi vestido que compré un mes antes y lo conseguí como en el Metro Los Leones. ¿Cachai? Como ese tipo de anécdota. Como algo chistoso, pero igual que tú le tienes como ese cariño. Es como, bueno, fue un caos, pero acá tengo mi primer vestido, por ejemplo.

V: Y pues, es muy gracioso, pero yo conocí a mi novia, bailando en la Blondi, en una fiesta de un lanzamiento del Urbóros de Diren Grey. En una fiesta de estas que hacían los días domingos por la tarde, era una fiesta en la pista central y era básicamente como estas fiestas que se hacían en ese tiempo, que escuchaba y el disco completo nuevo a parte de otras músicas de otra banda. Pero hoy se salía ese disco nuevo de Iren Gray y nos conocimos ahí.

V: Ay, qué lindo, qué lindo. Y yo soy muy fan de ustedes dos. De verdad, hace una pareja muy bonita. Bueno, esas eran todas mis preguntas. Alcanzamos justito. Te agradezco de verdad otra vez mucho, mucho, mucho el tiempo. Pero de verdad muchas gracias. Realmente esta información va a salir solamente en mi tesis y la voy a utilizar como para este artbook que yo te comenté. Creo que nunca me presenté. Yo me llamo Valentina por si acaso. Así que muchas gracias, Dandy. De verdad muchas, muchas gracias. Cuídate y mucha suerte y estaré muy atenta a todas tus publicaciones jji.  
Dandy: ¡Muy gracias! ¡Que te vaya bien!

## Entrevista a Jesuu

V: Pero lo primero, necesito claro, tu nombre o cómo quieres que me refiera a ti, tus pronombres y cuéntame cómo te relacionas con la comunidad Harajuku de aquí en Chile uwu.

Jesuu: Te puedes referir a mí como Jesu y uso pronombres femeninos y neutros (Ella/elle). En cuanto a la comunidad Harajuku en Chile, me integré durante estos últimos dos años. Participo en eventos y juntas como picnics y desfiles, he ido a eventos organizados por kawaii anarchy como la harajuku fashion walk 2023 y el picnic decora de este año. Principalmente tengo relación con grupos decora y lolita/ouji!

V: 2 años, pero, asumo te empezó a interesar este mundo desde mucho antes, ¿o no?

Jesuu: Sí!! Hace muchos años que me interesa la moda harajuku (Diría que, desde hace unos 10 años, desde que empecé a conocer la cultura japonesa), pero recién ahora empecé a participar en esta comunidad.

Anteriormente solo seguía gente que utilizaba estos estilos o hacía arte asociado a los estilos del harajuku.

V: ¡Coméntame un poco al respecto de cómo te empezó a interesar esta moda y la cultura japonesa!

Jesuu: Todo partió cuando una amiga me recomendó ver animes y mangas, así empecé a conocer más sobre la cultura japonesa. Después empecé a explorar otras áreas como la música y la moda japonesa, de la moda me interesó muchísimo los estilos del harajuku, buscaba muchas referencias de moda para integrar en mi arte y hubo una página web que es una galería de fotos de street fashion japonesa que me inspiró muchísimo a buscar más de estos estilos.

Creo que lo que más me llamó la atención de estos estilos fue lo alternativos, llamativos y únicos que eran, soy muy fan del maximalismo, así que conocer estilos como el decora me fascinó demasiado.

V: Entonces, en tu caso, ¿comenzó esta travesía gracias al anime y al manga?

Jesuu: Así es

V: ¿Y qué representa o significa para ti vestirse de esta moda alternativa?

Jesuu: Para mí vestir esta moda significa otra forma de expresarme y de usar cosas que me gustan y me hacen feliz. Además de eso, está todo el sentido de comunidad que me ha traído el vestir esta moda, y la oportunidad de conocer mucha gente con los mismos intereses que yo

V: ¿Referente a la comunidad, sólo has conocido personas que utilizan este tipo de moda gracias a estas juntas o eventos a los que has asistido?

Jesuu: He conocido un par de personas que utilizan estilos harajuku por otros medios, pero la gran mayoría han sido por juntas y eventos

V: ¿Y qué tipo de personas puedes encontrar en estos eventos?

Jesuu: ¡He conocido mucha gente muy diferente, lo que más me sorprende es que hay gente de todas las edades que comparten el interés por la moda harajuku! Hay gente que lleva mucho o poco tiempo usando estilos del harajuku, con distintas profesiones, de distintos lugares. En general es un grupo muuuuy variado de personas

V: ¿Y sientes que ha ido aumentando la cantidad de personas que participan en este tipo de evento? ¿O es una comunidad más bien cerrada?

Jesuu: Creo que ha estado aumentando. Pero puede ser también el hecho de que he conocido más de esta comunidad recientemente.

V: Volviendo a ti, ¿dónde sueles conseguir tus prendas y accesorios para los outfits?

Jesuu: Los estilos que más uso con el decora kei y el ouji, para los outfits decora empecé usando ropa con colores llamativos que ya tenía, luego fui buscando en ropa de segunda mano y multitiendas, los accesorios suelo hacerlos a mano o los compro en tiendas de accesorios, especialmente en el barrio meiggs.

Para el estilo ouji es principalmente ropa que ya tenía, pero modificada para que encaje con el estilo, además de otros accesorios hechos a mano, porque no es tan fácil encontrarlo en tiendas.

Recientemente también he comprado en tiendas que se especializan en traer ropa de la moda harajuku, las cuales he conocido por los mismos eventos a los que he asistido.

V: Coméntame un poco respecto a estas tiendas que se especializan, ¿dónde suelen encontrarse, ¿qué tan accesibles son, son hechas a mano o importan...?

Jesuu: Las que conozco son tiendas online, de instagram, y tienen productos handmade, importados y de segunda mano, así que también tienen un rango de precios bastante amplios. Creo que son bastante accesibles en comparación a otras opciones, no solo en precio, sino que también en la simplicidad para comprar (En comparación a encargar desde tiendas japonesas, que es más complicado)

Pienso que también depende del estilo que uno busque, hay ciertas prendas y estilos que son más caros que otros

V: ¿Entonces no hay un espacio físico de estas tiendas?

Jesuu: De las tiendas que se especializan en estos estilos solo conozco una con un espacio físico, el resto son todas online

V: ¿En dónde se sitúa esta tienda físicamente?

Jesuu: En boulevard Alameda, Santiago centro

V: ¿Considerarías ese lugar como un espacio que lo relacionarías con personas que utilicen o tengan interés en esta moda?

Jesuu: Mas o menos? Boulevard Alameda es un lugar donde se celebran muchos eventos asociados a la cultura asiática, por eso se puede encontrar personas que utilicen esta moda, pero no es exclusivo de esto

V: ¿Y hay algún lugar exclusivo donde encontrar a personas que utilicen esta moda entonces?

Jesuu: Creo que aparte de las juntas que se organizan, no creo que haya un lugar exclusivo para gente que utilice moda harajuku

V: Comprendo. Entonces, cuando has asistido a un evento, ¿qué lugares suelen ser recurrentes?

Jesuu: Parques (Varios eventos han sido en el parque Araucano), casas de personas o calles del centro como es el caso de las harajuku fashion walk

V: ¿Y fuera de las juntas o eventos, no hay algún lugar icónico que lo relacionarías a esta comunidad? Similar al Boulevard Alameda, entendiéndolo que no es exclusivo de la moda Harajuku, pero sí de la cultura asiática

Jesuu: Podría ser el centro GAM

También lo considero bastante icónico de la comunidad

V: ¿Por qué lo consideras icónico? ¿Y hay algún otro lugar además de ese? Puede ser lugar, barrio, espacio, etc.

Jesuu: He visto varias fotografías de gente con estilos harajuku que frecuentan el centro GAM

Creo que en general el barrio Lastarria es bien característico de los estilos harajuku, siento que muchas personas de este estilo (Incluyendome) lo frecuentan tanto por su estética como por los lugares que hay ahí (Como tiendas y cafeterías relacionadas con el estilo)

V: Perfecto! Por último, hay alguna anécdota que te gustaría compartir en alguno de estos lugares icónicos y/o eventos a los que has asistido? Puede ser chistosa o significativa para ti, lo que gustes

Jesuu: Hubo un momento muy lindo que pasé en el picnic decora organizado en el parque araucano. Durante el evento fui al baño (vestida en decora, claro) y ahí me encontré con una niña pequeña que se acercó a decirme que me veía muy linda!!! Le agradecí y le regalé uno de los anillos de colores que llevaba. Fue demasiado adorable y me motivó mucho a seguir saliendo en público con este estilo.

## Entrevista a Aylinn/Shaka y Adler

V: Bueno, para empezar, necesito que me den sus nombres o apodos con los que referirme a ustedes, sus pronombres y el cómo se relacionan con la comunidad harajuku.

Aylinn: Mira, no sé cómo explicar, pero yo me relaciono a la harajuku porque soy gyaru hace... a principio de este año. Y Adler se relaciona con... aquí tienes que responder tú porque se que eres ouji pero no sé qué más.

Adler: Soy Ouji y Visual Kei hace como 2 o 3 años ya y no sé, siempre me ha gustado el estilo así que lo empecé a usar también.

V: ¿Y cómo les empezó a gustar este mundo de la moda Harajuku?

Aylinn: Ya mira. Yo siempre he estado interesada en las gyaru, incluso antes de que yo misma me diera cuenta, o que supiera que era el gyaru, porque me gustaba leer mangas donde hubiesen que sea un protagonista, una protagonista que fuese rubia y que fuese como muy flashy y ahí aprendí como el término gyaru. Siempre me gustaban desde antes, y un día como que me salió una manga que eran un gyaru, y ahí lo entendí. Y eso como que me involucró me hizo entender que era como lo que quería. Y de hecho desde muy, muy, muy chiquitita siempre me quise tinturar como derrubio, o sea así.

Adler: A mí me empezó a gustar el visual kei porque escuchaba música, bandas de visual kei, y desde muy chiquitos, eso me atrajo a la música sino también a la moda visual kei. Y el ouji que empezó a gustar por los diseños de personajes de Yamato Osu que es una mangaka de Kuroshitsuji y todos conocen al cielo de Kuroshitsuji que es como el icono ouji de todo el mundo. Así es, es como conocí el término y me empezó a interesar mucho la moda.

V: ¿Entonces podrían decir que ustedes llegaron a estas modas gracias al manga y al anime? Adler, agradecería si pudieras explayarte un poquito en cómo llegaste a escuchar música Visual kei por favor, ya que entiendo no es un género musical que sea común de escuchar aquí en Chile uwu Y Aylinn, coméntame cómo llegaste a este manga en específico donde encontraste a las Gyaru, ¿es algo que tú consumías desde hace cuánto? ¿Cómo llegaste al manga y anime como tal?

Aylinn: Ya, yo al menos sí, ahí por el manga y el anime, porque me gustan, de verdad, me gustan mucho los mangas con Gyaru, porque siento que... Pese que hay varios que caen en la sexualización, hay muchos que son muy buenos, muy buenos. Tengo algunos ahí guardados y de hecho tengo uno físico también. Y no recuerdo hace cuánto lo consumo, podría decir como hace dos años, si quiero aproximar. Y ya el manga y el anime, porque... Porque desde niña mis tíos con los que me crié me hacían ver series con ellos, me llamo Slumdunk, mi mami me hizo ver Sailor Moon, el Sergio, que es mi papá, me hizo ver Senseya, y tengo otro tío que me hizo ver Dragon Ball. Y de ahí empecé sola viendo por Cartoon Network, Sakura Cart Captor, también daban Ranma y también daban One Piece por el Chile Vision. Y de ahí empecé como a ver más series, más series sobre todo los 14.

Adler: Más que nada, el mismo anime como que también me metió a escuchar música de su alquiler. Siempre me interesaban como los animes que fueran más oscuros y tuvieran como un estilo, ni siquiera sabía cómo qué era el estilo en ese entonces. Simplemente como que me atrae más. Hay un anime que se llama Uragiri no no White Chitteru, es muy largo el nombre. El opening es de una banda Visual kei, como que lo escuché y ahí alguien como que en los comentarios dijo que él habló de como el género musical y ahí empecé a buscar más bandas, etcétera y empecé a conocer bandas Visual.

V: ¿Igual entiendo que fue un proceso bien paulatino el llegar al estilo que utilizan a día de hoy, o no? Porque me comentan que consumen anime y manga desde muy jóvenes; pero recién comenzaron a utilizarlo hace un par de años

Aylinn: Sí, yo creo que igual fue porque pese a que me gustan las gyarus de como dos años. En verdad creo que igual fue un proceso en el que hay muchos estilos que rondan por el internet, no solo parte de la Harajuku, sino como en general de otros países, y lados entonces uno igual como que, según yo, inicia acoplándose a lo que es socialmente aceptado también. Y a un día sí siempre me gustan las cosas como muy, es que no sé cómo decirlo en español, pero muy flashy, entonces, asumo que por esa razón me sentí inmediatamente cómoda en el gyaru. Pero sí, fue un proceso de autodescubrimiento.

Adler: En mi caso también me demoré mucho porque por mucho tiempo también como que intenté como encajar con lo que se esperaba de mí y socialmente hablando y después me di cuenta de que como que es mejor simplemente hacer lo que uno le gusta y verse como uno le gusta y listo y también por temas de que te gusta un estilo es una cosa pero usarlo es otra cosa entonces tienes como que comprar ropa buscar ropa y igual es como difícil encontrar ropa alternativa en Chile porque ya es un país en donde como que la comunidad alternativa es como pequeña entonces más difícil como encontrar ropa que no sea como lo socialmente esperado.

V: ¿Entonces podrían decir que el vestirse con moda alternativa para ustedes es una nueva forma de expresarse? ¿O qué podrían decir de qué es lo que significa utilizar esta moda para ustedes?

Adler: Para mí, si es una forma de expresarme, es una forma de sentirme comodo con mi imagen y sentirme como más... ¿Cómo se dice confident en español? ¿Con confianza? Sí, Como con más confianza en mí mismo y a pesar de que... La gente te mira raro y te mira feo, aun así me siento como feliz y cómodo vistiéndome así. Siento que es como una manera de expresarme como realmente soy y no como los demás esperan que me vea y... No sé, también es como un acto de... de rebeldía, por así decirlo, porque al fin y al cabo no estás dejando que... Te inflencie la sociedad y que tenga poder sobre ti para verte como... Esperan que te veas, sino como para como... Como tú quieres verte. Aunque simplemente no debería ser como la gran cosa, simplemente usar lo que uno quiere e igual sigue siendo algo complicado en la sociedad en la que vimos hoy en día.

Aylinn: Yo creo totalmente que el gyaru es una forma para expresarme, sobre todo, siento que el gyaru es una casa dando la bienvenida a muchas cosas que la sociedad ve como feo, ya sea no ser delgado o tener pieles muy oscuras o cosas así, el que el gyaru da la bienvenida a tantas cosas encuentro que es una forma de expresión y libertad. Para mí significa igual muchas cosas, pero sobre todo me gusta poder expresarme tranquila en el gyaru, como poder usar ropa que, bueno, meritoriamente la gente sexualiza, pero a mí me hace feliz y que la gente de mí mismo grupo me diga que me vea bien o que me vea bonita o que me ayuden, significa muchas cosas para mí porque me hace feliz y me hace sentir acogida.

V: Referente a lo que mencionaba Adler sobre lo difícil de encontrar ropa para este estilo, ¿dónde consiguen sus prendas y accesorios para sus outfits?

Aylinn: Oh, me gusta mucho esa pregunta. I love this question. Mira, me gusta mucho, mucho encontrar mi ropa en la feria, porque me gusta mucho la ropa de segunda mano, sobre todo porque se da como la oportunidad de tener mejores cosas a buen precio. Y claro, reciclar, me gusta mucho comprar mi ropa en la feria, porque igual también hay muchas cosas que no se solamente entiendan porque ya no están. Hay una tienda que está muy cerca de Los Leones, que me interesa mucho ir a verla, pero ya la vi por fuera y también quería ir a comprar, que se vende ropa por kilo. Y siento que también en tiendas como de Instagram, sobre todo, porque venden accesorios muy lindos y Aliexpress, Aliexpress es un muy gran confiable con accesorios. Miniso también tiene accesorios bonitos.

Adler: Yo también, más que nada, ropa de segunda mano. Simplemente es ropa que sacan de las grandes tiendas, pero uno les vuelve a dar un uso. Y aparte, la ropa alternativa no tiene que ser de una marca en específico, sino que haga ropa alternativa. Simplemente es darle tu propio twist, usarla de tu manera. Con tu propio estilo de personal o con el estilo que te guste, y también como tiendas de pymes, como personas que hacen ropa o que intervienen ropa. En Instagram hay muchas tiendas y mucha gente muy talentosa que hace ropa desde cero, o que toma ropa de segunda mano y las intervienen y les da como un nuevo look, una nueva vida. También hay prendas muy bonitas y gente muy talentosa.

Aylinn: Cabe agregar que a Adler también ha solido a hacer su propia ropa. También la hace él. Así que cabe agregar eso porque sé que él no lo quiere decir.

V: ¿Entonces ustedes podrían decir que hacen un tipo... amalgama de ropa, para armar su estilo?

Aylinn: Asumo que por amalgamate referes como... a mezclar estilos

Adler: A mezclar de donde viene la ropa, como un poco de ropa de todo.

Aylinn: Entonces sería como... Sí. Ese es el contexto de por ambos.

V: Gracias Adler, sí, a eso me refería. Cambiando un poquito el tema, entiendo que ustedes han asistido entonces a eventos o juntas de la comunidad Harajuku, ¿no?

Aylinn: Sí, yo al menos este año he ido al Gyarú Day, a la Harajuku Fashion Walk y a la Junta de Decora y al Picnic Decora.

Adler: Yo he ido a dos Harajuku Fashion Walks, en Picnic Decora, un Picnic Lolita. También he ido a una junta en un café de música visual key. Y eso en general.

V: ¿Qué tipo de personas ustedes pueden ver en estos eventos? Igual me parece interesante el hecho de asistir a eventos de los cuáles no son de sus estilos, ¿se adecuan al estilo como tal cuando van a esas juntas? ¿Hacen una fusión de sus estilos para adaptarlos? Cuéntenme un poco respecto a eso Aylinn: Al fin y al cabo yo terminé adaptando el decora mi estilo porque fue porque acompañé a una amiga porque ella siempre estaba interesada en el decora pero nunca lo había usado por esa razón fui al decora y honestamente me gustó mucho tener que haberme acoplado para la junta y ya para el picnic como que lo abracé y lo uní mucho al gyaru porque de hecho hay muy poco de data pero si hay un decora gyaru es algo que si existe solamente que la ropa sigue siendo muy del estilo gyaru pero se le agregan todos los accesorios decora eso es como la fusión que hay y de hecho me agrada mucho usarlo porque me gusta mucho usar decora y al final como que ya lo dejé parte de mi estilo porque en general uso Himekagi y un ganguro sencillo pero ahora me acoplé mucho también con el decora y los tipos de personas que puedo que puedo ver en este evento varían mucho pero si me vas a la harajuku al menos de la única que yo fui ninguno respeto el el como como se dice el código de vestimenta porque en verdad era muy complicado este año y aquí fue sobre cyberpunk y siento que es bastante difícil adaptarse si uno no está preparado de antemano por lo cual yo fui con otro estilo que fue el himegyaru fue la primera vez que lo probé y en esa junta vi diversos tipos de personas de igual forma había un montón de decoras fairy kei había mucho fairy kei este año y también vi mucho visual kei. Ahora si se me pregunta como qué tipo de persona, como personalidades o cosas así, la mayoría de la gente que va siento que está en la misma posición de nosotros, o sea, en ese estar de que les gusta vestirse distinto y les costó encontrar como el estilo, porque al fin y al cabo sigue siendo un estilo extranjero. Y tienes que estar como dentro de la comunidad de alguna u otra forma, como tienes que ser fan de algún manga o algún anime, para que te guste, siento que nadie se puede escapar de esa regla, pero en general siento que todos venimos del mismo lado y que se han pasado muy obstáculos, en donde tuvimos orejitas de gatito.

Adler: Yo para la junta Lolita fui de Ouji, que es como... para ponerlo en palabras como muy simples, cuando la gente como... a la gente como que no conoce mucho de Harajuku le dicen como ah, el Ouji es como la versión masculina de Lolita. Entonces esa es una manera como simple de explicarlo. Entonces por eso fui de Ouji al Picnic Lolita, de hecho, por eso existí también. Y al Picnic... Decora también fue de Ouji, porque simplemente fui como a apoyar el evento y como a apoyar a un amigo que le gusta mucho mucho el Decora y siempre ha sido como Decora, pero nunca había ido a un evento así. Y en general igual me gustaría probar otros estilos, pero nunca he intentado como otros estilos, pero sí igual como día a día, mi ropa como día a día sí mezcló estilos porque trato de usar ropa como un poco más casual, no tan como a la norma de lo que calza como en cierto estilos porque si no es como incómodo o poco... se ve muy bacán, pero después sudas mucho o yo como persona autista me sobreestimulo mucho con tantos accesorios y también es peligroso en el metro, te pueden como tironear o te pueden como ver mal, entonces igual como por seguridad es mejor como hacerle como un tone down a los estilos o mezclarlos con otras cosas que me gusten, eso es lo que hago yo. El tipo de persona que veo en este tipo de eventos, es como el tipo de persona que nosotros también somos, así como de personalidad que es como que... No se conforma con lo que la sociedad impone, pero también tuvieron como que pasar por un proceso muy largo de aceptación. La mayoría son como personas que son de disidencias, porque también se hace como un overlap muy fuerte entre las disidencias y la moda alternativa. Y es gente que era muy ñoña cuando chiquitita y como que encontré paz en como lo alternativo cuando crecí.

V: Hmm, muy interesante. Siguiendo esta misma línea al respecto a la comunidad, pero fuera de los eventos o juntas, ¿hay algún lugar o lugares icónicos de Santiago que ustedes lo relacionarían con personas que utilicen o tengan interés en estas modas o que ustedes mismos recurran?

Adler: El euro, el dos caracoles, el portal Lyon, siempre está lleno de gente alternativa porque también se reúne como gente ñoña por los tipos de tiendas que hay.

Aylinn: Y también vamos nosotros claramente. Pero yo nunca he ido al Euro así que eso es un... Ya, yo como persona personalmente que trabajo en el teleférico de Santiago debo decir que en el jardín japonés va mucha gente de moda alternativa. Yo misma he tenido que subir gente de ese estilo o de estilos muy diferentes al mío, no solo del Gyarú. Al Teleférico porque va en el jardín japonés.

V: ¿Hmmm, algún otro lugar además de los mencionados? ¿Alguna tienda, espacio o barrio? ¿Se suelen utilizar estos lugares que mencionan para reunirse en los eventos? ¿O son espacios completamente diferentes?

Aylinn: Yo digo que el parque araucano, Si el parque araucano que es donde se hizo el picnic decora y el picnic lolita.

Adler: La mayoría de los picnics que hacen lo hacen en ese mismo parque y también el barrio lastarrias porque también hay varias galerías con tiendas entonces como que en el barrio general como que la gente va a comer y a pasear y aparte a comprar cosas.

Aylinn: Dije que también hay una tienda en el mall de independencia que se llama Oli y es una tienda que trae ropa japonesa de hecho tienen las dos etiquetas, tienen un español y la otra está totalmente en japonés y conservan los precios la etiqueta original en yenes y nosotros al menos fuimos cuando hayas estado cerrando el mall entonces no hay aún mucha gente pero toda la ropa es muy estilo... es estilo japonés entonces nosotros al menos pensamos que sí tiene que recorrer gente porque Adler se compró como una especie de traje Ouji y se lo recomiendo a la Jesu y Jesu se lo recomendó a mucha más gente entonces esperamos que sí.

V: ¿Continuando con esta misma línea, ustedes en qué dirían que se fijan los organizadores para elegir lugares para las juntas?

Aylinn: Mira, esto es algo que nosotros presenciamos después del picnic Decora. Y es que los organizadores se quedaron hasta el final. Nosotros no fuimos con ellos de hecho, ¿cierto? Y por lo que decían, al menos, por lo que nos dijo... Emillano, que es parte de Kawaii Anarchy. Del staff. Del staff de Kawaii Anarchy, es que primero siempre, siempre tratan de hacerlo en algún lugar público. Que sea un picnic, para que así puedan ver cuántas personas hay de la comunidad o quienes irían a algo, si hacen... Ponte tu una junta.

Adler: Sí. Tienen que, primero, como, tantear cuántas personas existirían a un evento más privado, porque un evento más privado es más difícil de planear y también requiere, como, invertir plata en un lugar y todo eso.

Aylinn: Eso mismo nos dijo a nosotros por esa razón se hacían estancias como un picnic gratuito al aire libre.

V: Me contó un pajarito por ahí, que ustedes planean organizar su propio evento o junta harajuku, ¿es esto correcto?

Aylinn: Nosotros más que planear un evento o junta, nosotros queremos hacer un grupo de Harajuku para poder si hacer eventos y juntas, porque queremos no solo compartir con más gente del estilo Harajuku sino también compartir con adultos del mismo estilo ya que así podemos como salir, organizar, si llegamos a hacer algo muy privado, hay seguridad al menos de que la mayoría tiene su propio dinero.

Adler: Más que nada la instancia nació de que hemos estado en otros grupos y nos hemos encontrado con problemáticas con varias problemáticas una de ellas lo de que hay participantes menores de edad lo cual causa disturbancias en dentro del grupo.

Aylinn: Es preocupante porque claramente nosotros no queremos que niños estén interactuando con gente el doble de su edad. Sí, entonces realmente nos preocupa y por precaución queremos hacer un grupo con la condición.

Adler: Con supervisión parental, por favor.

Aylinn: Entonces queremos hacer un grupo en donde todos podamos ir junto y compartir estilos y ese tipo de cosas.

V: ¿Finalmente, hay alguna anécdota que ustedes quieran compartir en alguno de estos lugares icónicos que mencionaron o los eventos y juntas? ¿Puede ser chistosa, importante para ustedes de manera individual o que presenciaron en conjunto?

Aylinn: Si es en conjunto, yo creo que fue porque algo así como que... queramos compartir. Es que básicamente nosotros nos conocimos en el picnic Decora y eso fue lo que ahora por eso estamos juntos. Así que yo creo que esa es como una experiencia que vamos a ver en conjunto porque siento que en otra ocasión no hemos ido juntos algo correspondiente a la Harajuku porque aparte de tener estilos distintos para el picnic lolita yo no pude asistir porque estaba trabajando y tampoco tengo algo con que ir, así que Adler fue con Jesu, una amiga de los dos y eso sería como en conjunto. No voy a agregar las cosas vergonzosas que eran pasadas del Adler en otra junta como juntas de amigos, claramente, perdón ¡AJAJA! Y propia yo creo que el Gyar Day fue una junta maravillosa el día de hoy me llena mucho el corazón porque conocí mucha gente, aprendí muchas técnicas de maquillaje y todavía hablo con mucha gente de ese día y las chicas de la Gyaruzza que hicieron el Gyar Day son maravillosas y todas aconsejan muy bien y las quiero mucho.

Adler: Como que eso... Como que nunca había visto tanta gente como en un mismo lugar y me di cuenta de que no es poca gente, la gente que le gusta el estilo de Harajuku, solo que como uno no los suele ver a todos conglomerados en un lugar, entonces como que ahí te das cuenta de la cantidad de personas que hay en el mundo y que la mayoría son, pero muy, muy, muy buena onda, son todos como muy... No sé, están como muy dispuestos a ayudar, si alguien le pasa algo en algún evento, siempre están como pendientes y todos son muy amigables.

## Entrevista a Ari

V: ¡Primero necesito que me digas tu nombre o apodo para referirme a ti, tus pronombres y el cómo te relacionas con la comunidad Harajuku!

Ari: Yo soy Arantza, me puedes decir Ari. Mi pronombre es ella y empecé este año a ser parte de la comunidad Harajuku. Mi estilo es más apegado al Decora kei y al Yumekawaii.

V: Coméntame cómo comenzaste a ser parte de la comunidad este año, cómo te empezó a interesar, cómo llegaste al estilo.

Ari: Bueno, empecé este año como a mediados de junio o julio, gracias a Instagram principalmente, ya que empecé a seguir páginas relacionadas a la moda Harajuku y llegué a una convocatoria que hace un grupo de Instagram. O sea, bueno, un grupo es como, sí, un grupo de Kawaii Anarchy que organizan marchas o eventos relacionados a la moda japonesa. Y ahí dije, ah, yo quiero ir, me gustaría participar. Y ahí comencé a meterme en esta moda y lo que me pasó el primer día que fui a una Harajuku Fashion Walk fue que conocí, fui con mi estilo Decora y conocí a otras personas que eran del estilo Decora y tenían un grupo de WhatsApp al cual me pude unir. Y gracias a eso pude conocer más personas, como crear una red de personas que estuvieran conectadas con el tema, hablar sobre modas o darnos consejos, hacer juntas. Y eso me facilitó mucho a la hora de integrarme en la comunidad Harajuku, ya que, si no hubiera sido por esa persona que me dijo, así como “te gustaría unirme al grupo”, yo no hubiera podido conocer a mucha gente que conozco el día de hoy y con la cual tengo una relación muy bonita. Así que más o menos eso fue cómo pasó.

V: ¿Pero, y tú ya conocías este estilo desde antes? ¿O simplemente llegaste a este estilo y comunidad por publicidad de instagram? Coméntame del proceso para entusiasmarte y decidir qué quieres ir.

Ari: Digamos que fue como de a poco que empecé a descubrir que existía el Decora, o sea Instagram influyó porque me aparecían cosas en mi feed relacionadas al estilo Decora, pero digamos que lo conocí gracias a Pinterest y como búsquedas que hacían relacionadas a estilos de ropa, como para buscar, así como inspiración de outfits, por ejemplo. Yo diría que sí Pinterest e incluso Tumblr, quizá como en su momento cuando lo usaba hace años atrás, quizá como en el 2014. No sé si conocí el Decora como tal, yo creo que lo veía, pero no era consciente de su nombre ni nada de eso. Pero lo que me hizo darme cuenta de que me gustaba el estilo fue que yo siempre desde chica siempre me ha gustado usar pinches, accesorios y me di cuenta de que ese estilo era compatible con el Decora, como que dije, el Decora es como un estilo un poco más sobrecargado con muchos pinches, muchos colores, accesorios, capas, dije este es lo mío. Así que más o menos ocurrió así, fue como que fue un gusto que ya tenía de antes, pero que me di cuenta que ya existía la moda Decora Key, pero sí, fue principalmente gracias a Instagram y a Pinterest, diría que esas dos fueron como mis canales hacia la moda Harajuku.

V: Y respecto a esto que me comentas de Instagram y Pinterest, ¿cómo crees que te llegó a salir este tipo de moda en tu feed? Porque se entiende que, como moda japonesa, no es algo común aquí en Chile.

Ari: Yo creo que fue gracias a el contenido que consumo, debido a que me gusta el anime. Y quizá por ese lado mi interés me empezó a sugerir cosas relacionadas a anime, ya sea Japón, moda japonesa. Y quizá de a poco me empezaron a salir cosas de acuerdo a mis intereses. Bueno, a mí me gusta mucho el rosado. Quizá buscar cosas rosadas, así como ropa rosada, como que ahí de a poco yo creo que me empezaron a, esas plataformas me empezaron a sugerir más cosas de la moda Decora. Y yo creo que así fue como pasó. Pero realmente no tengo como certeza si fue tan así. Pero yo diría que fue como de a poco, como de anime, rosado, las cosas se relacionaron y de ahí apareció eso como sugerencia.

V: Bien interesante lo que me comentas realmente, siguiendo por esta misma línea, ¿qué es lo que representa o significa para vestirse de estas modas alternativas?

Ari: Si la pregunta se refiere a qué significa para mí, la verdad me hace sentir libre, me hace sentir también parte de un grupo. Yo creo que eso es algo muy humano, el querer pertenecer a algo. Y me hace sentir cómoda, porque a pesar de que sea quizá como el decoro sea como un estilo un poco sobrecargado. Cuando estoy decorada, digamos, me siento realmente yo, me siento genuina, me siento linda, me siento plena. Así es algo muy difícil de explicar. Por eso me gusta mucho ir eventos los fines de semana. Trato de apegarme más a ese estilo, ya que durante la semana es como que tengo que ir a trabajar, tengo que vestirme, no sé si de manera aburrida, pero tengo que vestirme un poco más formal. Aprovecho los fines de semana para ser realmente yo. Bueno, obviamente mi trabajo también tengo ciertas libertades, igual puedo usar pinches, pero no tan, no en tanta cantidad como en el estilo Decora. Pero eso más que nada es algo que me hace muy feliz y me hace sentir muy yo.

V: Ser adulto es difícil, referente a esto de los eventos, ¿qué tipo de personas haz encontrado en estas juntas o reuniones?

Ari: Diría que se encuentra de todo, pero en general en este tipo de eventos ya sea de como la Harajuku Fashion Walk o eventos de anime o eventos, así como de videojuegos que también es como relacionado un poco. Uno conoce gente buena, no sé, al menos en mi experiencia no he tenido ningún problema ni tampoco he vivido alguna situación que me desagrade. Diría que obviamente yo creo que uno puede encontrar todo tipo de gente, pero en general la gente que yo he conocido me ha llevado muy bien y he logrado formar bonitas amistades con la gente que he conocido y de hecho he podido hacer amigos que no necesariamente son del mismo estilo que yo, sino que son o sea son del estilo Harajuku pero son de otro estilo.

V: ¡Coméntame sobre los diferentes estilos que has visto en estos eventos! ¿Cuál crees que sean los más utilizados o los que más destaquen en la comunidad?

Ari: Bueno, o sea, lo que yo he visto y los que conozco diría que son el estilo Lolita, Ouji también, Gyaruru, el Decora también que es bastante presente, el estilo Cyberpunk también lo he visto, diría que esos son como los más destacables, pero diría que dentro de mi entorno los más populares son el Decora y el Lolita.

V: ¿Cuándo has asistido a un evento o junta, qué lugares suelen ser recurrentes y en qué crees que se fijan los organizadores para decidir algún lugar?

Ari: En general, suelen elegir lugares más céntricos, ya sea cerca de algún metro o con algún lugar más fácil que sea de referencia. Y hay otras ocasiones en las que puede ser en otra comuna un poco más lejos. Por ejemplo, el otro día hubo un evento en el Parque Araucano, que también quizás, al menos a mí me queda un poco lejos, pero aun así es un lugar fácil de reconocer y de llegar, ya que se puede llegar en metro. Así que yo creo que los organizadores tienden a decidir lugares que sean más concurridos y populares dentro de Santiago.

V: ¿Y fuera de los eventos, hay algún lugar icónico de Santiago que lo relacionarlas con personas que utilicen estos estilos de vestir o que tú personalmente recurras? Puede ser calle, tienda, barrio, espacio, metro.

Ari: Principalmente el metro universidad católica, metro universidad de Chile también, como que lo relaciono con toda esa moda. El Eurocentro, que también está cercano a esa zona, también lo relaciono con modas alternativas de vestir. Alguna calle, quizá el Paseo Ahumada podría ser un lugar que relaciono con modas alternativas.

V: ¿Por qué relacionas los lugares que mencionaste con la moda Harajuku?

Ari: Yo creo que es porque son lugares donde, bueno, el Eurocentro es conocido por vender cosas de anime y también por tener ropa de algunos estilos del pasado, como del estilo emo y cosas así. Y por eso lo relaciono con esta moda debido a que las juntas a las que he ido han sido en estos lugares o hemos pasado cerca de este lugar, por eso lo relaciono con la moda Harajuku, debido a que siempre se hacen como lugares céntricos y lugar céntrico sería como Santa Lucía, Universidad de Chile, Universidad Católica, todos esos metros y lugares cercanos.

V: ¿Algunos otros lugares que los relaciones con la moda Harajuku o la cultura japonesa?

Ari: Al menos acá en Santiago no hay ningún otro que se relacione con la cultura japonesa ni con la moda Harajuku. Sin contar obviamente los lugares de Japón como lo es Harajuku o Shibuya u otros que esos serían en Japón, pero al menos acá en Chile serían esos.

V: ¿Finalmente, tienes alguna anécdota que te gustaría compartir en alguno de estos lugares icónicos o en algún evento? Ya sea chistosa o importante para ti.



Ari: Diría que algo semi -chistoso que me pasó en una Harajuku Fashion Walk, fue que estábamos caminando junto a un grupo grande de personas con unos amigos y nos paramos a un kiosco a comprar un chauchero, así como había de My Melody y cosas de Sanrio. Y después cuando terminamos de comprar, como que nos demoramos un poco, y después habíamos perdido al resto de las personas que estaban como... desfilando y nos perdimos y estuvimos mucho rato tratando de buscar dónde estaban y tratamos de ver el mapa y buscando cuál era el recorrido que tenían predefinido y al final los encontramos, pero fue terrible habernos perdido. Diría que eso sería una anécdota que me pasó. Tampoco es graciosa, pero todavía lo recuerdo.

# Cotización



Señores: <b>VALENTINA SALAS</b>	
Atención:	
e-mail:	
Ejecutivo Comercial: <b>Juan Ayala</b>	e

Estimados Señores  
 En relación a lo solicitado, adjuntamos una desglose detallado.

DETALLE	
<b>Libro</b>	
Formato:	15 x 21 cms.
Interior:	126 páginas Impresa(s) a 4/4 color e
Portada:	Impresa(s) a 4/4 color en Couché Op
Terminación:	Polipropileno Opaco por tiro en portac Hotmelt pur. Embalados en cajas de
<b>Cantidad:</b>	
	05 ejemplares.
	100 ejemplares.

<b>CONDICIONES COMERCIALES</b>
La validez de esta oferta es de 10 días hábiles.
Plazos de entrega a convenir.
<b>Los valores NO incluyen IVA. Forma de pago: contado.</b>
Observaciones: _____

COTIZACION N° **A4282**

Fecha: 15 / 07 / 2024

Enviar Orden de Compra a Nombre de:

GRAFICA, JORGE RIFFO CEBALLOS E.I.R.L. / RUT: 76.469.215-2

GIRO: SEV. GRÁFICOS - ENCUADERNACIÓN

Casa Matriz: Bio Bio 565 - 569, Santiago - Chile / Fono: (56) 2 2375 1309

[www.eclipseimpresores.cl](http://www.eclipseimpresores.cl)

Teléfono:	
E-mail: <a href="mailto:jayala@eclipseimpresores.cl">jayala@eclipseimpresores.cl</a>	Teléfono: 9 9647 61 49

lado de su solicitud, además de sus valores correspondientes.

	VALOR UNITARIO	TOTAL
n Bond Blanco 120 grs. oaco 300 grs. la. Lomo cuadrado, Empaste cartón.	\$ 32.500.-	\$ 162.500.-
	\$ 22.100.-	\$ 2.210.000.-

Aprobacion y Firma Cliente

Juan Sepúlveda A.  
Gerente Comercial  
[jsepulveda@eclipseimpresores.cl](mailto:jsepulveda@eclipseimpresores.cl)  
Móvil: (56-9) 9 234 6784

## Opiniones y comentarios

**Tú**  
<https://heyzine.com/flip-book/27226a2259.html>  
 Se ve muy cute y reconoce todo el paisaje andmf 19:07

como igual los fondos son desaturados 20:42

me costó encontrar donde pusiste los nombres 20:42

de los lugares 20:42

como están en blanco y negro 20:42

aparte de eso lo veo súper reconocible los lugares 20:43

y quiero saber el lore de los k 20:43

porque se supone que Kuro era el interés amoroso de la Babu po o no? 20:44

porque le gusta la Shiro? 20:44

qué pasó ahí? 20:44

Iskfjsldkjf 20:44

bueno! Aunque el libro no tenía demasiado diálogo se entendía super bien el contexto y lo que hacían los personajes en el lugar, el diseño de personaje me pareció muy acertado, al yo vestir un estilo Harajuku como el rorita, veo realmente una buena investigación de fondo de los diferentes estilos y personalidades que quieres demostrar, tanto en el vestuario como en la expresión del personaje, creo que es un buen librito, se nota el cariño y la dedicación, ver la información de los personajes fue un buen detalle para poder admirar los outfits

La historia que cuentas no creo que este mal, muestras que el harajuku es en parte salir y divertirse bien en un ambiente que te acepta de partida y eso es importante, tanto las tiendas, el lugar, el ambiente, las personas de distintos tipos pero con gustos igual en común es parte de el harajuku 20:44

Creo que todo ese mensaje esta bien 20:44

Lo que me pasa es que siento que no termina, no es un día entero, no se si eso te juegue en contra, quizza no 20:44

Luego la presentación de los personajes es interesante para saber cuales son los gustos de estas personas y nuevamente dejas claro que son distintos 20:45

Nuevamente el harajuku no es un lugar de un solo grupo cultural y eso deberias potenciarlo cuando lo hables con los profesores 20:46

Y claro, los lugares y asumo que es el lugar mas recurente de santiago con esas personas 20:46

Casi todo el centro realmente y los leones 20:46

Y eso pasa por que no son tan discriminados como en otros lugares de santiago 20:47

Holis! Me encantó el libro! Me encantó Riza (porque soy géminis y de Quinta normal jajajaja) ♥

**Es precioso**

es entrenido y ligero, los dibujos están muy bonitos y fondo también, quede con la intriga de que pasará con kuro y los demás personajes (amé el sticker de WhatsApp de Gary) 🍷

como personita que viste rorita, te quedó super bien los diseños!! Que tiernooo

En primera instancia no sabía en qué caso uno se juntaba con los amigos en el evento cambian y los lugares de encuentro también hace poco. Hay una página doble donde se muestra información visual porque no entiendo cómo se ve su habitación... Si fuera así me gustaría ver las paredes o en su cama (siempre tiene un sticker). Me gustan los personajes y el colorido de los outfits. Me gustaría a futuro ver más personajes de harajuku o algún evento.

Me gusta la estética pastel que genera un ambiente. Los personajes da una sensación de naturalidad. Me gusta mostrar las paletas de colores de cada personaje. Me gusta ver las interacciones entre los personajes muy bien entre cada uno, dándoles distinción. Me gusta el diseño de la ropa y la composición de los outfits.

El diseño está muy hermoso, nos gustaron mucho los outfits genial

El libro es una representación de la comunidad de harajuku. Me gusta especificar más en los estilos de los personajes. Me gusta que los estilos más coloridos no siempre son los más populares. Me gusta que los personajes introvertidos, en nuestra visión del mundo...

estilo de arte y los colores con  
gradables~

esta muy bonito!! Y destaca  
lugares representativos para las  
personas que siguen las modas  
harajuku en la actualidad

Esta buenísimo, necesito maas 😊 ✨

Totalmente, la estética que utiliza  
cada uno de los personajes se  
asemeja muchísimo a lo que he  
visto en eventos/juntas

consistía, pero ya pasando a las otras páginas me recuerda cuando  
ro centro para ir a comer y conversar, obviamente los tiempos  
también, así que identifique el lugar que está ilustrado por que lo visité  
e hay una conversación por celular que encuentro que le falta más  
mucho dónde se encuentra el personaje, por lo que creo el está en  
ver más de su personalidad plasmada en su habitación ya sea en  
mos un peluche o almohada kawaií).  
tienen un aire fresco que vemos en el harajuku actual.  
s y otras historias, como por ejemplo que vayan a la caminata

un buen contraste con los personajes, el montaje de fotografías y  
dad. Me gustan los detalles estéticos como los moños para poder  
personaje. Me siento identificado con Kuro y Alex. Se siente  
personajes. Los distintos estilos de moda pueden identificarse  
ción a pesar de compartir paletas dentro de un mismo rango, pero  
cada uno logra brindar personalidad.

con las ilustraciones, hay que profundizar en los estilos pero está

unidad más joven dentro del Harajuku, como consejo deberían  
personajes, y una muy importante no estigmatizar los estilos, los  
s más felices al igual que los más oscuros no suelen ser los más  
do Harajuku nos hemos dado cuenta que es todo lo contrario 🙌

Me gusta mucho que de verdad  
se sienta así como ayyy sí,  
estoy saliendo con mi grupito de  
amigos que son de la Harajuku



Los estilos se notan cuáles  
son, los de cada uno, se puede  
ver el Decora, se puede ver el  
Visual Kei, el Gyaruru, me gusta  
muuuucho como se notan los  
estilos, los hiciste bastante  
bien!! Me gustan harto los  
perfiles, me recuerdan como  
a las presentaciones que  
hacen, así como en páginas  
de Instagram. De verda que lo  
encontré 10/10!! ✨

21:46

Interesante, me gusta la idea  
de representar los estilos con  
personajes y mostrar los lugares  
emblemáticos a los que uno va  
a juntarse con sus amigos, o  
va después de la harajuku por  
ejemplo.

Es tierno, retrata jóvenes que viven  
el estilo en Chile, siendo chilenos

Me encantan los dibujos aaaa, los amo, amo los personajes, amo como fueron a lugares muy icónicos para gente como de la harajuku, me gusta su interacción, me gusta que empiece arreglandose, me recuerda mucho el video de Kawaiikute Gomen!!

21:52

Y la idea de que sea como leer un cómic de unos grupos de amigos que son de la Harajuku con estilos distintos y saliendo por Santiago me gustaría mucho, siento que sería muy importante para visualizar a todas las subculturas <3 Yo quiero un libro de 150 hojas jiji lskjdfs no mentira, sería demasiada pega xD

22:01

Totalmente, siento que se basa de eso, del día a día de chilenos que visten estilos harajuku.

Es precioso!

Los personajes son representaciones super auténticas de los diferentes estilos que hay en Harajuku

Me gusta muchísimo hasta el momento, tanto el dibujo como el uso de los colores y la historia que se alcanza a leer.

Sip uwu por la ropa, los estilos están súper marcados owo y también los lugares que suelen ser puntos donde se puede encontrar gente de estilos alternativos o que les gustan las cosas asiáticas uwu

Fue algo abrupto el cambio de grupos, como que estaba el primer grupo de amigxs y de repente cambia a Kuro acostado en su cama, lo cual me confundió hasta que vi que eran dos grupos, pensé que iba a irse por otro lado (como que Kuro pertenecía al primer grupo y no quería salir por sentirse inseguro pero lo motivaron).

También siento que faltó nombrar las modas harajuku presentes para que fuera más informativo para la gente fuera del Harajuku, o que recién está adentrándose a la comunidad y quiere aprender más sobre las modas. Pero estéticamente me parecen bastante acorde ciertos detalles, como con los elementos de las cintas y las rosas en las paletas de colores, por dar un ejemplo.

...lor,  
...frágil.  
...nio Asano  
...la ingratitud y  
...encia.  
**LVREA**



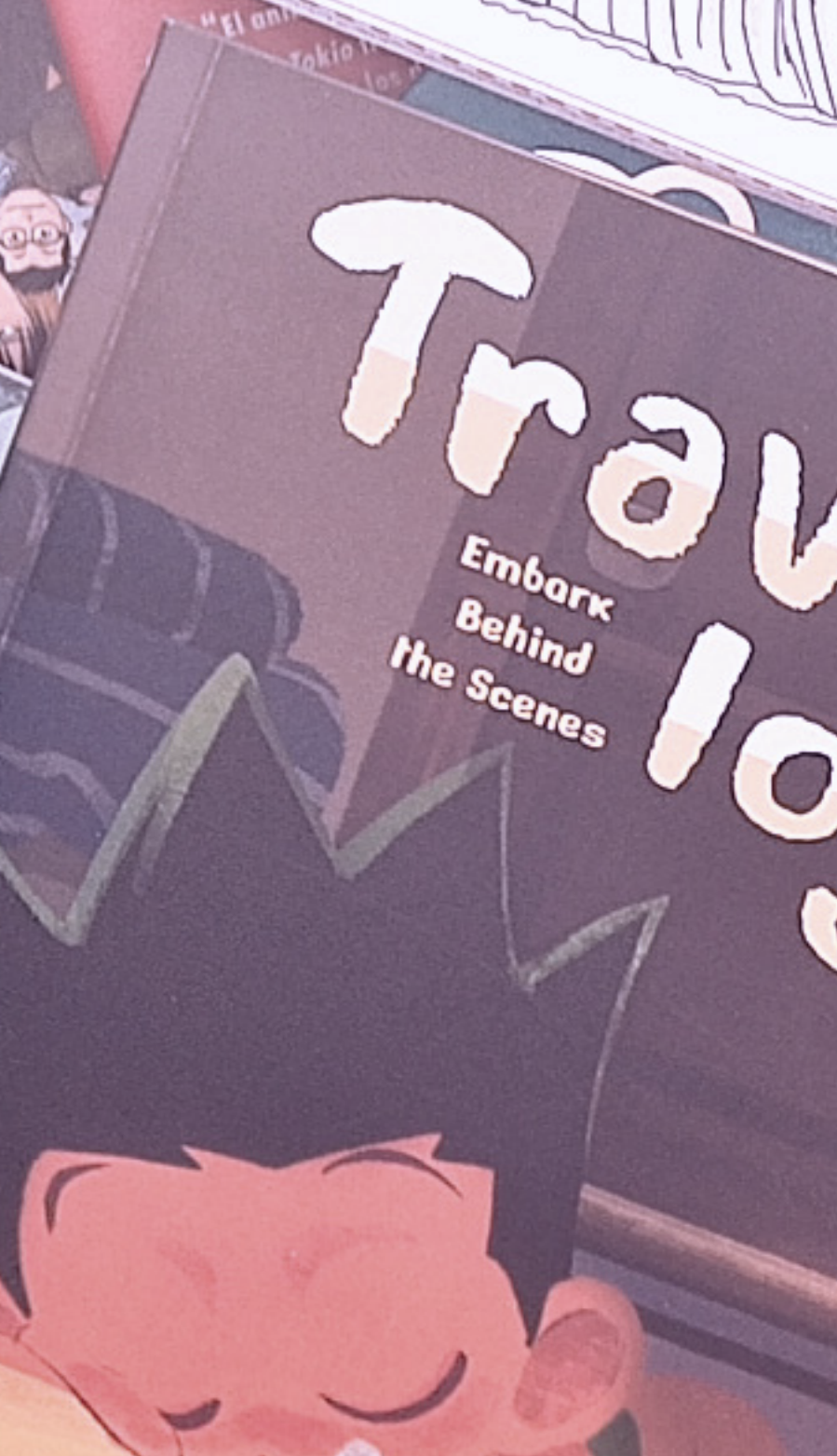
...REA



"El año  
Tokio  
los "



*the art of*  
**cheiko**



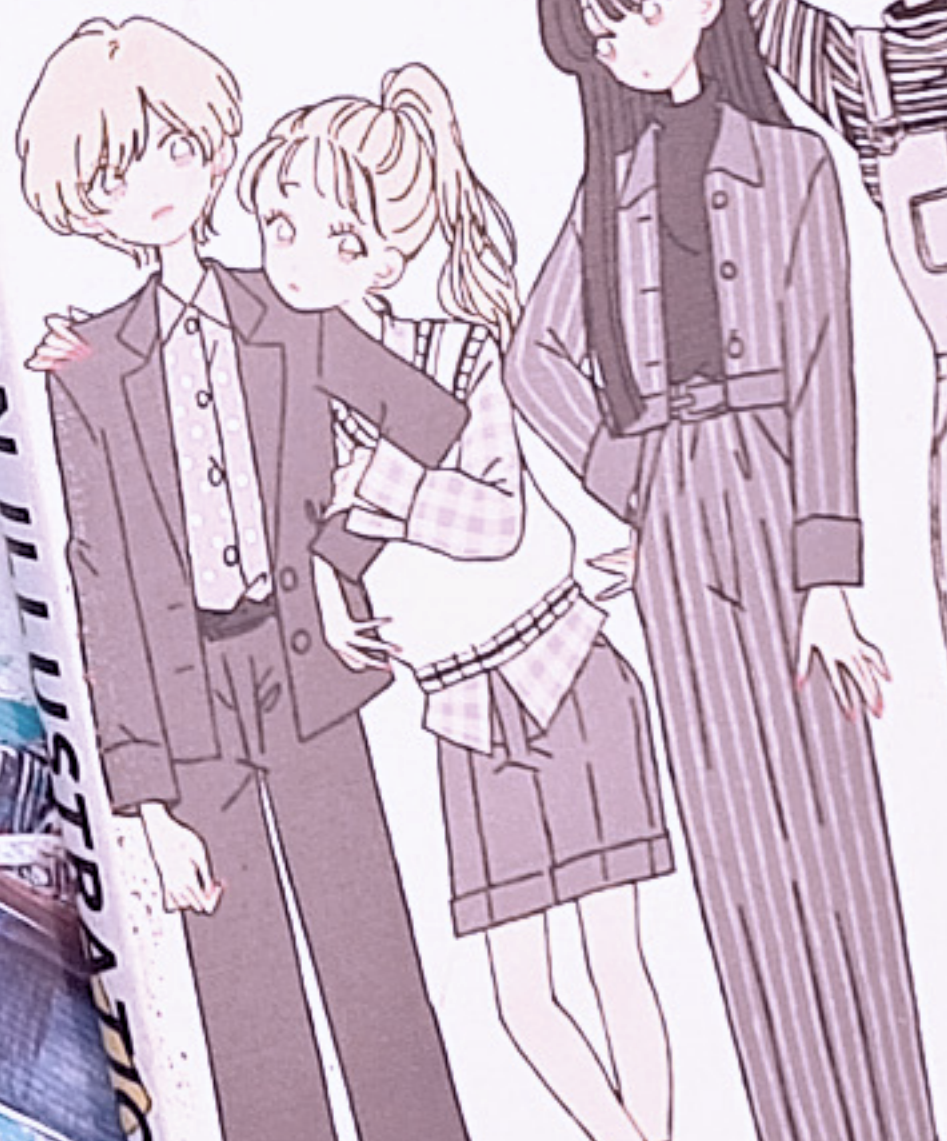
**Travel**  
Embark  
Behind  
the Scenes





FASHION ILLUSTRATION BOOK  
The Art of TANAKA

1991





FACULTAD DE  
ARQUITECTURA  
Y URBANISMO

UNIVERSIDAD DE CHILE